



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

313

3

LE
LAC
DES
FÉES,

Opéra en cinq actes,

Paroles de M^r

E. Scribe,

Musique de

D. F. E. AUBER,

DE L'INSTITUT.

PARTITION **PIANO** *ET CHANT*

A-V

PARIS,

G. BRANDUS, DUFOUR et C^o, *éditeurs,*

103, Rue Richelieu.

G. Brandus & Co



M

1503

A888L3

LE LAC DES FÉES.

PERSONNAGES.

DESSUS.	TÉNORS.	BASSES.
ZÉILA.	ALBERT.	RODOLPHE.
MARGUERITE.	ISSACHAR.	FRITZ.
EDDA.	CONRAD.	PICKLER.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Page.
OUVERTURE		2
ACTE I.		
N ^o 1. INTRODUCTION	A travers ces rochers terribles	14
N ^o 2. { RÉCITATIF	Ils s'éloignent, je reste	41
{ AIR	Gentille fée, au doux sourire	T. 42
N ^o 3. SCÈNE et CHŒURS	Voile, voile, qui nous sert d'étoile	50
N ^o 4. { FINAL	Albert, Albert	S. 67
{ AIR	Je tremble, je frissonne	91
ACTE II.		
N ^o 5. AIR et CHŒUR	C'en est donc fait, le mariage	M. S. 99
SCÈNE	Où toujours cette image	113
N ^o 6. ROMANCE	La nuit et l'orage	S. 121
N ^o 7. AIR et CHŒUR	Vous, mes vassaux, faites place	B. 123
RÉCITATIF	Vous allez, monseigneur, signaler votre adresse	146
N ^o 8. DUO	Ah! jamais l'on a vu ressemblance	S. T. 151
N ^o 9. FINAL	Parjure, téméraire	153
ACTE III.		
N ^o 10. ENTR'ACTE et DUO	Asile modeste et tranquille	S. T. 203
N ^o 11. CHŒUR d'ÉTUDIANTS	Vive, vive la jeunesse	259
N ^o 12. CHŒUR et SCÈNE	Noël, Noël, largesses	249
N ^o 13. { CHŒUR	Les Rois, les Rois	262
{ RONDE	C'est le sort qui seul te donne	T. 272
MARCHE des ROIS		280
1 ^{er} AIR de DANSE	Valse des Etudiants	282
2 ^e AIR de DANSE	Pas de Bacchus et Erigone	287
3 ^e AIR de DANSE	Styrienne	295
4 ^e AIR de DANSE	Bacchanale	504
RÉCITATIF et SCÈNE	Un seul mot, s'il vous plaît	503
N ^o 14. FINAL	Arrêtez et qu'on le saisisse	512
ACTE IV.		
ENTR'ACTE		522
RÉCITATIF	Celle que vous avez trahie	524
N ^o 15. { RÉCITATIF	C'est moi qui l'ai frappée	526
{ AIR	Quand viendra la Déesse	T. 550
RÉCITATIF et SCÈNE	Pour sortir de ce château fort	354
N ^o 16. COUPLETS et ENSEMBLE	Pourquoi cet air de joie	T. 540
N ^o 17. QUATUOR	O sort affreux! plus d'espérance	554
N ^o 18. FINAL	Elle est en sa puissance	573
ACTE V.		
N ^o 19. { CHŒUR de FÉES	Elle dort;	399
{ CAVATINE	Que Dieu daigne m'entendre	406

LE LAC DES FÉES,
MUSIQUE DE D. F. E. AUBER.

OUVERTURE.

Allegro. $\text{♩} = 100$

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is marked *Allegro* with a tempo of quarter note = 100. The score is in G major and 2/4 time. The first system includes a forte (*f*) dynamic marking. The second system includes a piano (*p*) dynamic marking. The third system features triplet markings (3) in both hands. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system concludes the page with a final melodic flourish in the right hand and supporting chords in the left hand.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with various articulations. The bass staff features a more active accompaniment with chords and moving lines. Dynamic markings include *p* (piano) in the second and fourth measures.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some rests. The bass staff continues with a steady accompaniment of chords and notes.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff features a steady accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) in the first measure and *f* (forte) in the third measure.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff features a steady accompaniment. A dynamic marking of *dolce.* (dolce) is present in the second measure.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff features a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the second measure.

dolce. ♩ = 92

en ralentissant un peu.



This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth notes and a slur. The left hand has a bass line with eighth notes. The tempo is marked as quarter note = 92, and the mood is *dolce*. The instruction "en ralentissant un peu." is written below the first measure.



This system contains measures 3 and 4. The right hand continues the melodic line with eighth notes and a slur. The left hand continues the bass line with eighth notes.



This system contains measures 5 and 6. The right hand continues the melodic line with eighth notes and a slur. The left hand continues the bass line with eighth notes.



This system contains measures 7 and 8. The right hand continues the melodic line with eighth notes and a slur. The left hand continues the bass line with eighth notes.



This system contains measures 9 and 10. The right hand continues the melodic line with eighth notes and a slur. The left hand continues the bass line with eighth notes.

fz *p*



This system contains measures 11 and 12. The right hand continues the melodic line with eighth notes and a slur. The left hand continues the bass line with eighth notes. The dynamic marking *fz* (forzando) is placed above the first measure, and *p* (piano) is placed above the second measure.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a dynamic marking of *p* and a fermata over the first measure. The left hand (bass clef) plays a continuous eighth-note accompaniment. The key signature has two flats and the time signature is 3/2.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a fermata over the first measure. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a fermata over the first measure. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with slurs. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

All^o moderato. ♩ = 144

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a series of chords. Dynamics include *p* and *f*.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a series of chords. Dynamics include *p* and *p/v*.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a series of chords. Dynamics include *f*.

6

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *f* and *pv*.

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development in both hands.

Third system of the musical score, featuring dynamic markings *f* and *p*.

Fourth system of the musical score, showing further melodic and harmonic progression.

Fifth system of the musical score, with continued melodic and harmonic activity.

Sixth system of the musical score, including dynamic markings *tr* (trills) in the right hand.

Seventh system of the musical score, concluding the page with melodic and harmonic elements.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). It includes various note values, rests, and dynamic markings such as *tr* (trills) and *tr* (trills) above notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). It includes various note values, rests, and dynamic markings such as *tr* (trills) above notes.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). It includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *>* (accents).

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). It includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *>* (accents).

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). It includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *>* (accents).

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). It includes various note values, rests, and dynamic markings such as *sf* (sforzando), *p* (piano), and *>* (accents).

Seventh system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). It includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *>* (accents).

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time. The music features a series of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. There are some markings above the notes, possibly indicating fingerings or ornaments.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time. The music continues with eighth and sixteenth notes, including some chords and rests. There are some markings above the notes, possibly indicating fingerings or ornaments.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time. The music continues with eighth and sixteenth notes, including some chords and rests. There are some markings above the notes, possibly indicating fingerings or ornaments.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time. The music continues with eighth and sixteenth notes, including some chords and rests. There are some markings above the notes, possibly indicating fingerings or ornaments.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time. The music continues with eighth and sixteenth notes, including some chords and rests. There are some markings above the notes, possibly indicating fingerings or ornaments.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time. The music continues with eighth and sixteenth notes, including some chords and rests. There are some markings above the notes, possibly indicating fingerings or ornaments.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

The second system continues the musical piece. The upper staff maintains the melodic flow with various rhythmic patterns. The lower staff continues with a steady accompaniment, showing some changes in chord voicings.

The third system shows further development of the melody in the upper staff. The lower staff accompaniment remains consistent in style, supporting the melodic line.

The fourth system introduces some rests in the upper staff, particularly in the second and third measures. The lower staff continues with its accompaniment, featuring some dynamic markings like *v* (forte).

The fifth system continues with the melodic and harmonic progression. The lower staff accompaniment includes some *f* (forte) markings.

The sixth system concludes the page. The upper staff features several *tr* (trill) markings above notes in the second, fourth, and sixth measures. The lower staff accompaniment continues with chords and moving lines.

8^a

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in a minor key and features a complex, rhythmic texture with many sixteenth and thirty-second notes. A dashed line above the staff is labeled '8^a'.

8^a

Second system of the piano score. It continues the complex texture from the first system. A dynamic marking 'p' (piano) is present. A dashed line above the staff is labeled '8^a'.

8^a

Third system of the piano score. The texture remains dense and rhythmic. A dashed line above the staff is labeled '8^a'.

8^a

Fourth system of the piano score. The texture continues. A dynamic marking 'p' is present, and the word 'cresc.' (crescendo) is written at the end of the system. A dashed line above the staff is labeled '8^a'.

Fifth system of the piano score. The texture continues with a dynamic marking 'p'. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. A dashed line above the staff is labeled '8^a'.

Sixth system of the piano score. The texture continues with a dynamic marking 'p'. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. A dashed line above the staff is labeled '8^a'.

First system of a musical score, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the musical score. The treble staff continues the melodic line, and the bass staff includes dynamic markings such as *f* (forte) and *sfz* (sforzando).

Third system of the musical score. The treble staff shows a melodic line with some grace notes, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of the musical score. The treble staff has a more active melodic line with many sixteenth notes, and the bass staff features chords with fingerings (2, 5) and dynamic markings like *f*.

Fifth system of the musical score. The treble staff continues with a melodic line, and the bass staff has chords with fingerings (5, 2) and dynamic markings like *f*.

Sixth system of the musical score, which appears to be the final system on the page. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with chords and fingerings (2, 4). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with eighth notes and rests, while the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and rests, and the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present. An 8va marking is visible above the treble clef staff.

Third system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and rests, and the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and rests, and the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and rests, and the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and rests, and the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Seventh system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and rests, and the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Plus animé.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *f* and *sf*.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic structures and dynamic markings like *sf*.

Third system of musical notation, showing a change in tempo or dynamics with markings like *f* and *sf*.

Fourth system of musical notation, featuring a variety of rhythmic figures and dynamic markings.

Fifth system of musical notation, characterized by the use of triplets (marked with '3') and dynamic markings like *f*.

Sixth system of musical notation, including triplets and dynamic markings such as *f* and *sf*.

Seventh system of musical notation, concluding the page with various rhythmic patterns and dynamic markings.

NO. 1.
INTRODUCTION.

LE PATRE.

ALBERT.

LE FILS.

PIANO. *All^o assai. ♩ = 100*

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with a 3/4 time signature and a key signature of one flat.

1^{er} TENORS.
 A tra - vers ces ro - chers ter - ri - bles ces mon - ta - gnes in - ac - ces -

2^d TENORS.
 A tra - vers ces ro - chers ter - ri - bles ces mon - ta - gnes in - ac - ces -

BASSES.
 A tra - vers ces ro - chers ter - ri - bles ces mon - ta - gnes in - ac - ces -

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass staff with a 3/4 time signature and a key signature of one flat.

- si - bles à tra - vers ces ro - chers ter - ri - bles ces mon - ta - gnes in - ac - ces -

- si - bles à tra - vers ces ro - chers ter - ri - bles ces mon - ta - gnes in - ac - ces -

- si - bles à tra - vers ces ro - chers ter - ri - bles ces mon - ta - gnes in - ac - ces -

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass staff with a 3/4 time signature and a key signature of one flat.

ALBERT

sans crainte - van - çons com - pa - gnon

FRIZ.

ah mes chers compa - gnon

si - bles sans crainte a - van çons com - pa - gnon par - cou -

si - bles sans crainte a - van çons com - pa - gnon par - cou -

si - bles sans crainte a - van çons com - pa - gnon par - cou -

par - courons ces bois ces val - lons et du sort ne dou -

ne nous ex - posons pas ah mes chers compagnons

rons ces bois ces val - lons oui

rons ces bois ces val - lons oui

rons ces bois ces val - lons oui

- tons ja-mais l'au - da - ce con - duit au succès et du sort ne dou -

ne nous ex-pons plus

sans crainte a - van - çons oui

sans crainte a - van - çons oui

sans crainte a - van - çons oui

p *f*

- tous jamais l'au - dace conduit au suc - cès

de la pru -

sans crainte a - van - çons oui sans crainte a van -

sans crainte a - van - çons oui sans crainte a van -

sans crainte a - van - çons oui sans crainte a van çons oui sans crainte a van çons

p

et du
den ce

cons qui sans crainte a_van-cons a_vancons com_pa - gnous
cons qui sans crainte a_van-cons a_vancons com_pa - gnous
cons a_van-cons com_pa - gnous

f *f* *dolce.*

sort ne dou_tons ne dou_tons ja_mais
de la pru-

qui sans crainte a_van-
qui sans crainte a_van-
qui sans crainte a_van-cons qui sans crainte a_van-

p

et du sort ne dou
 den ce

consou sans crainte a_vançons a_vançons compa_gnons
 consou sans crainte a_vançons a_vançons compa_gnons
 consou sans crainte a_vançons a_vançons compa_gnons

f *f* *p*

_tons ne dou tons ja mais non
 mes amis prenons

et du sort ne dou_tons ja_mais
 et du sort ne dou_tons ja_mais
 et du sort ne dou_tons ja_mais

ne dou_tens ja - mais non
 gar - de ne nous expo - sons

ne dou_tons ja - mais et du sort ne doutons ja - mais
 ne dou_tons ja - mais et du sort ne doutons ja - mais
 ne dou_tons ja - mais et du sort ne doutons ja - mais

ne doutons ja - mais ne dou_tens ja - mais
 pas la pru - den - ce mène au suc - cès

ne doutons ja - mais ne dou_tons ja - mais
 ne doutons ja - mais ne dou_tons ja - mais
 ne doutons ja - mais ne dou_tons ja - mais

Ges ro - chers é - le -

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

A - vés qui for - ment cette en - cein - te nous ferment le che - min

FRITZ.

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues the melody, and the piano accompaniment provides harmonic support.

This system contains the piano accompaniment for the third system, showing the continuation of the chordal and rhythmic patterns.

A as - tu peur

F (à part)

This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a 'à part' section, and the piano accompaniment continues.

- ci com - ment sor - tir non vrai - ment mais je trem - ble de

This system contains the piano accompaniment for the fifth system, showing the continuation of the harmonic and rhythmic structure.

A (haut) j'ai vou - lu par - cou -

F

This system contains the sixth vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a '(haut)' instruction, and the piano accompaniment continues.

crain - te c'est la fau - te d'Al - bert

This system contains the piano accompaniment for the seventh system, showing the continuation of the harmonic and rhythmic structure.

-rir les mon-ta-gnes du Hartz
 ces mon-ta-gnes ter-
 nous
 -ri-bles or-di-nai-re sé-jour des es-prits in-vi-si-bles
 -res.
 som-mes é-ga-rés
 où trou-ver un che-min nous mou-
 tiens vois-tu ce beau
 -rons à la fois et de soif et de faim
 8^a

f *p*
fz *p* *rimf.* *rimf.*
8^a

A lac et son on - de lim - pi - de et puis ne vois - tu pas - au

A haut de ce ro - cher ce jeu - ne pâ - tre qui - ti -

A - mi - de nous re - gar - de de loin et n'o - se s'ap - pro -

A - cher (le couchant en joue)

ou crains cette ar - ba -
des - cends des - cends
des - cends des - cends
des - cends des - cends

CHOEUR.

il nous en - tend et trem - blant

- lè - te des - cends des - cends

des - cends des - cends

des - cends des - cends

des - cends des - cends

pour sa tête il se glisse en ram - pant le long de ce ro - cher

à tra -

à tra -

à tra -

A
à tra - vers ces mon - ta

F
à travers ces ro - chers ter - ri - bles

- vers ces ro - chers ter - ribles ces mon - tagnes inac - ces - si - bles à tra - vers ces ro - chers ter -

- vers ces ro - chers ter - ribles ces mon - tagnes inac - ces - si - bles à tra - vers ces ro - chers ter -

- vers ces ro - chers ter - ribles ces mon - tagnes inac - ces - si - bles à tra - vers ces ro - chers ter -

A
- gnes in - ac - ces - si - bles sans crainte avan -

F
à travers ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles ah mes chers compa - gnons

- ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles sans crainte avan çons compa - gnons

- ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles sans crainte avan çons compa - gnons

- ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles sans crainte avan çons compa - gnons

V
 - cons - com - pa - gnons par - cou - rons ces bois ces val -

F
 ne nous expo - sons pas

parcou - rons ces bois ces val - lons

parcou - rons ces bois ces val - lons

parcou - rons ces bois ces val - lons

- lons et du sort ne doutons jamais l'au - da - ce conduit au succès

ah mes chers compa - gnons ne nous exposons

oui sans crainte a - van - çons

oui sans crainte a - van - çons

oui sans crainte a - van - çons

A *f* *>* *>* *>*
 et du sort ne dou-tons ja-mais l'au-da-ce conduit au suc-cès

F
 pas nenousexposons pas

f *p*
 oui sans crainte a - van - çons

f *p*
 oui sans crainte a - van - çons

f *p*
 oui sans crainte a - van - çons

f *p* *f* *dolce.*

pp

Le PATER.

Au - près - du - lieu - des

A dansquel lieu sommes nous .

Accompanying piano part for the PATER section.

fé - es où quel-ques-rit ma - lin vient déga - rer - vos pas aus - si fuyez ces

bords où crai - guez le tré - pas
ALBERT
un tré - pas glo - ri - eux
EMILY
à de pareils tro -

un ins - tant
- phé - es quant à moi je n'as - pi - re pas et je pars

(au Bûche)
sur ce lac merveil - leux a - ché -

Le PATRE.

on dit dans nos mon-ta -
ve ton ré - cit

gnes qu'une gen-til - le fée et ses jeu -

nes com - pa - gnes vers le mi - lieu du jour viennent du

haut des Cieux se bai-gner dans cette onde et lim-pide et dis -

cré - te mais mal - heur - à l'œil - au - da - ci - eux qui vou -

ALBERT (trist)

c'est charmant

de - les sur - pren - dre

non pas


FRITZ

a - mis quittons ces lieux

res - tons en - cor

as - tu per - du la - tète

A  - - - - -

F  il est beau de ten-ter u - ve



pour des é-tu-di-ants com-me nous —

A  telle a - ven - tu - re

F  il in - sis - te lui qui va de l'hy - men — al Ju



F  - mer — le flam-beau lui qui doit é - pou - ser la plus riche au-ber-



A  qu'im -

F  - gis - te de ce can - ton



per - te A - mi - sais -

tu dis moi un che - min qui di - ci nous ra - mène à la vil - le à Nurem -

Il en est un — je crois mais il faut le cher - cher et

berg

ce n'est pas fa - ci - le

Eh bien — cher - chons — tu guideras nos

Eh bien — cher - chons — tu guideras nos

Eh bien — cher - chons — tu guideras nos

CHOEUR.

ALBERT.

FRITZ (prenant le bras d'Albert)

Eh

Al - lons — Al - bert al - lons — Al - bert

pas al - lons tu guide - ras nos pas

pas al - lons tu guide - ras nos pas

pas al - lons tu guide - ras nos pas

oui eh oui je ne vous quit - te pas à tra

à tra - vers ces ro - chers ter -

à tra - vers ces ro - chers ter -

à tra - vers ces ro - chers ter -

vers ces mon - ta -
 À travers ces ro - chers ter - ri - bles
 ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles à tra - vers ces ro - chers ter -
 ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles à tra - vers ces ro - chers ter -
 ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles à tra - vers ces ro - chers ter -
 gnes in - ac - ces - si - bles
 à tra - vers ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles ah mes chers com - pa -
 ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles sur ses pas marchons com - pa -
 ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles sur ses pas marchons com - pa -
 ri - bles ces mon - tagnes in - ac - ces - si - bles sur ses pas marchons com - pa -

A sans crainte a-va-n-çons com - pa - g-nous par - cou-rons ces

F gnous ne nous ex - posons pas

- gnous parcou - rons ces bois ces val - lons

- gnous parcou - rons ces bois ces val - lons

- gnous parcou - rons ces bois ces val - lons

f *f* *f* *f*

A bois ces val - lons et du sort ne dou - tons ja - mais l'au - da - ce con - du-

F ah meschers compa - g-nous

f *p* oui sur ses pas mar -

f *p* oui sur ses pas mar -

f *p* oui sur ses pas mar -

f *p*

au suc_cès et de sort ne dou_tons jamais l'au_dace conduit au suc_

ne nous ex_po_sons pas

chons oui sur ses pas mar_

chons oui sur ses pas mar_

chons oui sur ses pas mar_

de la pru_den

chons sur ses pas compa_gnons sur ses pas compagnons parcourons les val_

chons sur ses pas compa_gnons sur ses pas compagnons parcourons les val_

chons sur ses pas compa_gnons sur ses pas compagnons parcourons les val_

cres.

A et du sort ne dou_tons ne dou_tons ja_mais

F ce

lous

lous

lous sur ses pas compa_

A ce

F de la pru_den ce

sur ses pas com_pa_gnons sur ses pas com_pa_gnons parcourons ces val_lous

sur ses pas com_pa_gnons sur ses pas com_pa_gnons parcourons ces val_lous

gnons sur ses pas com_pa_gnons parcourons ces val_lous

du sort ne dou_tons ne doutons ja - mais

mais ne nous ex - posons ja -
 mais ne nous ex - posons ja -
 mais ne nous ex - posons ja -

p

ne doutons ja - mais

mes amis prenons gar - de

mais non non non ja - mais non ne nous ex - po_sons ja -
 mais non non non ja - mais non ne nous ex - po_sons ja -
 mais non non non ja - mais non ne nous ex - po_sons ja -

pp

A
non _____ ne doutons ja_mais du sort ne dou_tons ja_mais

F
ne nous exposons pas la pru_den - ce mène au suc -

mais _____ non non non ja_mais la pru_den - ce mène au suc -

mais _____ non non non ja_mais la pru_den - ce mène au suc -

mais _____ non non non ja_mais la pru_den - ce mène au suc -

A
du sort ne dou_tons ja_mais

F
- cès la pru_den - ce mè - ne mène au suc - cès

- cès la pru_den - ce mène au suc - cès

- cès la pru_den - ce mène au suc - cès

- cès la pru_den - ce mène au suc - cès

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, primarily triads and dyads, with some eighth-note movement. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of eighth notes, often in pairs, with some chords. The key signature has one flat (B-flat).

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the chordal texture from the first system. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking 'p' (piano) is present in the lower staff. The key signature remains one flat.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff shows a progression of chords, including some with moving lines. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature remains one flat.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a more active melodic line with eighth notes and some ties. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature remains one flat.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a melodic line with some rests and ties. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line and a common time signature 'C'.

N^o 2
AIR.

Adagio.

Recit.

ALBERT.

PIANO

Ils se - lai - gnent je

reste et je ne sau - rais di - re quel trouble et quel es - poir a fait bat - tre mon

cœur - son - ges que j'ai for - més amour au - quel j'as - pi - re - exists - te - vous

Andante.

bien nê - tes vous qu'un œil - reur

Allegro.

— tou — j'ai rêvé la sci — en — ce le — tude hé — las ne remplit pas mon cœur j'avais rêvé la —

— mort et sa puis — sance je l'ai con — nu sans trouver le bon — heur

Andante. (♩=100)

ALB: Gen — til — le

fée au doux sou - ri - re

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The lyrics 'fée au doux sou - ri - re' are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes in a descending sequence, while the left hand plays a simple bass line with quarter notes.

fil - le des airs an - ge des

The second system continues the vocal line with the lyrics 'fil - le des airs an - ge des'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system, with the right hand playing eighth-note patterns and the left hand providing a steady bass accompaniment.

Cieux est-ce au près de toi que mes

The third system of music has the lyrics 'Cieux est-ce au près de toi que mes'. The vocal line shows a melodic rise and fall. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note patterns in the right hand and quarter notes in the left hand.

pi - re ce bon - heur ob

The final system on the page contains the lyrics 'pi - re ce bon - heur ob'. The vocal line concludes with a final note. The piano accompaniment also ends with a final chord and a fermata over the bass line.

J t de mes vœux gen - til - le

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 7/8 time signature. The lyrics are "J t de mes vœux gen - til - le". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The system concludes with a fermata over the final note.

le - ve - doux sou - ri - re

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "le - ve - doux sou - ri - re". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic patterns as the first system, with a consistent eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The system ends with a fermata.

fil - le des airs an - ge des

The third system of the score features the lyrics "fil - le des airs an - ge des". The vocal line continues with a melodic line that includes some grace notes. The piano accompaniment remains consistent, providing a steady accompaniment for the vocal line. The system concludes with a fermata.

Cieux est-ce au - près de toi

The fourth and final system on this page contains the lyrics "Cieux est-ce au - près de toi". The vocal line has a more complex melodic line with some slurs. The piano accompaniment features a dynamic marking of *fz p* (forzando piano) in the right hand, indicating a change in volume. The system ends with a fermata.

que res - pi re ce bon -

fz p

- heur ob - jet de mes vœux

est-ce au - près de toi que res -

fz p

- pi re ce bon - heur ob - jet de mes

VOIX

pp

All.^o non troppo. (♩.=66)

écoutons

p

écoutons

CHOEUR DE FÉES (dans la coulisse)

ppp

ppp

l'immor_telle ma_voix_tap - pel - le ma_voix_tap -

pel - le fée immor - tel - le viens viens - mêm - bra - ser que j'espè re dans

un - baiser à mon déli - re

guesqui - re fée immortelle ma voix

CHOEUR DE FÉES

ppp Ah

— rap - pel - le ma voix rap - pel - le fée immor - tel - le viens viens

Plus animé.

m'embras-que j'ex-pi-re dans un bai-ser fée im-mor-

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are "m'embras-que j'ex-pi-re dans un bai-ser fée im-mor-". The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs) with a 3/4 time signature. The piano part includes chords and melodic lines, with some notes marked with accents.

- tel - le ma voix t'ap - pel - le flam-me nou-

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "- tel - le ma voix t'ap - pel - le flam-me nou-". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the end of the system.

- ve - le viens - viens m'embra - ser fée im - mor -

The third system of the score has the lyrics "- ve - le viens - viens m'embra - ser fée im - mor -". The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes. A dynamic marking of *f* is also present.

- tel - le ma voix t'ap - pel - le flam-me nou -

The fourth system concludes the page with the lyrics "- tel - le ma voix t'ap - pel - le flam-me nou -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic style. A dynamic marking of *f* is visible at the bottom of the system.

ff

vel - le viens mêm - bra - ser flam - ma - re -

vel - le viens mêm - bra - ser flam -

me nou - vel - le viens mêm - bra - ser .

SCÈNE ET CHOEUR.

All^o moderato. (♩ = 108)

CHOEUR DE FÉES.
dans la coulisse

ZÉLLA.

ALBERT.

1^o DESSUS.

2^o DESSUS.

3^o DESSUS.

PIANO.

All^o moderato. (♩ = 108)

ALBERT Récit.

Mais quels accents se font en - ten - dre é - cou - tons

All^oretto. (♩ = 88)

Voi - le voi - le qui nous sert de - toi - le gui - de gui - de

Voi - le voi - le qui nous sert de - toi - le gui - de gui - de

Voi - le voi - le qui nous sert de - toi - le gui - de gui - de

Ped.

notre élan — ra — pi — de tis — su lé — ger — par toi seul — sans dan —

notre élan — ra — pi — de tis — su lé — ger — par toi seul — sans dan —

notre élan — ra — pi — de tis — su lé — ger — par toi seul — sans dan —

ALBERT.

— ger nous — sont ou — verts — et les Cieux — et les airs —

— ger nous — sont ou — verts — et les Cieux — et les airs —

— ger nous — sont ou — verts — et les Cieux — et les airs —

Quel

chant in — con — nu du haut du Ciel sem — ble des — cen — dre fil — les des

pp

K

ais m'au-riez-vous en - ten - du

voi - le voi - le qui vous sert de -

voi - le voi - le qui vous sert de -

voi - le voi - le qui vous sert de -

p

A

ô sur-prise

ô bonheur

- toi - le gui - de gui - de notre é - lan ra - pi - de

- toi - le gui - de gui - de notre é - lan ra - pi - de

- toi - le gui - de gui - de notre é - lan ra - pi - de

A

quel trou - ble en - chanteur vient

tis - su lé - ger par toi seul sans dan - ger nous sont ou -

tis - su lé - ger par toi seul sans dan - ger nous sont ou -

tis - su lé - ger par toi seul sans dan - ger nous sont ou -

Allegro.

A

en - vrer mon cœur Du Ciel se déta -

- verts et les Cieux et les airs

- verts et les Cieux et les airs

- verts et les Cieux et les airs

p *stacc.*

A

chant en brillan - tes é - to - les - quelles di - vi - ni - tés descendent versées

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

lieux en di - rait au zé - phir qui se

8^a

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a first ending bracket labeled '8^a' that encompasses the final two measures of the system. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern.

A

joue en leurs voi - les d'un na - vi - re lé - ger qui si - lon - ne les

8^a

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a first ending bracket labeled '8^a' that encompasses the final two measures of the system. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern.

A

Cieux

The fourth system continues the piano accompaniment. The vocal line is mostly blank, with only the word 'Cieux' written below the first measure. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern.

Sur cet - te pra -

Sur cet - te pra -

Sur cet - te pra -

Allegro. (♩=72)

p

stacc.

- ri - e viens ma sœur ché - ri - e de ce lae si

- ri - e viens ma sœur ché - ri - e de ce lae si

- ri - e viens ma sœur ché - ri - e de ce lae si

pur — que j'ai — me la — zur sur cet — te pri —
 pur — que j'ai — me la — zur sur cet — te pri —
 pur que j'ai — me la — zur sur cet — te pri —

— ri — e viens ma sœur ché — ri — e de ce lac si
 — ri — e viens ma sœur ché — ri — e de ce lac si
 — ri — e viens ma sœur ché — ri — e de ce lac si

pur — que j'ai — me la — zur du — ne ai — le lé —
 pur — que j'ai — me la — zur du — ne ai — le lé —
 pur que j'ai — me la — zur du — ne ai — le lé —

gè - re des - cen - dons — sur ter - re on trouve en ces

gè - re des - cen - dons sur ter - re on trouve en ces

gè - re des - cen - dons — sur ter - re on trouve en ces

8^a

lieux les plai - sirs — des cieux on trouve en ces

lieux les plai - sirs des cieux on trouve en ces

lieux les plai - sirs — des cieux on trouve en ces

8^a

lieux les plai - sirs des cieux sur cet - te prai -

lieux les plai - sirs des cieux sur cet - te prai -

lieux les plai - sirs des cieux sur cet - te prai -

8^a

ri - e viens ma sœur ché - ri - e de ce lac si

ri - e viens ma sœur ché - ri - e de ce lac si

ri - e viens ma sœur ché - ri - e de ce lac si

pur que j'ai - me la - zur d'une ai - le lé -

pur que j'ai - me la - zur d'une ai - le lé -

pur que j'ai - me la - zur d'une ai - le lé -

gè - re des cen - dens sur ter - re on trouve en ces

gè - re des cen - dens sur ter - re on trouve en ces

gè - re des cen - dens sur ter - re on trouve en ces

8

lieux les plai - sirs — des cieux les plai - sirs — des
 lieux les plai - sirs — des cieux les plai - sirs — des
 lieux les plu - sirs — des cieux les plai - sirs — des

cieux
 cieux
 cieux

ga — — — *dolce.*

ZEILA .
 Et pour - tant les mor - tels en leurs frayeurs é - tran - ges re -

loutent et très perceptible leur dit dange-reux lorsque c'est nous l'les des an-ges nous

qui les proté-geons et qui veil-lons sur eux

CHOEUR DES FÉES
D'une ai-le lé-

D'une ai-le lé-

D'une ai-le lé-

8^e

gè-re des cen-dons sur ter-re on trouve en ces

gè-re des cen-dons sur ter-re on trouve en ces

gè-re des cen-dons sur ter-re on trouve en ces

8^e

lieux les plaisirs des cieux on trouve en ces

lieux les plaisirs des cieux on trouve en ces

lieux les plaisirs des cieux on trouve en ces

8^{va}

lieux les plaisirs des cieux sur cet te prai -

lieux les plaisirs des cieux sur cet te prai -

lieux les plaisirs des cieux sur cet te prai -

8^{va}

- ri e viens ma seur ché ri e de ce lac si

- ri e viens ma seur ché ri e de ce lac si

- ri e viens ma seur ché ri e de ce lac si

pur — que j'ai — me la — zur d'une ai — le lè —
 pur — que j'ai — me la — zur d'une ai — le lè —
 pur que j'ai — me la — zur d'une ai — le lè —

The first system of music consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "pur — que j'ai — me la — zur d'une ai — le lè —". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a complex texture with many beamed sixteenth notes and chords.

— gi — re, des — cen — dons — sur ter — re on trouve en ces
 — gi — re, des — cen — dons — sur ter — re on trouve en ces
 — gi — re, des — cen — dons — sur ter — re on trouve en ces

The second system of music consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "— gi — re, des — cen — dons — sur ter — re on trouve en ces". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff, continuing the complex texture of the first system.

lieux les plai — sirs — des cieux les plai — sirs — des
 lieux les plai — sirs — des cieux les plai — sirs — des
 lieux les plai — sirs — des cieux les plai — sirs — des

The third system of music consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "lieux les plai — sirs — des cieux les plai — sirs — des". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff, continuing the complex texture of the previous systems.

cioux

cioux

cioux

3^e

pp

ZEILA.

Mais dans nos courses va-ga-bondes pour bra-ver à la fois et les

airs et les ou-de- con-servons bien mes sœurs ce voi-le si lé-ger nô-tre

seul ta - lis - man par lui point de dan - ger po - sé sur no - tre front vers la

voûte é - ter - nel - le il - nous per - met de remon - ter sou - dain et

lors que nous l'ô - tens c'est la sim - ple mor - tel - le qui re - pa - rait la -

mor - tel - le qui re - pa - rait

ALBERT.

O mis - è - re di -

- in si jo - sus
 Sur cet - te prai - ri - e viens
 Sur cet - te prai - ri - e viens
 Sur cet - te prai - ri - e viens

Detailed description: This system contains the first three lines of the musical score. The top line is a vocal line with the lyrics 'in si jo - sus'. Below it are two staves for a 'CHOEUR DE FÉES', each with the lyrics 'Sur cet - te prai - ri - e viens'. The bottom two staves are piano accompaniment, showing chords and melodic lines.

ma sœur ché - ri - e de ce lac si pur — que
 ma sœur ché - ri - e de ce lac si pur — que
 ma sœur ché - ri - e de ce lac si pur que

Detailed description: This system contains the next three lines of the musical score. The vocal lines continue with the lyrics 'ma sœur ché - ri - e de ce lac si pur — que'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

j'ai - me l'a - zur d'une ai - le lé - gè - re des - cen -
 j'ai - me l'a - zur d'une ai - le lé - gè - re des - cen -
 j'ai - me l'a - zur d'une ai - le lé - gè - re des - cen -

8^e

Detailed description: This system contains the final three lines of the musical score. The vocal lines continue with the lyrics 'j'ai - me l'a - zur d'une ai - le lé - gè - re des - cen -'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines. A small '8^e' is written below the piano part.

dans sur ter - re, on trouve en ces lieux les plai -
 dons sur ter - re, on trouve en ces lieux les plai -
 dons sur ter - re, on trouve en ces lieux les plai -

8^a

sirs les cieux, les plai - sirs des cieux!
 sirs des cieux, les plai - sirs des cieux!
 sirs des cieux, les plai - sirs des cieux!

8^a *dolce.* *p*

All. gr. (♩=144)

ZÉILA.

ALBERT.

FRITZ.

Albert Al- bert Al- bert Albert Albert Al-

1^{rs} TENORS.

Albert Al- bert Al- bert Al- bert Al-

2^{ds} TENORS.

Albert Al- bert Al- bert Albert Albert Al-

BASSES.

Albert Al- bert Al- bert Albert Albert Al-

All. gr. (♩=144)

PIANO.

ZÉILA.

All. vivace. ♩=116

Au

- bert

- bert

- bert

- bert

All. vivace. ♩=116

p stacc.

p

loin dans la mon - ta - gne quels sont ces cris

ALBERT.

(Allegro)

Ce

f *pp*

Albert

f *pp*

Albert

f *pp*

Albert

f *pp*

Albert

sont mes com - pa - gnons

Loin des yeux in - dis - crets

Loin des yeux in - dis - crets

Loin des yeux in - dis - crets

Loin des yeux in - dis - crets

Loin des yeux in - dis - crets

at - tendez moi at - tendez

fuy - ons

fuy - ons

fuy - ons

Detailed description: This system contains the first three vocal staves and the piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef. The piano accompaniment is in G major and 3/4 time, featuring a steady bass line and a treble line with triplets. Dynamics include piano (p).

moi

Detailed description: This system contains the fourth vocal staff and the piano accompaniment. The vocal part continues with the word 'moi'. The piano accompaniment features a more active treble line with triplets and a bass line with chords. Dynamics include piano (p) and forte (f).

l'en vient

Detailed description: This system contains the fifth vocal staff and the piano accompaniment. The vocal part continues with 'l'en vient'. The piano accompaniment has a busy treble line with eighth notes and a bass line with chords. Dynamics include piano (p) and forte (f).

FRITZ .

Dans l'ef - froi qui nous ga -

Detailed description: This system contains the sixth vocal staff and the piano accompaniment. The vocal part starts with 'FRITZ .' and continues with 'Dans l'ef - froi qui nous ga -'. The piano accompaniment features a treble line with triplets and a bass line with chords. Dynamics include piano (p).

ALBERT.

Vous mar - chiez d'un

- gue nous te cher - chons nous tap-pe - lous

pas si ra - pi - de que je n'ai pu vous suivre et

j'ai per - du vos pas

FRITZ.

Nous avons grâce à no - tre

81-

gui - de dé - cou - vert un sen - tier viens ne demeu - rons pas dans ce sé -

81-

ALBERT.

jour maudit — ou quelque sort fu — nes — te nous me — tia — ce

8.

ZÉILA.

(Cant.)

Il est bra — ve de
 pas j'y suis bien et j'y res — te

moins son aida — ce me
 tant mieux

FRITZ.

Si quelques — pitifol let vient l'en — le — ver

Z
plait puis il n'est pas trop mal pour un mor - tel

V
laissez -

F
Al - bert

Al - bert

Al - bert

Al - bert

V
moi laissez - moi laissez - moi

F
Al - bert A - bert Al - bert bon gré mal -

Al - bert Al - bert par - tons

Al - bert Al - bert par - tons

Al - bert Al - bert par - tons

lais-sez moi

gré tu nous sui - vras al - lons bon gré mal - gré tu nous sui -

partons partons

partons partons

partons partons

f *fp* *fp* *f*

lais-sez moi

lais-sez moi

lais-sez moi

- vras je le veux je le veux

Al - bert Al - bert par - tons par - tons

Al - bert Al - bert par - tons par - tons

Al - bert Al - bert par - tons par - tons

pp

nen - tends tu pas Po - ra - - ge gron - der dans

nen - tends tu pas Po - ra - - ge gron - der dans

nen - tends tu pas Po - ra - - ge gron - der dans

le loin - tain il faut c'est le plus sa - -

le loin - tain il faut c'est le plus sa - -

le loin - tain il faut c'est le plus sa - -

ZÉILA.

Jad - mi - re son - cou

ALBERT.

Que m'im - por - te l' -

- ge nous re - mettre en che - min

- ge nous re - mettre en che - min

- ge nous re - mettre en che - min

ra - - ge se fi - ant aux des - tins

ra - - ge je veux c'est mon des - sein

il veut bra - ver lo - ra - - ge et mè - me

dans ce sé - jour sau - va - - ge res - tor jus -

les tu - tes

qu'à de - main

FRITZ,
a - vec nous tu vien - dras oui

a - vec nous tu vien - dras oui

a - vec nous tu vien - dras oui

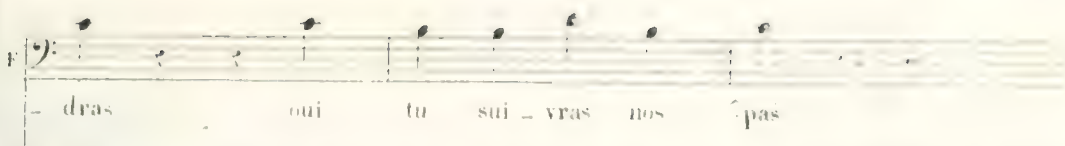
a - vec nous tu vien - dras oui

tu sui - vras nos pas a - vec nous tu vien -

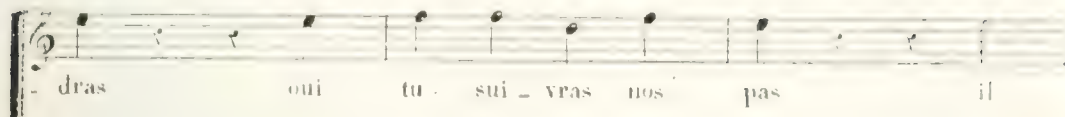
tu sui - vras nos pas a - vec nous tu vien -

tu sui - vras nos pas a - vec nous tu vien -

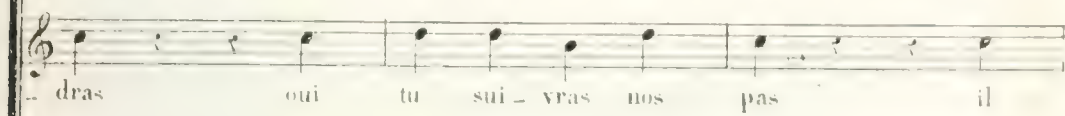
tu sui - vras nos pas a - vec nous tu vien -



- dras oui tu sui - vras nos pas



- dras oui tu sui - vras nos pas il



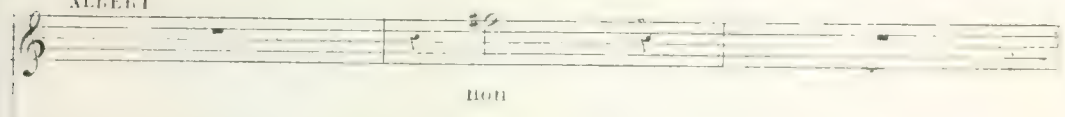
- dras oui tu sui - vras nos pas il



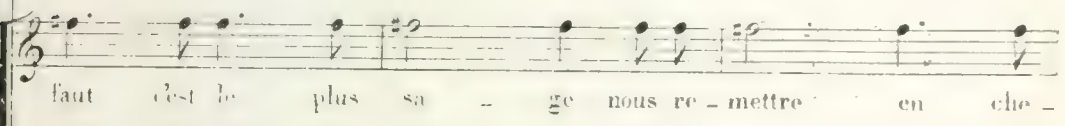
- dras oui tu sui - vras nos pas




ALBERT



non



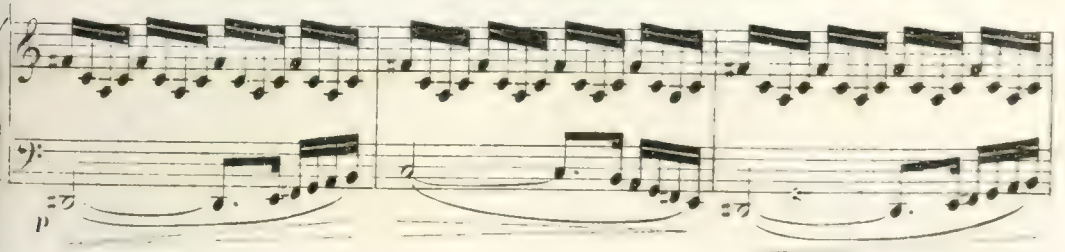
faut c'est le plus sa - ge nous re - mettre en che -



faut c'est le plus sa - ge nous re - mettre en che -



faut c'est le plus sa - ge nous re - mettre en che -



p

non non

FRITZ.

viens

min a - vec nous tu vien - dras viens

min a - vec nous tu vien - dras viens

min a - vec nous tu vien - dras viens

A j'ai beau faire hé - las

F viens Al - bert viens

viens Al - bert viens

viens Al - bert viens

viens Al - bert viens

fp cres.

il faut sui
viens al - lons viens

viens al - lons tu nous sui -
viens al - lons tu nous sui -
viens al - lons viens

vre leurs pas il faut hé - las
tu nous sui - vras viens tu nous sui - vras viens

- vras viens tu nous sui - vras viens tu nous sui -
- vras viens tu nous sui - vras viens tu nous sui -
tu nous sui - vras viens tu nous sui - vras viens

Vcl. I: il faut sui - vre leurs

Vcl. II: il faut sui - vre nos

Vcl. I: vras vras il faut sui - vre nos

Vcl. II: vras vras il faut sui - vre nos

Vcl. I: pas hé - las

Vcl. II: pas al - lons par - tons al - lons par - tons tu nous sui - vras al - lons par -

Vcl. I: pas al - lons par - tons al - lons par - tons tu nous sui - vras al - lons par -

Vcl. II: pas al - lons par - tons al - lons par - tons tu nous sui - vras al - lons par -

20

Et - las - si - faut

- tons al - lons par - tons tu nous sui - vras al - lons par -

- tons al - lons par - tons tu nous sui - vras al - lons par -

- tons al - lons par - tons tu nous sui - vras al - lons par -

- tons al - lons par - tons tu nous sui - vras al - lons par -

21

sui - vre leurs pas

- tons par - tons par - tons

- tons par - tons par - tons

- tons par - tons par - tons

- tons par - tons par - tons

- tons par - tons par - tons

p

ZELIA.

A tra - vers les ro - chers on en -

- traî - ne ses pas

1^{re} DES:

En - tends - tu — les o - ra - ges gron -

2^{me} DES:

En - tends - tu — les o - ra - ges gron -

3^{me} DES:

En - tends - tu — les o - ra - ges gron -

p

der dans le lon - tain du sé - jour des nu - a - ges re - pre -

der dans le lon - tain du sé - jour des nu - a - ges re - pre -

der dans le lon - tain du sé - jour des nu - a - ges re - pre -

ZÉILA (suyant toujours Allent des yeux)

A tra - vers les r -

nous le che - min Zé - i - la

nous le che - min Zé - i - la

nous le che - min Zé - i - la

2. chers en - traî - ne ses pas

Zé - i - la ne nous en -

Zé - i - la ne nous en -

Zé - i - la ne nous en -

2. en en - traî - ne ses

tends tu plus Zé - i - la d'une au - le lé -

tends tu plus Zé - i - la d'une au - le lé -

tends tu plus Zé - i - la d'une au - le lé -

pas —————

- gè - re quit - tons - cet - te - te - re et fil - le des cieux — remen -

- gè - re quit - tons - cet - te - te - re et fil - le des cieux — remen -

- gè - re quit - tons - cet - te - te - re et fil - le des cieux remen -

- tons — vers eux dé - ja les eaux du

- tons vers eux dé - ja les eaux du

- tons vers eux dé - ja les eaux du

la se sou - le - vent al - lés

la se sou - le - vent al - lés

la se sou - le - vent al - lés

il est temps re - pre - nous nos voi - les et par -

il est temps re - pre - nous nos voi - les et par -

il est temps re - pre - nous nos voi - les et par -

- tons re - pre - nous nos voi - les il est

- tons re - pre - nous nos voi - les il est

- tons re - pre - nous nos voi - les il est

ten ps par - tons re - pre - nous nos

ten ps par - tons re - pre - nous nos

ten ps par - tons re - pre - nous nos

vo - les il est temps par - tons mes

vo - les il est temps par - tons mes

vo - les il est temps par - tons mes

sœurs mes sœurs par - tons par

sœurs mes sœurs par - tons par

sœurs mes sœurs par - tons par

ton mes seurs par - tons mes
ton mes seurs par - tons mes
ton mes seurs par - tons mes



seurs par - tons
seurs par - tons
seurs par - tons



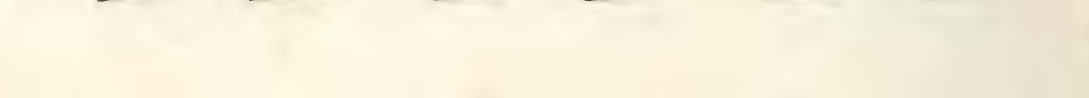
8a



8



8



Mes sœurs attendez moi de grâ - mes sœurs attendez

Ped.

- moi de grâ - ce - mon vo - le - il est là je

crois je l'avais mis à cet - te pla - ce - mon vo - le - il était là - mes

vo - le - mes sœurs - et - ten - de -

mi - mes sœurs

at - ten - dez moi voi

là quel - les par - tent sans m'at - ten - dre

mes - sœurs mes - sœurs at - ten - dez moi at -

ten - dez moi elles s'en - lè - vent dans les airs m'a - bandon -

nant pen - dant l'o - ra - ge là haut là haut danse nu - a - ge

je les vois en - cor

ah je les perds

8^{va}

Moins vite. (♩ = 112)

je tremble je fris - son - ne qu

vais-je de-ve-nir quand le ciel ma-ban-don-ne qui peut me se-cou-

siml.

-ri - Al-lée é-tran-gè-re où donc por-ter-mes pas i-ci sur

cet-te ter-re qui ne me con-naît pas — que vais-je de-ve-

plus animé.

- nir — que vais-je de-ve-nir —

quand le ciel ma-ban-don-ne qui

peut me se_cou_rir quand le cal_men_t

don - ne qui peut

All.^o riuve. (♩=116)
rir

bo_rage aug_men_té on

puis - je fais ou puis - je

finir ah ce man - teau - mais

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note 'finir', and then a melodic phrase starting with 'ah ce man - teau - mais'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

à por - ter mes pas ils pa - laient d'un sen - tier

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a whole rest followed by 'à por - ter mes pas', then another whole rest followed by 'ils pa - laient d'un sen - tier'. The piano accompaniment maintains its rhythmic texture, with some harmonic changes in the right hand.

cherchons cherchons hé - las

The third system shows the vocal line with a whole rest followed by 'cherchons cherchons hé - las'. The piano accompaniment becomes more intense, marked with a forte 'f' dynamic, and features a dense texture of sixteenth-note chords in both hands.

pp

The fourth system continues the piano accompaniment with a dynamic marking of 'pp' (pianissimo). The right hand features a melodic line with a trill-like figure, and the left hand provides a steady accompaniment. A first ending bracket is visible above the right hand.

pp

The fifth system concludes the piano accompaniment with a dynamic marking of 'pp'. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a simple accompaniment. The system ends with a final cadence.

molto rit. (♩ = 112)

je tremble je frissonne que suis-je d'

meur quand le ciel m'a baïonné et que j'ai vu se

meur exilé étranger et que j'ai vu perir

pas ici sur cette terre qui ne me connaît pas que

plus vite.
vais-je devenir que vais-je devenir

— nir — quand le ciel m'a — ban —

The first system of music features a vocal line in G major with a 3/4 time signature. The lyrics are "— nir — quand le ciel m'a — ban —". The piano accompaniment consists of a right hand with eighth-note chords and a left hand with a descending eighth-note pattern.

— dou — ne qui peut me se — cou — rir —

The second system continues the vocal line with the lyrics "— dou — ne qui peut me se — cou — rir —". The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note chords and a steady eighth-note bass line.

quand — le ciel — m'a — ban — dou —

The third system shows the vocal line with lyrics "quand — le ciel — m'a — ban — dou —". The piano accompaniment is characterized by dense, block-like chords in the right hand and a rhythmic bass line.

— ne qui peut — me se cou —

The fourth system contains the vocal line with lyrics "— ne qui peut — me se cou —". The piano accompaniment continues with its characteristic chordal texture and rhythmic accompaniment.

III^e temps.

The fifth system is marked "III^e temps." and shows the piano accompaniment for the final section. It features a more rhythmic and melodic piano part, with the vocal line being silent.

mes - sous - ppe

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'mes - sous - ppe' and a fermata over the first measure. The middle staff is the right-hand piano part, featuring a continuous eighth-note accompaniment. The bottom staff is the left-hand piano part, with a simple bass line. The key signature has one flat, and the time signature is 7/8.

te - que - moi

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'te - que - moi'. The middle staff is the right-hand piano part, showing a change in texture with some chords and triplets. The bottom staff is the left-hand piano part, continuing the bass line. The key signature has one flat, and the time signature is 7/8.

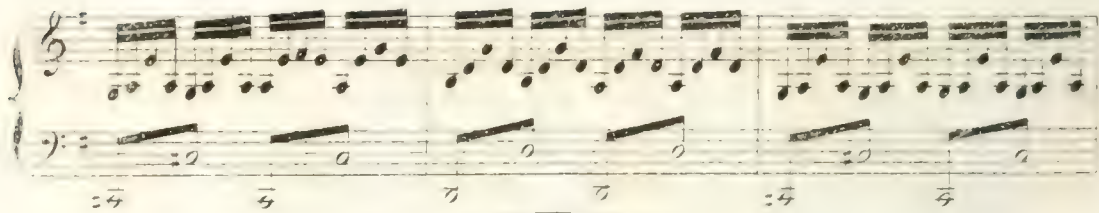
mes

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'mes' and a fermata over the first measure. The middle staff is the right-hand piano part, featuring a change in texture with some chords and triplets. The bottom staff is the left-hand piano part, continuing the bass line. The key signature has one flat, and the time signature is 7/8.

sous - ppe - te - que

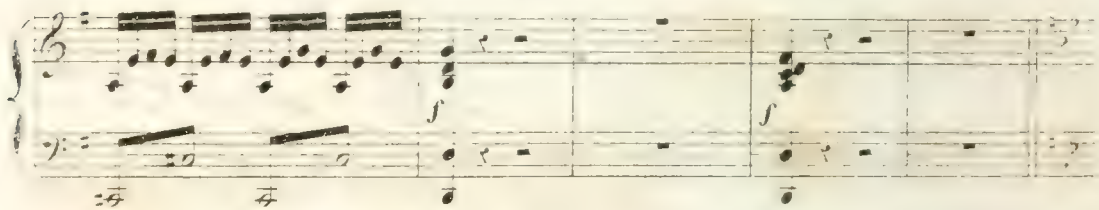
This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'sous - ppe - te - que' and a fermata over the first measure. The middle staff is the right-hand piano part, featuring a continuous eighth-note accompaniment. The bottom staff is the left-hand piano part, continuing the bass line. The key signature has one flat, and the time signature is 7/8.

moi pro - te - gez moi


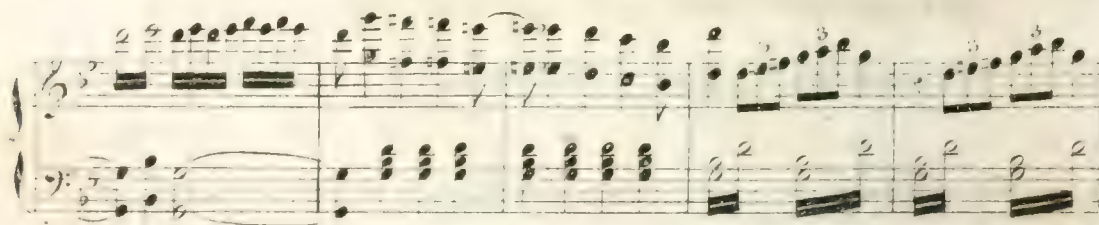


Variante

pro - te - gez moi pro - te - gez

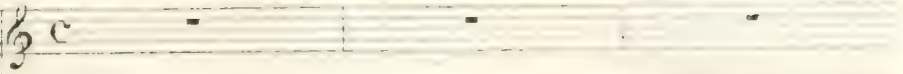


mod.

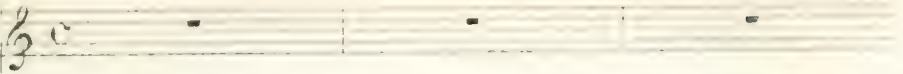


ACTE II
N. 5
AIR ET CHOEUR

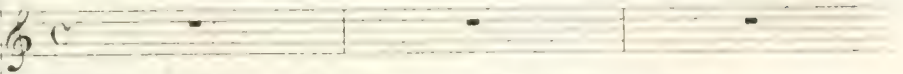
MARGUERITE.



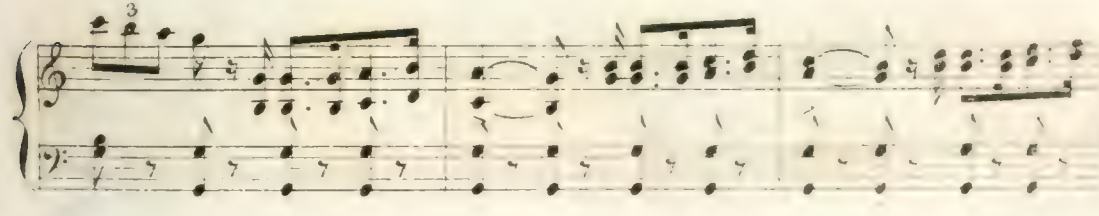
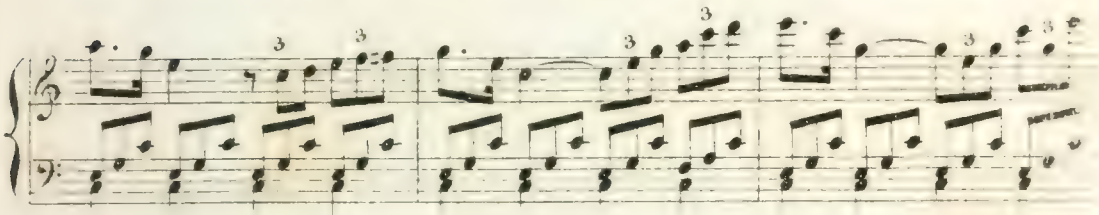
ALBERT.



ISSAGHAR.



PIANO.



1^{er} et 2^d DES:
En - cor des é - qui - pa - ges

1^{er} et 2^d TEN:
En - cor des é - qui - pa - ges

1^{er} et 2^d BAS:
En - cor des é - qui - pa - ges

et de nouveaux ba - ga - ges tant mieux tant mieux pour

et de nouveaux ba - ga - ges tant mieux tant mieux pour

et de nouveaux ba - ga - ges tant mieux tant mieux pour

CHOEUR.

vous tout mieux tout mieux pour nous

vous tout mieux tout mieux pour nous

vous tout mieux tout mieux pour nous

vi - vent les voy - a - geurs quand ils sont gé -

vi - vent les voy - a - geurs quand ils sont gé -

vi - vent les voy - a - geurs quand ils sont gé -

reux vi - vent les voy - a - geurs

reux vi - vent les voy - a - geurs

reux vi - vent les voy - a - geurs

quand ils sont gé-né-reux vi-vent les voy-a-

quand ils sont gé-né-reux vi-vent les voy-a-

quand ils sont gé-né-reux vi-vent les voy-a-

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'quand ils sont gé-né-reux vi-vent les voy-a-'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings.

geurs quand ils sont gé-né-reux en-cor des é-qui-

geurs quand ils sont gé-né-reux en-cor des é-qui-

geurs quand ils sont gé-né-reux en-cor des é-qui-

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'geurs quand ils sont gé-né-reux en-cor des é-qui-'. The piano accompaniment includes several triplet markings in both the right and left hands, adding rhythmic complexity to the accompaniment.

pa-ges et de nouveaux ba-ga-ges tant

pa-ges et de nouveaux ba-ga-ges tant

pa-ges et de nouveaux ba-ga-ges tant

The third system concludes the page with the lyrics 'pa-ges et de nouveaux ba-ga-ges tant'. The vocal parts maintain their homophonic texture, while the piano accompaniment continues with its rhythmic and triplet-based accompaniment.

mieux tant mieux pour nous tant mieux tant mieux tant mieux

mieux tant mieux pour nous tant mieux tant mieux tant mieux pour

mieux tant mieux pour nous tant mieux tant mieux tant mieux pour

nous vi - vent les voy - a - geurs quand

nous vi - vent les voy - a - geurs quand

nous vi - vent les voy - a - geurs quand

est ge - re - rous vi - vent les voy - a

est ge - re - rous vi - vent les voy - a

est ge - re - rous vi - vent les voy - a

geurs quand ils sont gé - né - reux

geurs quand ils sont gé - né - reux

geurs quand ils sont gé - né - reux

MARGUERITE.

Andantino (♩=69) Carnestrom

fait le ma - ri - a - ge des de - main sous ses lois men -

ga - tendres a - mants seigneurs ga - lants vous per -

dez vous perdez vo - tre — temps près de moi près de

moi — Hymen qui veille — est mon gar - dien — aux doux pro

mon o - reil - le n'en - tend n'entend — plus

rien mon o - reille n'en - tend — n'en - tend plus — c'est d'...

fait — le ma - ri - a - ge des de - main — sous ses Lis me...

ga - ge tendres a - mants — sur - geurs ga - bies — parle - ur

lez vous per - dez — vous per - dez vo - tre temps.

All'ron troppo. ♩=42

plus de ces airs en -

quets ja - mais — vous que je tiens dans mes fi - lets mon cœur vous dit — sans re -

grets a - dieu pour ja - mais

non non cessez de vos dis_cours le cours Hymen en fin charme mes

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'non non' followed by 'cessez de vos dis_cours le cours' and 'Hymen en fin charme mes'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

jours et la rai-son — pour tou-jours suc-cède aux a-mours

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'jours et la rai-son — pour tou-jours suc-cède aux a-mours'. The piano accompaniment includes a section with a piano (*p*) dynamic marking, characterized by a more active right-hand melody.

près de moi Hymen qui veille — est mon gar-dien

The third system of the score features the lyrics 'près de moi Hymen qui veille — est mon gar-dien'. The piano accompaniment is primarily composed of chords, with a consistent eighth-note bass line.

aux doux pro-pos mon o-reil - le n'en - tend plus rien

The fourth system contains the lyrics 'aux doux pro-pos mon o-reil - le n'en - tend plus rien'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand.

aux doux pro-pos mon o-reil - le n'en - tend plus

The fifth system repeats the lyrics 'aux doux pro-pos mon o-reil - le n'en - tend plus'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand, mirroring the previous system.

1106

1107 1108

plus de ces airs co - quets ja - mais vous que je tiens dans mes

lets mon cœur vous dit sans re - grets a - dieu peut ja - mais

non - non cessez de vos di - cours le cours

Thy non fin charme mes jours et la rai - son pour tou - jours suc - cède aux a -

mours près de moi thy - men près d

meu thy - men qui veit - le est

meu gar - dien aux

doux pro - pos mon o - red

Plus vite.
tend n'entend plus rien n'en - tend plus rien me

- reil - le n'en - tend plus rien non n'en - tend n'en -

f n'en - tend plus rien

Encor - des e - qui - pa - ges et de nouveaux ba -

Encor - des e - qui - pa - ges et de nouveaux ba -

Encor - des e - qui - pa - ges et de nouveaux ba -

ga - ges tant mieux tant mieux pour nous tant mieux tant

ga - ges tant mieux tant mieux pour nous tant mieux tant

ga - ges tant mieux tant mieux pour nous tant mieux tant

mieux tant mieux pour nous vi - vent les voy - a

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "mieux tant mieux pour nous vi - vent les voy - a". The music is in 3/4 time and features a mix of eighth and sixteenth notes in the piano part, with some rests in the vocal lines.

geurs quand ils sont gé - né - reux vi - vent les voy - a

The second system of the musical score consists of three vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "geurs quand ils sont gé - né - reux vi - vent les voy - a". The piano accompaniment continues with rhythmic patterns, including some chords and moving lines.

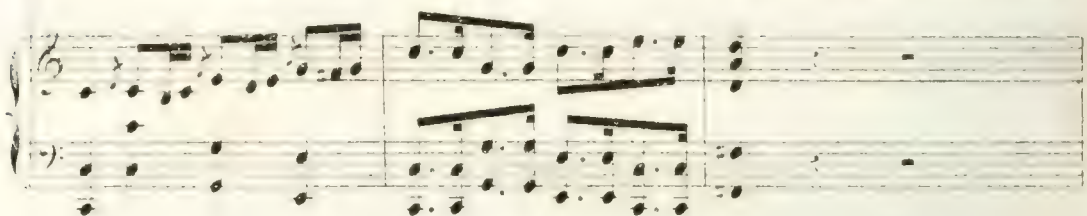
geurs quand ils sont gé - né - reux

The third system of the musical score consists of three vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "geurs quand ils sont gé - né - reux". The piano accompaniment features a more complex texture with many chords and moving lines, including some triplets and sixteenth-note runs.

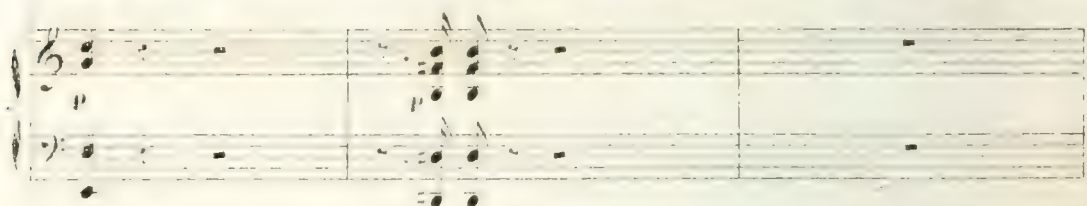
MARGUERITE (seule et regardant autour d'elle)



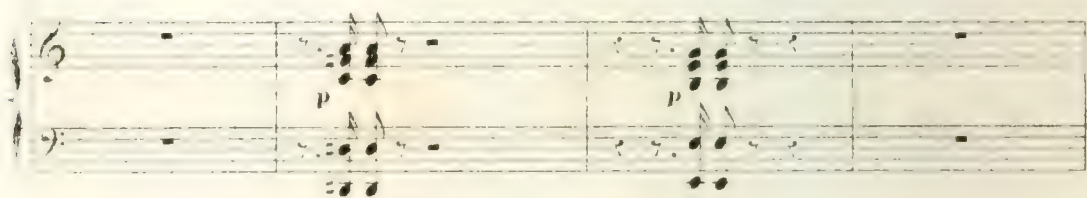
Comment Albert mon pré-tou-



- du n'est-il pas ravi - tu de ces en-tan-tants ses jeu-nes ca-ma-

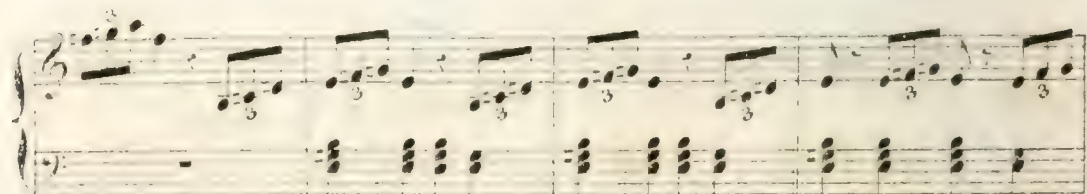
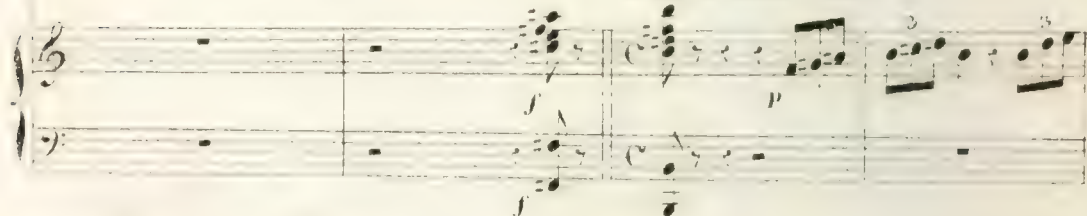


- des jeun-ces pas - les long-ues pri-me-na-des et quand il se-ra mou-ra-en il



re-ti-ra plus qu'avec moi dieu merci

Illustration n. 416



First system of musical notation. Treble clef contains triplets of eighth notes. Bass clef contains chords. Dynamics: *fz*, *p*.

Second system of musical notation. Treble clef contains triplets of eighth notes. Bass clef contains chords. Dynamics: *fz*, *p*.

ALBERT.

And^{te} ♩ = 120

Où toujours cette - mage à féé enchan - tes - se

Third system of musical notation. Treble clef contains vocal line. Bass clef contains piano accompaniment. Dynamics: *fz*, *p*. An 8va marking is present above the piano part.

(se jetant sur une chaise)

ton sou - venir m'ou -

Fourth system of musical notation. Treble clef contains vocal line. Bass clef contains piano accompaniment. Dynamics: *fz*, *p*. An 8va marking is present above the piano part.

- ivre et me poursuit sans - ces - se

Fifth system of musical notation. Treble clef contains vocal line. Bass clef contains piano accompaniment. Dynamics: *fz*, *p*. An 8va marking is present above the piano part.

A.  de mid-le sen-ti-ments in-cer-tains et con-

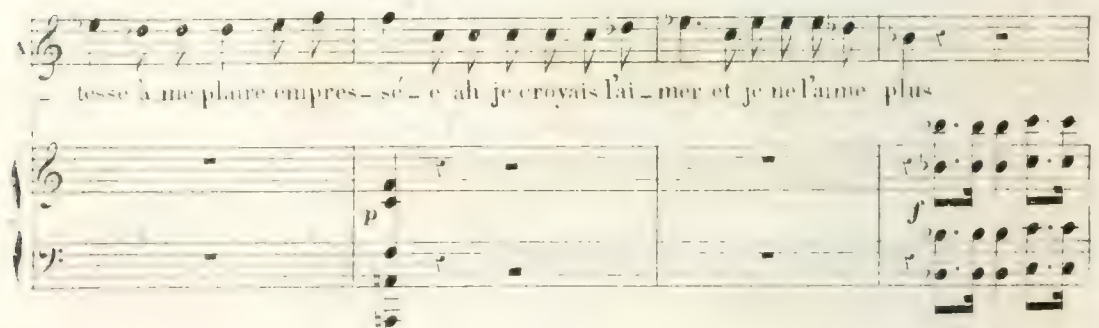
8^a

A.  fus mes sens sont tour à tour char-més et com-bat-

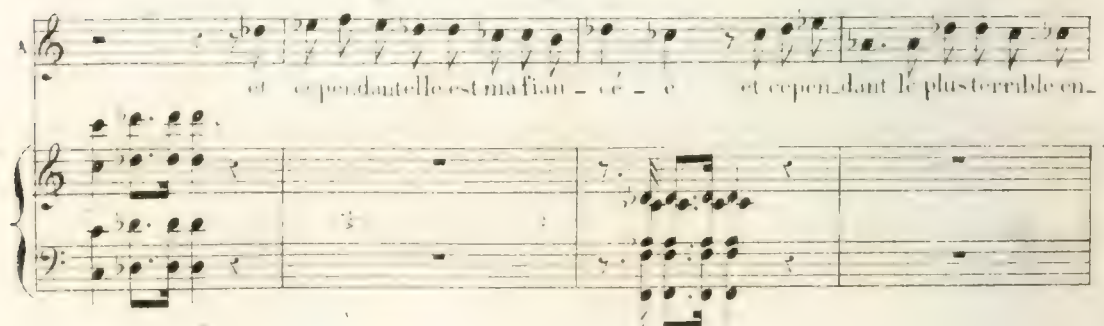
All' ritace.

A.  tus et cet te jeune ho-

(se levant brusquement)

 tesse à me plaire empres-sé e ah je croyais l'ai-mer et je ne l'aime plus

p *f*

 et cependant elle est ma fian-cé-e et cependant le plus terrible en-

A

cor je lui dois vingt cinq écus d'or et comment méloigner comment tromper à ve

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a half rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

(apercevant Issachar qui entre.)

A

elle avant de m'acquiescer d'a-bord ah le juif Is-sa-char provi-dence me r

The second system continues the musical piece. The vocal line has a half rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*, *fp*, and *sf*. The piano part features a complex rhythmic structure with many beamed notes.

(s'adressant à Issachar)

A

- tel le de nos é-tu-di-ants - - - - - veux-tu faire un effort pour

The third system shows the vocal line with a half rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment is marked with *f* and features a dense texture of beamed notes in both hands.

A

moi juif prête moi vingt cinq écus

ISSACHAR.

Pour quoi pas que te faut-il jeune homme

The fourth system contains two vocal parts. The first vocal line (A) has a half rest followed by a series of eighth notes. The second vocal line (ISSACHAR) begins with a half rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment is mostly silent, with only a few notes in the bass line.

A *d'or* passantre n. s. t. cap. m. 7

1 *volantiers - mais pour cette somme quel gage n'est offert*

A *son - te* 6 gloire d'Isra - el et de la si - ra - gague pour cet et gène
 (lui tendant la main)

1 *ac - ce - p - te*

reux je veux te mettre en vo - gue tu se - ras ré - vé - ré par moi par mes a -

mes descendants d'Abra - ham et de Ja - cob

ISSACHAR (lui donnant un papier qu'il vient d'écrire)

Tiens - lis et si - gne -

tous deux de tous propos de tous d'...

dor qui les a bar nous pré - te ... mon - que j'enchaîna

(arrêté)

 lui dès ce jour la ma li - ber - té mon sang qui moi j'i-rai me

vendre homme li-bre je devien - drai ton vassal ton es - cla - ve
 ISSACHAR
 Eh

mais lors-que l'on n'a que sa per-son-ne pour seul trésor il faut bien qu'on la don-ne

ALBERT.
 Non - lats-se ma ja - mais ja - mais ma main ne si - gne -

Allegro.

ra - de sembla - bles bil - lets et que Dieu re - tienne en en -

ISSACHAR. (il s'éloigne)

seul

fer - ra tu mar - ches A - braham et Ja - cob et tous les pa - tri -

ar - chos

(Albert reste seul et regardant autour de lui)

et main - te - nant comment quit - ter ces lieux comment chercher au

And.^{te} con moto (ALB: tire de son sein le voile de Zéla et le presse sur ses lèvres)

loin la charman - te syl - plu - de que ce t - s - sa - le - ge - me - cup -

dolce.

MARG:

pe - lo

quel est donc ce qui le pousse - eux que sur sa bouche ap - pressé le per -

(enf. 11)

fi - de je le sau - rai

ALB:

Don - vient ca - chons à tous les

yeux mon heur mon trouble et mes vœux

MARCE:

(en frappe de nouveau) (celle s. ouvrir)

qui frappe - si

N^o 6.
ROMANCE.

ZÉILA.

MARGUERITE.

PIANO.

And.^{te} con moto. ♩ = 84

pp

La nuit et le ra - ge ont é - ga - ré nos

pas et dans ce vil - la - ge on

ne me con - naît pas je n'ai qu'un seul droit et

pe- le ré - cla - me j'ai faim j'ai bien froid pi -

- tié noble da - me j'ai faim j'ai bien froid prenez pi-tié prenez pi -

pp

- tié de moi prenez pi-tié prenez pi - tié — pre - nez pi-tié de

mf

MARG: (Cant)

Pour tou - cher votre cœur trop tendre et trop hu - main des pau - vres

vous - tes

du can-ton c'est Ré-ternel re-frain

bel - le Dieu n'a pas fait pour vous

ne à - me cru - el - le a - vec des yeux

doux Je n'ai qu'un seul droit

je le ré - cla - me j'ai faim j'ai bien froid pi

- tié ne ble da - me j'ai faim j'ai bien froid prenez pi-tié pre-nez pi -

- tié de moi prenez pi-tié prenez pi - tié — pre -

nez pi-tié de — moi

MARCE:
vous re-ce - voir et que sa-vez vous

p

rien ma - da - me mais j'ap - pren - drai

En - re et vous n'a - vez ja - mais sor -

Re 4.

non au - con - trai - re n'im - por - te je tra - vail - le - rai pour rien

pour

je ne demande point de ga - ges

(Cant.)

rien c'est dif - fé - rent on peut se pa - raître de rien

(à Zéila)

ma de - sse - yer à ce - que son a - ni - et son ta - lent ma - pour rester a -

(lui montrant la porte à gauche)

ce - que si il vous faut pre - nre. Par - tres ha - bits vous en trou - ve - rez

ZÉILA

(en sortant)

que de re - mer - ci - ment me voi - là servante et sans rien

(lui faisant un signe de sortir)

est bien

crain - dre je puis at - ten - dre

(seule et plongée dans ses réflexions)

oui je veux éclair -

Allegro.

Musical score system 1. Includes vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "car un coup en ou tra - out" and "qui ce voi - le qu'Al". The piano accompaniment includes a *pp* dynamic marking.

Musical score system 2. Includes vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "bert pressait si ten - dre - ment c'é - tait ce - lui du - ne ri - va - le j'en suis cer".

Allegro.

Musical score system 3. Includes vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "tai - ne" and "et de ce ta - lisman dont l'in - fluence m'est fa".

Musical score system 4. Includes vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "ta - le je sau - rai - m'en em - pa - rer." The piano accompaniment features a *f* dynamic marking.

Musical score system 5. Includes piano accompaniment. The piano accompaniment features a *f* dynamic marking.

N. 7.
AIR ET CHOEUR.

ZÉLIA.

MARGUERITE.

RODOLPHE.

PIANO.

Allegro. ♩ = 92.

The musical score is arranged in a standard format for vocal and piano. At the top, three vocal staves are provided for Zélie (soprano), Marguerite (soprano), and Rodolphe (bass). The piano accompaniment is written in 6/8 time, marked 'Allegro' with a tempo of 92 beats per minute. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) and is characterized by a dense, rhythmic texture with frequent beaming of notes. The score is divided into measures, with some measures containing rests for the vocalists. The overall style is typical of 19th-century French opera or grand opera music.

8^{va}

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with chords and single notes.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic development with some longer note values, and the left hand maintains the harmonic support.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line, and the left hand features some chordal textures.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides a consistent bass accompaniment.

Fifth system of piano accompaniment. The right hand has a more rhythmic melodic line, and the left hand continues with chords and bass notes.

1^{mo} in assiso. ♩ = 92

RODOLPHE.

Vocal line for the character Rodolphe. The lyrics are: "Vous mes vas_saux fai_tes pla_ ce c'est vo_tre sei_gneur".

Sixth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line, and the left hand features a rhythmic bass line. Dynamics include *fp* (fortissimo piano).

pas - se c'est vo - tre sei - gneur c'est Ro -

- dol - phe le chas - seur c'est Ro - dol - phe le chas -

Allégo. ♩ = 92

- seur

TENORS.

Sonne son - ne bon pi - queur al - lons vassaux qu'on fas - se pla - ce c'est vo - tre sei -

BASSES.

Sonne son - ne bon pi - queur al - lons vassaux qu'on fas - se pla - ce c'est vo - tre sei -

- gneur qui pas - se c'est Ro - dol - phe le chasseur son - ne son - ne

- gneur qui pas - se c'est Ro - dol - phe le chasseur son - ne son - ne

bon piqueur son - ne son - ne son - ne bon pi - queur

bon piqueur son - ne son - ne son - ne bon pi - queur

8^a

RODOLPHE.

A - vec a - dres - se a - vec au - da - ce en

son - ne

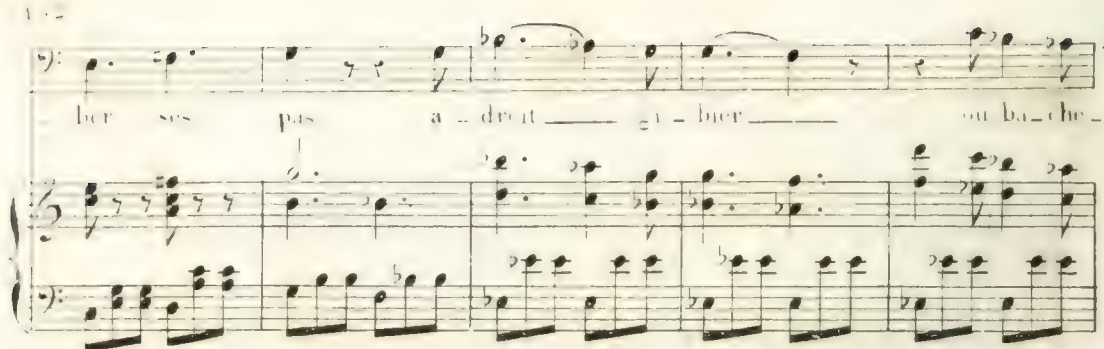
son - ne

8^a

vieux chasseur en vieux chasseur je suis la tra - ce de l'en - ne -

- mi qui croit hé - las pou - voir me dé - ro - ber me dé - ro -

ber ses pas a - dreit — e - hier — ou ba - che —



(avec finesse.)
- let - te vous vou - lez fuir mais je vous guet - te je vous



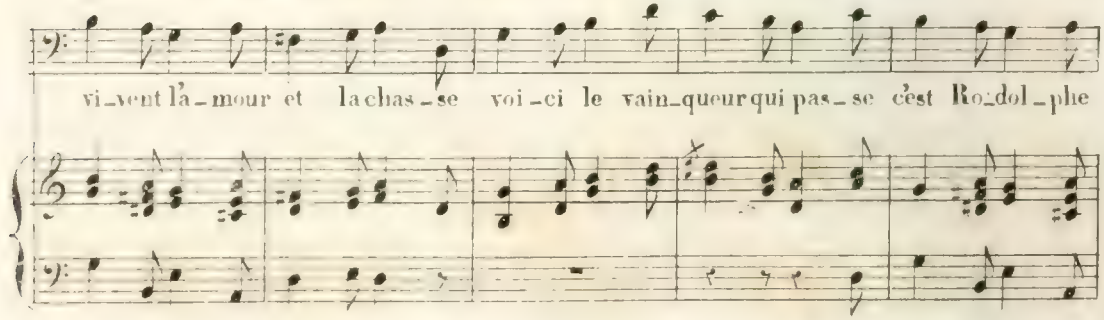
suis je vous suis je vous suis je vous tiens ta - yant ta -



- yant et bien - tôt — sonne son - ne bon pi - queur



vi - vent là - mour et la chas - se voi - ci le vain - queur qui pas - se c'est Ro - dol - phe



le chasseur

f

son - ne son - ne bon pi - queur son - ne

son - ne son - ne bon pi - queur son - ne

en a - vant com - pa -

son - ne son - ne bon pi - queur son - ne

son - ne son - ne bon pi - queur son - ne

- gnons har - di - ment fran - chis - sons les fas -

- sés les buis - sons à tra - vers les mois -

- sons ga - lo - pons ven - tre à ter - re ga - lo -
 gar' gar'
 gar' gar'

- pons ven - tre à ter - re ga - lo - pons
 gar' ga - lo - pons ga - lo -
 gar' ga - lo - pons ga - lo -

This musical score is for the hymn "ga-lo-pons". It consists of six systems of music. Each system includes a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The lyrics are: "ga-lo-pons ventre à terre gar? vers les mois-sons ga-lo-pons ventre à terre ga-lo-pons ga-lo-pons ventre à terre". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

System 1: Bass clef line with lyrics "ga - lo - pons". Treble and bass clef lines for piano accompaniment.

System 2: Bass clef line with lyrics "pons ventre à terre gar?". Treble and bass clef lines for piano accompaniment.

System 3: Bass clef line with lyrics "vers les mois-sons ga-lo-pons ventre à". Treble and bass clef lines for piano accompaniment.

System 4: Bass clef line with lyrics "terre ga-lo-pons ga-lo-pons". Treble and bass clef lines for piano accompaniment.

System 5: Bass clef line with lyrics "ga-lo-pons ventre à". Treble and bass clef lines for piano accompaniment.

System 6: Bass clef line with lyrics "ga-lo-pons ga-lo-pons ventre à". Treble and bass clef lines for piano accompaniment.

à moi la plaine en tiè -

ter - re ta-yaut ta-yaut ta - yaut

ter - re ta-yaut ta-yaut ta - yaut

re à moi la plaine en tiè - re i - ci

— tout est a moi — je rè - gne je suis roi

c'est

c'est

je rè - gne je suis roi je

Ro - dol - phe vo - tre sei - gneur c'est Ro - dol -

Ro - dol - phe vo - tre sei - gneur c'est Ro - dol -

rè - gne je suis roi

- phe vo - tre sei - gneur

- phe vo - tre sei - gneur

- len - ce pay - sans laissez - vous

vils manants tai-sez-vous pa-y - sans tai-sez-vous vils ma -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- nants crai - guez mon arque - bu - seque m'imper - te vos

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata over it, corresponding to the word 'craiguez'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

prés par mes chiens la - bou - rés vo - tre sei -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata over it, corresponding to the word 'vo'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

- gneur sa - mu - se votre enfant est bles - sé votre blé renver -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata over it, corresponding to the word 'votre'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

- si mais le cori est for - cé mais le

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata over it, corresponding to the word 'si'. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

cerf est for - cé _____ some sui - ne bon pi - queur

vi - vent l'a - mour et la chas - se voi - ci le vain - queur qui passa cest Ro - dol - phe

le chasseur

Cou - rons a - vec au - da - ce tayaut ta - yaut tayaut

Cou - rons a - vec au - da - ce tayaut ta - yaut tayaut

vi - ve vi - ve la chas - se ta - yaut ta - yaut ta - yaut

vi - ve vi - ve la chas - se ta - yaut ta - yaut ta - yaut

Robt:

A - mis la plume en - tière i - di -
 En a - vant com - pa - gnons har - di - ment fran -
 En a - vant com - pa - gnons har - di - ment fran -
 tout est à moi je rè -
 chis - sons les fos - ses les buis - sons
 chis - sons les fos - ses les buis - sons
 - - - - - gue je
 - - - - - poux a - mis à
 - - - - - poux a - mis à

rè - que je suis roi
 - tra - vers les mois - nous courons a - vec au - da - ce
 - tra - vers les mois - nous courons a - vec au - da - ce

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system has a vocal line in bass clef with lyrics 'rè - que je suis roi'. The second system has two vocal lines in bass clef with lyrics '- tra - vers les mois - nous courons a - vec au - da - ce'. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs) with chords and moving lines.

tayaut ta - yaut ta - yaut vi - ve vi - ve la chas - se ta - yaut ta -
 tayaut ta - yaut ta - yaut vi - ve vi - ve la chas - se ta - yaut ta -

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of the musical score. The top system has two vocal lines in bass clef with lyrics 'tayaut ta - yaut ta - yaut vi - ve vi - ve la chas - se ta - yaut ta -'. The piano accompaniment continues in grand staff notation.

ROD:
 à moi — la plaine en - tiè - re i
 - yaut tayaut en a - vant com - pa - gnons har - di
 - yaut tayaut en a - vant com - pa - gnons har - di

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of the musical score. The top system has a vocal line in bass clef with lyrics 'à moi — la plaine en - tiè - re i'. The second system has two vocal lines in bass clef with lyrics '- yaut tayaut en a - vant com - pa - gnons har - di'. The piano accompaniment continues in grand staff notation.

ci tout est à moi je

ment fran - chis - sous les fos - sés les

ment fran - chis - sous les fos - sés les

re - - - - -

buis - sons ga - lo - pons a -

buis - sons ga - lo - pons a -

gue je rè - gne je suis roi

mis a tra - vers les buis - sons c'est vo -

mis a tra - vers les buis - sons c'est vo -

- tre seigneur qui pas - se fai - tes pla - ce c'est Ro - dol - phe

ROD:

C'est Ro - dol - phe

le chas - seur c'est vo - tre seigneur qui pas - se fai - tes

C'est Ro - dol - phe Ro - dol - phe le chas - seur

pla - ce c'est Ro - dol - phe le chas - seur c'est

C'est Ro - dol - phe

vo - tre sei - gneur c'est vo - tre sei - gneur

vo - tre sei - gneur c'est vo - tre sei - gneur

le chas - seur

sonne sonne bon pi - queural - lons vassaux qu'on fas - se pla - ce

sonne sonne bon pi - queural - lons vassaux qu'on fas - se pla - ce

c'est vo - tre sei - gneur qui pas - se c'est Ro - dol - phe le chasseur son - ne

c'est vo - tre sei - gneur qui pas - se c'est Ro - dol - phe le chasseur son - ne

son - ne bon pi - queur son - ne son - ne son - ne

son - ne bon pi - queur son - ne son - ne son - ne

8^{va}

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system has a vocal line in treble clef and a bass line in bass clef. The lyrics are "son - ne bon pi - queur son - ne son - ne son - ne". The bottom system is a piano accompaniment with a treble and bass clef. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dashed line above the treble clef indicates an octave shift, labeled "8^{va}".

bon pi - queur son - ne

bon pi - queur son - ne

8^{va}

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top system has a vocal line in treble clef and a bass line in bass clef. The lyrics are "bon pi - queur son - ne". The bottom system is a piano accompaniment with a treble and bass clef. It continues the rhythmic pattern from the previous system. A dashed line above the treble clef indicates an octave shift, labeled "8^{va}".

Detailed description: This system contains the fifth system of music, which is a piano accompaniment with a treble and bass clef. It continues the rhythmic pattern from the previous systems.

Detailed description: This system contains the sixth system of music, which is a piano accompaniment with a treble and bass clef. It continues the rhythmic pattern from the previous systems.

MARCO:

Vous allez mon sei_gneursignalervotre a_dresse

RUB:

Et suivant mon u_sage u_cima belle h^tes_se de toi Je viens que^_

-rir le coup de l^tri_er

Allegro.

ROD:

(A demi voix à Marguerite)

Si tu luy sçois

Musical score for Rodolphe's first system. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The bass line has several triplets. The vocal line is in a bass clef and contains the lyrics: "lu des long temps in-hu-mai-ne le seigneur châ-te-lain se-rait ton che-va-

Musical score for Rodolphe's second system. The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns. The vocal line continues with the lyrics: "li-er ce-lavien-dra dans mon ri-che do-

MARG:

non pas

(avec fatuité)

Musical score for Marguerite's first system. The piano accompaniment continues. The vocal line is in a treble clef and contains the lyrics: "non pas li-er ce-lavien-dra dans mon ri-che do-

Musical score for Marguerite's second system. The piano accompaniment continues. The vocal line continues with the lyrics: "mai-ne tu rè-gneras un jour j'y com-pteet je t'at-tends

Vous risquez ni l'uni-

Musical score for Marguerite's third system. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of 'p' (piano). The vocal line continues with the lyrics: "vous risquez ni l'uni-

gneur de mât-tendre long-temps car voi-ci mon ma-ri qui-ci je vous pré-

sen - te

ROD:

Qui lui ce fre_lu-quet ce jeune é-tu-di-

ant à cet âge ils sont tous d'une humeur in-cons-tan-te tan-dis qu'au

mien est dif-fé-rent on n'ai-me qu'u-ne fem-me on ne re-garde

MARCE

qu'elle etr. en n'en peut dis - traire ab grand de qui est bel -

(*Andante Zella*) *Quinto*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music begins with a rest for two measures, followed by a melodic line in the voice and piano. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

- gneur et quel transport sou - dain pour vous dans la plus bel - le

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a more active melodic line. A dynamic marking of *f* is present.

sal - le vous trouve - rez mon meilleur vin du Rhin

(*Allegro*)

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The tempo changes to *Allegro*. The vocal line has a more rhythmic character. The piano accompaniment is also more rhythmic. A dynamic marking of *f* is present.

- vante et ma vas - sal - le à mon fu - tur é - poux à vo - tre me -

p

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment features a melodic line. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

ZEILA.

(apercevant Albert)

ciel

fin servez son re - pas

ROD:

(regardant Zéila)

Ah vrai - ment rien né - ga - le sa beau -

(sortant en souriant)

te nous ver - rons

ZEILA.

oui madame

MARG:

Eh bien mentendez - vous

(à part et regardant Albert)

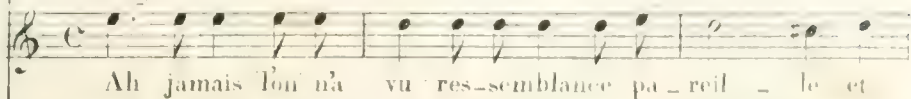
son esprit

N° 8.
DUO.

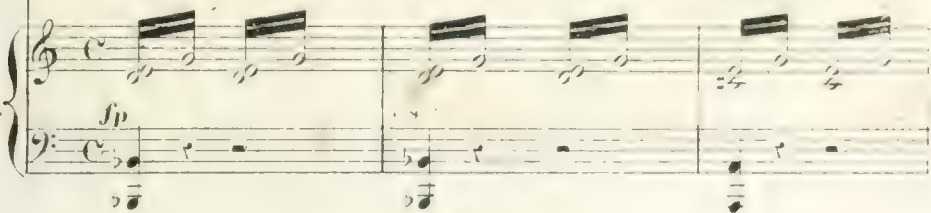
ZÉILA .



ALBERT .



PIANO.



A



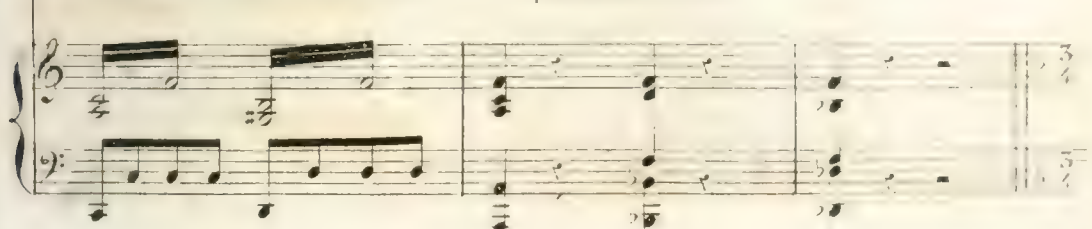
ZÉILA .



A



A



Allegro. $\sigma=96$

le . Est-ce toi répons moi non — ma vue in-fi-

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 96 beats. The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'le . Est-ce toi répons moi non — ma vue in-fi-'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and includes a *frz* (fermata) marking.

- dèle au ra trom - pé — mes sens — ces hum - bles vê - te -

The second system continues the vocal line with the lyrics '- dèle au ra trom - pé — mes sens — ces hum - bles vê - te -'. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic.

meussont ceux du ne mor - tel - le pour - tant — quand je te

The third system continues the vocal line with the lyrics 'meussont ceux du ne mor - tel - le pour - tant — quand je te'. The piano accompaniment features a *frz* marking and a piano (*p*) dynamic.

sens pour - tant — au près de toi je sens

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'sens pour - tant — au près de toi je sens'. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic and a piano-piano (*pp*) dynamic marking.

flam - mes sou - dai - mes

cir - cu - ler dans mes vi - ves est - ce

toi réponds moi prends — pi - tié de mes pei - nes prends p

tié de mes - pei - nes est - ce toi — réponds moi est - ce

A

tu est-ce toi réponds moi est-ce

f *pp*

ZEILA. *Plus lent.* $\text{♩} = 80$

Su dou-ce pri - è - re ne sau - rait dé - plai - re mais je dois me

A

toi

pp

tu - re je dois me tai - re ah quel em - bar - ras quel em - bar -

ras

ALBERT.

Est - ce toi réponds moi non — plus je lé - xa -

All. E. Moud

f

A

mi - se l'autre est fil - le des Cieux et ja - lu - dans ses

p

A

yeux sa cé - leste o - ri - gi - ne mais com - me el - le je

f> *p*

A

crois com - me el - le je le vois ton œil

f> *p* *pp*

A

noir é - tin - cel - le

f

et tu sou - ris com - me el - le est - ce

tu réponds moi ou déesse ou mor - tel - le ou dé -

- es - se ou mor - tel - le est - ce toi réponds moi est - ce

tu réponds moi est - ce

ZÉILA. *Plus lent* ♩=80

Si douce pri - è - re re - sa - rait de - plai -

toi ô douce chu - mè - re - s'emb - re si lé -

This system contains the first two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Si douce pri - è - re re - sa - rait de - plai -" on the first staff and "toi ô douce chu - mè - re - s'emb - re si lé -" on the second staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

re mais je dois me tai - re je dois me tai -

gè - re res - te sur la te - re ne t'en - vo - le

This system contains the next two vocal staves and the piano accompaniment. The lyrics are: "re mais je dois me tai - re je dois me tai -" on the first staff and "gè - re res - te sur la te - re ne t'en - vo - le" on the second staff. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

re ah quel em - bar - ras quel em - bar - ras

MAR: *Alqu'at - je*

pas ne t'en - vo - le pas

This system contains the final two vocal staves and the piano accompaniment. The lyrics are: "re ah quel em - bar - ras quel em - bar - ras" on the first staff, "MAR: *Alqu'at - je*" on the second staff, and "pas ne t'en - vo - le pas" on the third staff. The piano accompaniment concludes with a final chord. The page number "3." is visible at the bottom left corner.

Nº 9.
FINAL.

ZILLA.

MARGUERITE.

ALBERT.

ISSACHAR.

RODOLPHE.

PIANO.

Allo assai ♩ = 138

par - ju - re té - mé - rai - re ou - tra -
ger mon hon - neur la hon - te la co -

le - re - sem - pa - rent de mon cœur par ..

- ju - re - ce - mé - rat - re ou - tra - ger mon hon -

- neur la hon - te la co - le - re sem -

- pa - rent de mon cœur sem - pa - rent de n.

ZÉILA .

Ah com - ment me sous -

MARGUERITE .

coeur

ALBERT .

Com - ment la sous -

ISSACHAR .

Le dé - pit la co - lè - re s'ém - parent de son

RODOLPHE .

Le dé - pit la co - lè - re s'ém - parent de son

DESSUS .

Le dé - pit la co - lè - re s'ém - parent de son

TÉNORS .

p Le dé - pit la co - lè - re

BASSES .

p Le dé - pit la co - lè - re

ff

Z
tra - - - re - - - sa -

M

A
tra - - - re - - - sa -

I
cœur rien ne peut le sous - trai - re

R
cœur rien ne peut le sous - trai - re

cœur rien ne peut le sous - trai - re

s'emparent de son cœur rien ne peut le sous -

s'emparent de son cœur rien ne peut le sous -

fi *p*

Z
 jus - te co - lè - re

M
 untel af - front du-ne ser-

A
 jus - te co - lè - re

I
 à sa jus - te fu - reur à sa jus - te fu - reur

R
 à sa jus - te fu - reur à sa jus - te fu - reur

à sa jus - te fu - reur

trai - re à sa jus - te fu - reur

trai - re à sa jus - te fu - reur

fz *p*

M
 van - te que la pi - tié m'a - vait fait ac - cueil-

fz *p* *fp* *cr. s.*

M
 le par - ju - re té - mé - rai - re

M
 ger mon hon - neur la honte et la co -

M
 le - re sem - pa - rent de mon cœur de chez
 (Zéla)

M
 moi sor - tez in - so - len - te de chez moi sor - tez in - so -

M
 len - te sor - tez sor - tez pour mes

plus y re-ve - nir pour ne plus ——— y re-ve -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a long note on 'plus' and a fermata over 'y re-ve -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with accents.

ZEILA.
Ah dans la hon - te qui m'ac -

ALBERT.

The second system contains two vocal staves. The top staff is for Zeila, starting with a rest followed by the lyrics 'Ah dans la hon - te qui m'ac -'. The bottom staff is for Albert, with a rest and the word 'par -' at the end.

ISSA:
Le dé-pit la co - lè - re,

ROD:
Le dé-pit la co - lè - re s'è-m-parent de son

The third system contains two vocal staves. The top staff is for Issa, with the lyrics 'Le dé-pit la co - lè - re,'. The bottom staff is for Rod, with the lyrics 'Le dé-pit la co - lè - re s'è-m-parent de son'.

DESSUS:
Le dé-pit la co - lè - re s'è-m-parent de son

TÉNORS.
Le dé-pit la co - lè - re

BASSES.
Le dé-pit la co - lè - re

The fourth system contains three vocal staves. The top staff is for Dessus, with the lyrics 'Le dé-pit la co - lè - re s'è-m-parent de son'. The middle staff is for Tenors, with the lyrics 'Le dé-pit la co - lè - re'. The bottom staff is for Basses, with the lyrics 'Le dé-pit la co - lè - re'.

The final system shows the piano accompaniment for the vocal parts, continuing the rhythmic pattern of eighth notes with accents.

Z
 ea - - - ble où por - ter mon

M
 ju - re té - mé - rai - re

A
 (Empty musical staff)

I
 s'emparent de son cœur rien ne peut le sous -

R
 cœur de son cœur rien ne peut le sous - trai - re

cœur rien ne peut le sous - trai - re

s'emparent de son cœur rien ne peut le sous -

s'emparent de son cœur rien ne peut le sous -

sort — mi — sé — ra — — — ble
 ou — tra — ger — ain — si — — — mon hon — neur
 (prenant le bras de Zéila)
 sur — ton
 trai — re — — — à sa jus — te fu — reur
 à sa jus — te fu — reur à sa jus — te fu — reur
 à sa jus — te fu — reur
 — trai — re — — — à sa jus — te fu — reur
 — trai — re — — — à sa jus — te fu — reur
 frè — re tu t'ap — puie — ras sur ton frè — re tu t'ap — puie —

sp *sp* *sp*

MARG:

qui vous quit-ter ces lieux

ras il le

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'qui vous quit-ter ces lieux'. The second staff is another vocal line with lyrics 'ras il le'. Below these are two staves for piano accompaniment, showing a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

faut car je l'ai - - me

O

This system contains the third and fourth staves of music. The third staff is a vocal line with lyrics 'faut car je l'ai - - me'. The fourth staff is another vocal line with the letter 'O'. Below these are two staves for piano accompaniment, continuing the complex rhythmic pattern.

ciel

(à zait)

par-tous par-tous

This system contains the fifth, sixth, and seventh staves of music. The fifth staff is a vocal line with lyrics 'ciel'. The sixth staff is another vocal line with the instruction '(à zait)'. The seventh staff is a vocal line with lyrics 'par-tous par-tous'. Below these are two staves for piano accompaniment, with a 'fp' (fortissimo) dynamic marking.

Vous les pérez en vain vous ne le pouvez
 je guide - ra tes pas

pas vous - mê - me l'hon -
 qui m'empêcherait

fp

neur - qui vous re - tient

ISSACHAR . (à Rodolphe)

Et vingt cinq écus

fz

I

der qua son hô - tesse il dent en

f *p*

ALBERT (troubé)

Grand Dieu

I

cor

ROD:

C'est juste et

f *p*

R

ga - ge pré - ci - eux la loi

R

veut qu'il de - meure en ô - tage en ces

ZÉILA: *Plus vite* $\text{♩} = 108$

Ex - i - lée é - tran - gère ou — fuir dans mon mal - heur qui

MARG:

Rien ne peut rien ne peut le sous - trai - re rien ne

ALB:

Et com - ment me sous - trai - re com -

ISSA:

Rien ne peut le sous - trai - re aux det - tes de l'hon - neur le dé -

ROD:

lieux Rien ne peut le sous - trai - re aux det - tes de l'hon - neur le dé -

DESSUS:


Rien ne peut le sous - trai - re aux det - tes de l'hon - neur le dé -

TÉNORS.

Rien ne peut le sous - trai - re aux det - tes de l'hon - neur le dé -

BASSES.

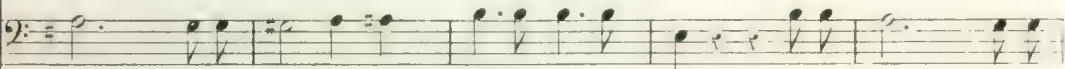
Rien ne peut le sous - trai - re aux det - tes de l'hon - neur le dé -

Z  done sur cet-te ter-re se - - ra mon protec - teur qui done sur cet-te

M  peut le sous-trai-re aux det-tes de l'hon - neur le dé - pit la co -

A  - ment me sous - trai-re aux det-tes de l'hon - neur la hon-te la co -

I  - pit la co - lè - re s'em - pa-rent de son cœur le dé - pit la co -

C  - pit la co - lè - re s'em - pa-rent de son cœur le dé - pit la co -

 - pit la co - lè - re s'em - pa-rent de son cœur le dé - pit la co -

 - pit la co - lè - re s'em - pa-rent de son cœur le dé - pit la co -

 - pit la co - lè - re s'em - pa-rent de son cœur le dé - pit la co -



ter - re se - ra mon pro - tec - teur

lè - re s'em - pa - rent de mon cœur s'em - pa - rent de mon cœur s'em -

lè - re s'em - pa - rent de mon cœur la honte et la co - lè - re s'em -

lè - re s'em - pa - rent de son cœur s'em - pa - rent de son cœur s'em -

lè - re s'em - pa - rent de son cœur s'em - pa - rent de son cœur s'em -

lè - re s'em - pa - rent de son cœur s'em - pa - rent de son cœur s'em -

lè - re s'em - pa - rent de son cœur s'em - pa - rent de son cœur s'em -

Qui donc sur cet - te

- rent de mon cœur

- parent de mon cœur

- parent de son cœur

- parent de son cœur

- parent de son cœur

- parent de son cœur

- parent de son cœur

p

ter - re se - ra mon pro - tec -

teur

ROD:

C'est moi ma belle en-fant — qui veux vous pro-té-ger — ve-

The first system of music includes a vocal line for 'teur' and a bass line for 'ROD:'. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include 'p' and 'cres.'.

ALB: (à Zéila)

C'est une of-fre traî-tres-se re-fu-

nez en mon châ-teau venez

The second system of music includes a vocal line for 'ALB: (à Zéila)'. The piano accompaniment continues with a grand staff. Dynamics include 'p' and 'cres.'.

sez

ma chère en-fant — ma seu-le vieil-les-se doit à vos yeux é-

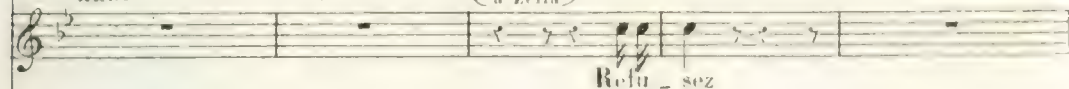
The third system of music includes a vocal line for 'sez' and a bass line. The piano accompaniment continues with a grand staff. Dynamics include 'p' and 'cres.'.

ZÉILA



ALB:

(à Zéila)

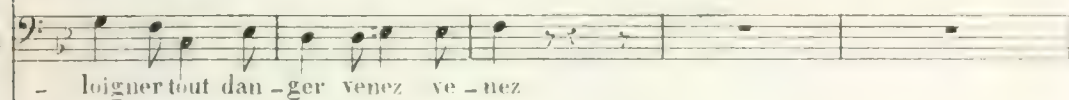


ISSA:

(à Issa)



R



Z



MAR:



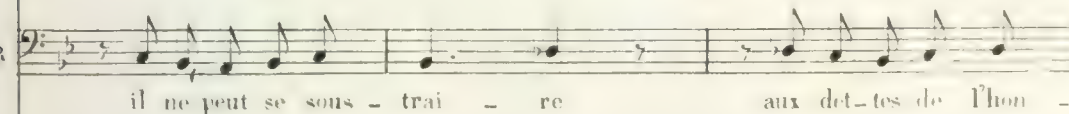
A



I



R



S Dieu que dois-je fai-
 re ou tra-ger mon hon-neur
 A
 T il ne peut se sous-trai-re aux det-tes de l'hon-
 B neur il ne peut se sous-trai-re
 P
 S re
 M
 A elle hé-si-te elle hé-si-te
 T
 B aux dettes de l'honneur
 P

(au à Issachar)

A

ces vingt cinq écus d'or Juif

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The lyrics are "ces vingt cinq écus d'or" followed by a long rest and then "Juif". The piano accompaniment consists of a right hand in treble clef and a left hand in bass clef, both in the same key and time signature. The right hand plays chords and single notes, while the left hand has a more active melodic line. Dynamics include piano (p) markings.

A

donne les moi vi - te et je signe à l'ins -

The second system continues the vocal line with the lyrics "donne les moi vi - te" followed by a long rest and then "et je signe à l'ins -". The piano accompaniment continues with similar textures, including piano (p) dynamics.

A

- tant tout ce que tu vou - dras

ISSA:

Le bil - let de tan - têt c'est par - ler c'est par -

The third system begins with a vocal line in a lower register, with lyrics "- tant tout ce que tu vou - dras". This is followed by a section labeled "ISSA:" with a vocal line in a higher register and lyrics "Le bil - let de tan - têt c'est par - ler c'est par -". The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

I

ler comme il faut

8^a

The fourth system starts with a vocal line in a higher register with the lyrics "ler comme il faut". Below it is a section marked "8^a" which features a complex piano accompaniment with many chords and moving lines in both hands, likely representing an orchestral or instrumental part.

met - tez là vo - tre si - gna - tu - re

ROD: (à Zéila d'un air caressant)

Qu - du - r - de ma

ALB:

Et la

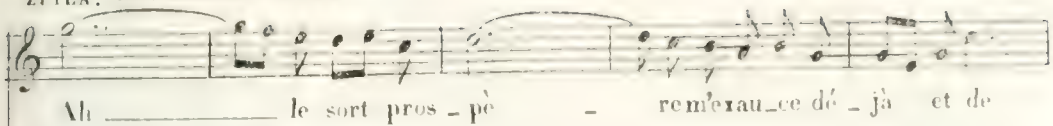
foi - se - rait - me - fa - re in - ju - re

mien - ne pour elle - est un meilleur ga -

(à Marguerite lui donnant la bourse)

raut - te - nez voi - là votre or - je suis - libre à pré -

ZÉLIE. *Allegro assai.* ♩ = 126



Ah le sort pros - pè - re rem'erau - ce dé - jà et de

MARG:



Ah le sort con - trai - re metra - hit dé - jà malgré



- sent

ISSA:



Ah la bonne af - fai - re que j'ai fai - te là le sort pros -

ROD:



Ah la bonne af - fai - re qui mé - chap - pe là la jeu -

DESSUS.




Par cet - te pro - mes - se par cet - te pro - messe il

TÉNORS.



Par cet - te pro - mes - se par cet - te pro - messe il

BASSES.



Par cet - te pro - mes - se par cet - te pro - messe il;



Z sa co_lè_re me dé_li_vre_ra

M ma co_lè_re il mé_chap-pe_ra

V Ah _____ la bonne af_

I - pe_re me sou_rit dé_jà

R - ne bergè_re me charmait dé_jà

a ra_che_té sa li_ber_té

a ra_che_té sa li_ber_té

a ra_che_té sa li_ber_té

Piano accompaniment for the final section of the page.

A

- fa - re que j'ai fa - te là le sort prospère me sou - rit de -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "fa - re que j'ai fa - te là le sort prospère me sou - rit de -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

A

- ja fi de la ri - ches - se li

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ja fi de la ri - ches - se li". The piano accompaniment includes a change in key signature to two flats (B-flat major) in the second measure.

A

de la ri - ches - se vi - ve la gai - té vi - ve la gai -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "de la ri - ches - se vi - ve la gai - té vi - ve la gai -". The piano accompaniment features a change in key signature to three flats (E-flat major) in the second measure.

A

- té ma bel - le maî - tresse et la li - ber -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "té ma bel - le maî - tresse et la li - ber -". The piano accompaniment features a change in key signature to three flats (E-flat major) in the second measure.

ZÉILA.

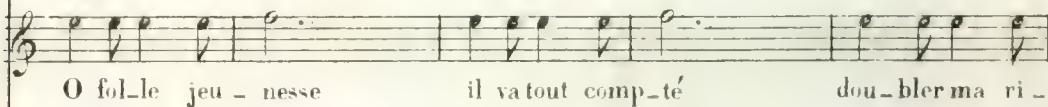


MARG:



té

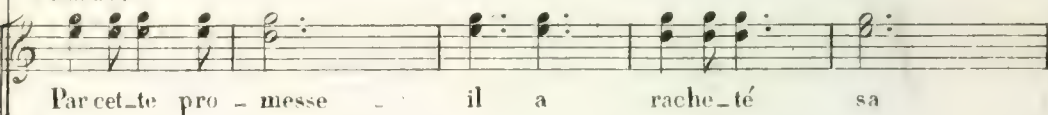
ISSA:



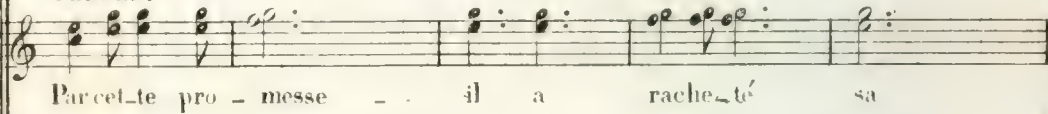
ROD:



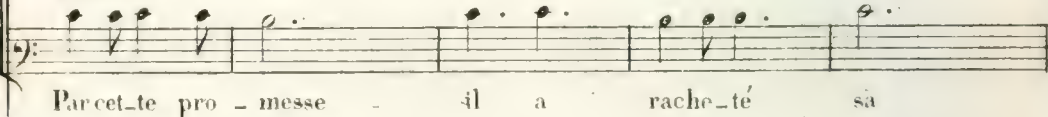
DESSUS .



TÉNORS .



BASSES .



Z vrons ma jeu - nesse et ma li - ber - té oui dans ma dé -
 M tres - se et sa li - ber - té par cet - te pro - messe
 A fi - de la ri - ches - se vi - ve la gai - té fi - de le ri -
 I ches - se pour sa li - ber - té ô fol - le jeu - nesse
 R gè - re me char - mait dé - ja la jeu - ne ber -
 jeu - ne maî - tresse et sa li - ber - té par cet - te pro - messe
 jeu - ne maî - tresse et sa li - ber - té par cet - te pro - messe
 jeu - ne maî - tresse et sa li - ber - té par cet - te pro - messe

The musical score consists of five vocal parts (Z, M, A, I, R) and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe youth and freedom. The score includes vocal staves with lyrics and a piano accompaniment at the bottom.

L
tresse à sa loy-au-té li-vrons ma jeu-nesse et ma li-ber-té

M
il a ra-che-té sa jeune maî-tresse et sa li-ber-té

A
- ches - se vi - ve la gaî - te fi - de la ri - chesse vi - ve la gaî - té

I
il va tout com-pté doub-ler ma ri-ches - se pour sa li-ber-té

R
gè - re me char-mait dé - ja

il a ra-cheté sa jeu-ne maî-tresse et sa li-ber-té

il a ra-cheté sa jeu-ne maî-tresse et sa li-ber-té

il a ra-cheté sa jeu-ne maî-tresse et sa li-ber-té

R

ri - che - proie he - las quel vient

p

R

de - mien - le - ver mais qu'on pourra peut é - tre re - trou -

ISSA:

(à Issachar à demi voix)

Jes -

R

- ver l'affaire est bon - ne ce me sem - ble

I

- père y ga - gner cent pour cent

R

Je te les don - ne sur le

I
 com - ment
 R
 champveux tu que nous trai-tions en sem - ble cè - de

8^{va}

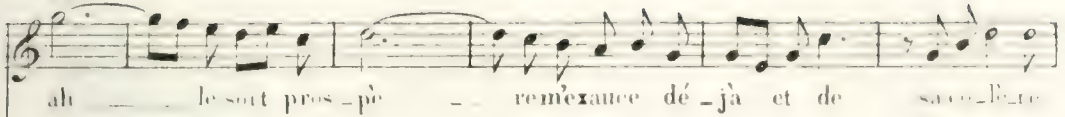
(avec méfiance)
 I
 auprix coûtant c'est
 R
 moi ton bil - let non pas pour le dou - bler

8^{va}

ALB:
 I
 Ah la bonne af - fai - re que j'ai fai - te
 R
 fait

I
 la le sort pros pé - re me sou - rit dé - ja
 R

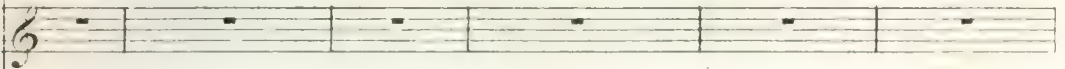
ZFI:



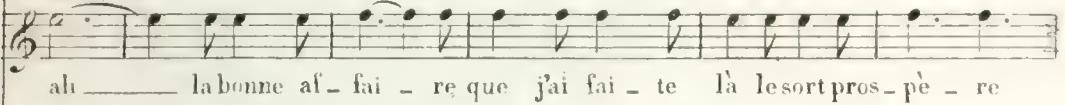
MARG:



ALR:



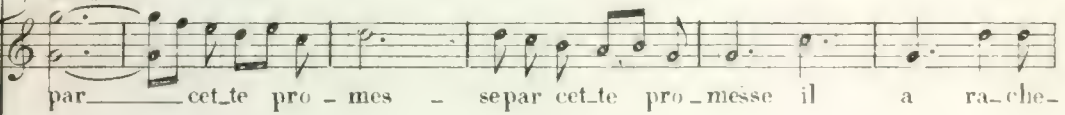
ISSA:



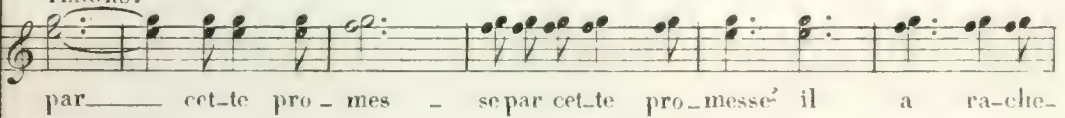
ROD:



DESSUS.



TENORS.



BASSES.



Z me dé - li - vre - ra

M il mé - chap - pe - ra

A fi de la ri - ches

T me sou - rit dé - ja

R me char - mait dé - ja

té sa li - ber - té

té sa li - ber - té

té sa li - ber - té

p

se fi de la ri - ches se vi - ve la gaî -

A

te vi-ve la gai-té ma-bel-le maî-tresse et

la li-ber-té

ROD:

Al-lons al-lons partons

MARG:

Le sort con-trai-re

R

al-lons al-lons partons

DESSUS.

La trom-pe son-ne

ZÉI:

le sort ——— pros-pè-re mèxau -

MARG:

le sort me tra-hit dé-jà

ALB:

ah la ——— bonne af-fai-re que j'ai fai -

ISSA:

ah la bonne af-fai-re que j'ai faite

ROD:

tayaut - ta-yaut tayaut ta-yaut ta -

DESSUS.

voi-ci lins-tant de la chasse la trom-pe son-ne du cou-rage et

TÉNORS.

ta-yaut ta-yaut ta-yaut ta-yaut ta -

BASSES.

ta-yaut ta-yaut ta-yaut ta-yaut ta -

Z
 ce dé - jà et de
 M
 ah le
 A
 te là le des
 I
 là ah la bonne af
 R
 yaut tayaut ah la chasse est le
 de l'au - da - ce ah la chasse est le
 yaut tayaut ah la chasse est le
 yaut tayaut ah la chasse est le

Musical score for voices and piano. The score is written for Soprano (Z), Mezzo (M), Alto (A), Tenor (I), Bass (R), and Piano. The lyrics are in French. The piano part includes a *ff* dynamic marking and a fermata.

sa co - le - re il me dé -
 sort con - trai - re me tra -
 tin pros - pè - re me son
 fai - re que j'ai que j'ai
 vrai bon - heur la chasse est le
 vrai bon - heur la chasse est le
 vrai bon - heur la chasse est le
 vrai bon - heur la chasse est le

Z li - vre - ra
 M hit dé - jà
 A rit dé - jà
 I fai - te là
 R vrai bon - heur la chasse est le vrai bon -
 vrai bon - heur la chasse est le vrai bon -
 vrai bon - heur la chasse est le vrai bon -
 vrai bon - heur la chasse est le vrai bon -

The musical score consists of five vocal staves (Z, M, A, I, R) and a piano accompaniment. The lyrics are: "li - vre - ra hit dé - jà rit dé - jà fai - te là vrai bon - heur la chasse est le vrai bon - vrai bon - heur la chasse est le vrai bon - vrai bon - heur la chasse est le vrai bon - vrai bon - heur la chasse est le vrai bon -". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and arpeggios.

L le sort pros - père m'ex -
 M le sort con - traire
 A le sort pros - père
 T le des - tin pros - père
 R - heur la chasse est le vrai bon - heur du cou -
 heur la chasse est le vrai bon - heur du cou -
 heur la chasse est le vrai bon - heur du cou -
 heur la chasse est le vrai bon - heur du cou -

Z
 au - ce dé - ja m'ex - au - ce m'ex - au - ce dé -

M
 me tra - hit dé - ja me tra - hit dé -

A
 me sou - rit dé - ja me sou - rit me sou - rit dé -

I
 me sou - rit dé - ja me sou - rit me sou - rit dé -

R
 - rage et de l'au - da - ce la chasse est le vrai bon -

- rage et de l'au - da - ce la chasse est le vrai bon -

- rage et de l'au - da - ce la chasse est le vrai bon -

- rage et de l'au - da - ce la chasse est le vrai bon -

jà
 jà
 jà
 jà
 heur son - ne bon pi - queur
 heur
 heur, son - ne sonne bon pi-queur son - ne son-ne
 heur son - ne sonne bon pi-queur son - ne son-ne

Z
le sort pres-

M
le sort con - trai - re le

A
ah - la - - - - bonneaf -

I
ah labonneaf - fai - re

R
son - ne bon pi - queur ta - yaut ta - yaut tayaut

la trom - pe son - ne voi ci l'instant de la chasse

bon pi - queur ta - yaut ta - yaut tayaut

bon pi - queur ta - yaut ta - yaut tayaut

Z
pè - re m'exau - ce dé - ja

M
sort me tra - hit dé - ja ah

A
fai - re que j'ai fai - te là

T
que j'ai faite là ah la

R
tayaut ta - yaut tayaut ah la chasse

la trom - pe son - ne du courage et de l'auda - ce ah la chasse

tayaut ta - yaut tayaut ah la chasse

tayaut ta - yaut tayaut ah la chasse

Z
 et de sa co - lè - re il

M
 le sort con - trai - re

A
 le de - tin pros - pè - re

I
 bonne af - fai - re : que _____ j'ai

R
 est le vrai bon - heur la chasse

est le vrai bon - heur la chasse

est le vrai bon - heur la chasse

est le vrai bon - heur la chasse

Z
 me dé - li - vre - ra

M
 me tra - hit dé - jà

A
 me sou - rit dé - jà

I
 que j'ai fai - te là

R
 est le vrai bon - heur la chasse

est le vrai bon - heur la chasse

est le vrai bon - heur la chasse

est le vrai bon - heur la chasse

Z
le sort pros -

M
le sort con -

A
le sort pros -

I
le des - tin pros -

R
est le vrai bon - heur la chas - se est le vrai bon -

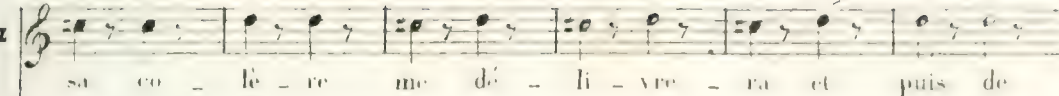
est le vrai bon - heur la chas - se est le vrai bon -


est le vrai bon - heur la chas - se est le vrai bon -

est le vrai bon - heur la chas - se est le vrai bon -

L. père m'ex - au - ce dé - ja et puis de
 M. trai - re me tra - hit dé - jà
 A. père me sou - rit dé - ja oui fi de
 T. père me sou - rit dé - ja ô folle ô
 R. heur du cou - rage et de l'au - da - ce la chasse
 heur du cou - rage et de l'au - da - ce la chasse
 heur du cou - rage et de l'au - da - ce la chasse
 heur du cou - rage et de l'au - da - ce la chasse


The musical score consists of several staves. The vocal parts are labeled L (likely Soprano), M (Mezzo), A (Alto), T (Tenor), and R (Bass). The piano accompaniment is shown in the bottom two staves. The lyrics are in French and describe a scene of a hunt. The piano part includes chords and arpeggiated figures.

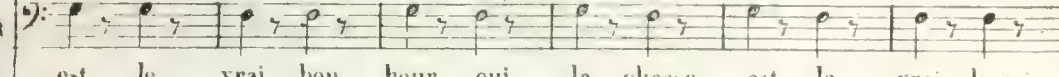
Z

 sa - cu - le - re me dé - li - vre - ra et puis de

M

 me

A

 la ri - ches - se vi - ve vi - ve la gai - té ma

I

 fol - le jeu - nes - se il va tout comp - té dou - bler

R

 est le vrai bon - heur oui la chasse est le vrai bon -


 est le vrai bon - heur oui la chasse est le vrai bon -

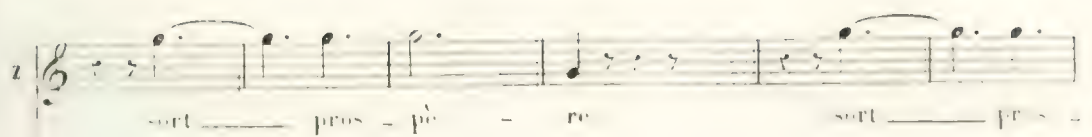

 est le vrai bon - heur oui la chasse est le vrai bon -


 est le vrai bon - heur oui la chasse est le vrai bon -

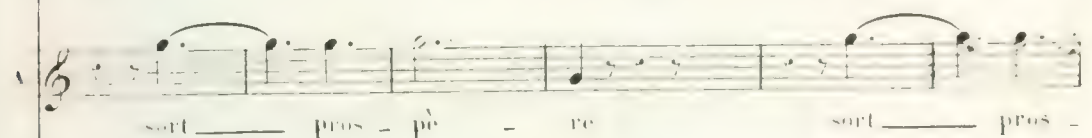


serrez le moult

sa - cu - le - re me dé - li - vre - ra
 tra - - - - - lut - - - - - dé - ja sort - - - - - con -
 jeu - ne maî - tresse et la li - ber - té
 ma ri - ches - se pour sa li - ber - té quelle - - - - - af -
 heur oui la chasse est le vrai bon - heur son - - - - - ne
 heur oui la chasse est le vrai bon - heur al - lons pi -
 heur oui la chasse est le vrai bon - heur al - lons pi -
 heur oui la chasse est le vrai bon - heur al - lons pi -

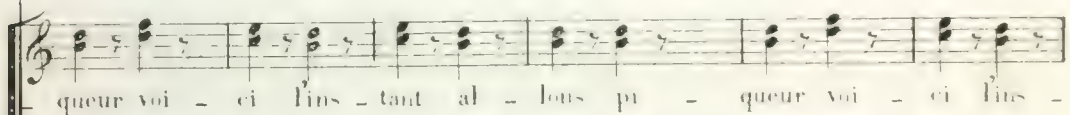
Z  sort — pros — pè — re sort — pros —

M  trait — re sort — con — trait — re

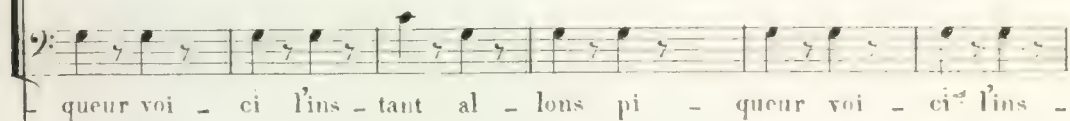
V  sort — pros — pè — re sort — pros —

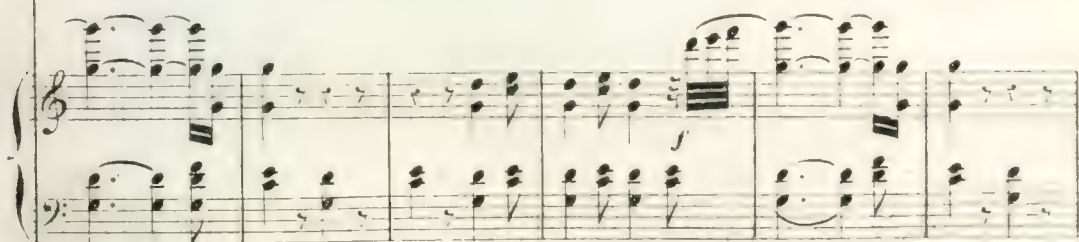
I  fai — re quelle — af — fai — re

R  son — ne bon pi — queur son — ne son — ne bon pi —

 queur voi — ci l'ins — tant al — lous pi — queur voi — ci l'ins —

 queur voi — ci l'ins — tant al — lous pi — queur voi — ci l'ins —

 queur voi — ci l'ins — tant al — lous pi — queur voi — ci l'ins —



Z
 - pè - re tu mèx - au -
 M
 tu me tra - his dé - ja tu me -
 A
 pè - re me sou - rit
 I
 quelle al - ta - re que
 R
 queur voi - ci l'ins - tant de la chas - se son -
 tant voi - ci l'ins - tant de la chas - se son -
 tant voi - ci l'ins - tant de la chas - se son -
 tant voi - ci l'ins - tant de la chas - se son -

V
ces de - ja

M
trais de - ja

A
me sourit de - ja

I
ja tu - te la

R
ne bon pi - queur

ne bon pi - queur

ne bon pi - queur

ne bon pi - queur

8^a

8^a

8^a

8^a

ACTE III

Nº 10.

ENTR' ACTE ET DUO.

ZÉILA.

ALBERT.

PIANO.

All. gro. ♩ = 92

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature has two flats. A *dolce.* marking is present above the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings *p* and *cresc.* (crescendo).

Third system of musical notation, featuring a first ending bracket labeled *8^a*. It includes dynamic markings *f* and *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a second ending bracket labeled *8^a*. It includes a *rit.* (ritardando) marking.

ZÉILA.

Vocal line for the character ZÉILA, starting with a rest followed by a single note.

Piano accompaniment for the ZÉILA section, including a first ending bracket labeled *8^a* and dynamic markings *p*.

le mo-deste et tran- quil - le par

Vocal line for the character ALB, with lyrics: *le mo-deste et tran- quil - le par*

ALB:

A - si - le mo - deste et tran -

Vocal line for the character ALB, with lyrics: *A - si - le mo - deste et tran -*

Piano accompaniment for the ALB section, featuring a rhythmic accompaniment in the bass clef.

L
 toi — le monde est ou-bli - é — la
 A
 — qui — le — par toi — le monde est ou-bli -

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is the vocal line for the soprano (L), with lyrics 'toi — le monde est ou-bli - é — la'. The middle staff is the vocal line for the alto (A), with lyrics '— qui — le — par toi — le monde est ou-bli -'. The bottom staff is the piano accompaniment, consisting of a grand staff with treble and bass clefs, showing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

L
 vi - e sé - cou - le si jo - li : - e
 A
 - é — la vi - e sé - cou - le si jo -

Detailed description: This system contains the second three staves of music. The top staff is the vocal line for the soprano (L), with lyrics 'vi - e sé - cou - le si jo - li : - e'. The middle staff is the vocal line for the alto (A), with lyrics '- é — la vi - e sé - cou - le si jo -'. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

L
 quand — — — — — chaque ins - tant est égayé -
 A
 — h - e — — — — — quand — — — — — chaque instant est égayé -

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is the vocal line for the soprano (L), with lyrics 'quand — — — — — chaque ins - tant est égayé -'. The middle staff is the vocal line for the alto (A), with lyrics '— h - e — — — — — quand — — — — — chaque instant est égayé -'. The bottom staff is the piano accompaniment, with a piano (*p*) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

par le travail et la - mi - tié

par le travail et la - mi - tié dans ma

fz *p* *stacc*

- meure a - é - ri - en - ne qu'habite a - vec vous le bon - heur

là votre chambre i - ci la mien - ne c'est un

ZEILA.
près du - ne soeur

frè - re (regardant sa tapisserie) que c'est

Z
 trou - vez - vous
 bien ces va - ses ces tra -

A
 phé - es ces fleurs naissent sou - dain sous vos doigts as - si -

A
 - dus - on du - rait l'ou - vra - ge des

ZLHA (sotto) (à part)
 et l'on se trom - pe - rait car je ne le suis

plus

p *cresc.*

(bientôt)

mais un seul point Al - bert me trouble et min - qu -

- è - te Al - bert ces vingt-cinq e - cus d'or qui par

vous é - taient dus

ALB :

dès au jour - d'hui j'ac - quit - te - rai ma

A

des - te - vos vœux et les mers et

This system contains the first line of music. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are "des - te - vos vœux et les mers et". The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note chords and a left-hand part with block chords.

A

- ront la va - leur com - bien venant de

This system contains the second line of music. The vocal line continues with the lyrics "- ront la va - leur com - bien venant de". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

A

vous la li - ber - té m'est chère

This system contains the third line of music. The vocal line has the lyrics "vous la li - ber - té m'est chère". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and block chords in the left hand.

ZÉILA.

com - bien venant de vous la li - berté m'est chère

This system contains the fourth line of music, starting with the section header "ZÉILA.". The vocal line has the lyrics "com - bien venant de vous la li - berté m'est chère". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *pp* and *p*.

Z le mo - deste et tran - quil - le par toi

A a - si - le mo - deste et tran - quil -

Z le monde est ou - bli - é la vi -

A le par toi le monde est ou - bli - é

Z e s'é - cou - le si jo - li - e quand

A la vi - e s'é - cou - le si jo - li -

chaque ins-tant esté-gayé par
 e quand chaque ins-tant esté-gayé par

le tra-vail et Pa-mi-tié par le tra-vail et lami-tié l'amour Al
 le tra-vail et Pa-mi-tié par l'a-mour et ...

Allegro Récit.

bert
 ah, j'ai fait la pro-mes-se de n'en ja-mais par-ler mais que ta ri-gueur
 cessé, car c'est un ser-ment im-pos-sible à te-nir

(Chassant les yeux)

Allegro. $\text{♩} = 72$

loin de toi veux tu me ban - nir

pi - tu'

— pour moi — pour mon mar - ty - re ah — je — sens — que ma for - ce ex -

pi - re mieux vaut mou - rir — que de tant souf - frir

pour te plaire de me tai - re j'ai — long temps fait le ser - ment

De quel point m'ont-ils enlevé ce que j'ai vu de toi, à moi !
 un regard — un mot de re-tour quand pour toi — je me meurs d'a-
 mour — pi-tié pour moi —
 — pour mon mar-ty-re — ah — je sens — que ma for-ce ex-
 pi-ri- je meurs pour toi — je me meurs da-

ah mon Dieu comment se dé-fen-dre ah mon Dieu
 mour pour le plai-re de me tai-re j'ai long-tems
 tais-toi tais-toi laisse-moi
 tut le ser-ment ré-com-pen-se mon si-len-ce eè-de aux vœux
 ta voix trop ten-dre porte-le
 de ton a-mant un regard un mot de re-tour quand pour toi
 trou-ble dans mon cœur
 je me meurs d'a-mour ah mieux vaut mourir mieux vaut mourir

que de tant souffrir mieux vaut mourir mieux vaut mourir

fz *p*

que de tant souffrir mieux vaut mourir que de tant souffrir

Presser >
crise.

frir mieux vaut mourir que de tant souffrir

f *p*

FINA. *All.^o rit. ad. c=116*

laisse moi laisse moi dé lire ex-

fr-

à toi que j'ai me j'en gage à-ci ma

fp *fp* *fp* *fp*

f *3* *3* *3* *3*

Z trè - me dé - lire ex - trè - me dé - lire ex -
 A fai - cest le ciel cest le ciel qui dans ce jour te donne à
fp 3 3 3 3 3 3 3 3

Z trè - me mes sœurs pro - tègez
 A moi c'est le Ciel c'est le Ciel mê - me qui te donne à
fz *fp*

Z moi mes sœurs pro - tègez moi mes sœurs pro - tègez
 A moi c'est le Ciel qui te donne à moi
p

And. mos. = 80

ne i ah je les en - tends

1^{er} DENSUS.
 Voi - le voi - le qui nous sert de - toi - le

CHOEUR DE FÉES.
2^e DENSUS.
 Voi - le voi - le qui nous sert de - toi - le

3^e DENSUS.
 Voi - le voi - le qui nous sert de - toi - le

ce sont el - les el - les vien - nent me prote - ger du haut des airs

gui - de gui - de notre é - lan ra - pi - de tis - su lé -

gui - de gui - de notre é - lan ra - pi - de tis - su lé -

gui - de gui - de notre é - lan ra - pi - de tis - su lé -

leur voix fi - dè - les viennent m'arra - cher au dan -

ger — par toi seul — sans dan - ger nous — sont ou - verts — et les Cieux et les

ger — par toi seul — sans dan - ger nous — sont ou - verts — et les Cieux et les

ger — par toi seul — sans dan - ger nous — sont ou - verts — et les Cieux et les

ger tais toi tais toi ce sont el - les

ALB:
que dis - tu

airs pau - vre

airs pou - vre

airs pau - vre

n'entends tu pas leurs chants de re_grets et da_

sœur pauvre Zéi - la pau - vre sœur pauvre Zéi -

sœur pauvre Zéi - la pau - vre sœur pauvre Zéi -

sœur pauvre Zéi - la pau - vre sœur pauvre Zéi -

mour mes sœurs mes sœurs

la pau - vre Zéi - la pau - vre Zéi - la

la pau - vre Zéi - la pau - vre Zéi - la

la pau - vre Zéi - la pau - vre Zéi - la

*Allegro.**(plouant)*

z

Je ne suis plus qu'un simple mer-

pp

z

tel - le des Cieux où vo - tre

z

voix m'ap - pel - le mes

cresc.

z

souffis mes soufis je suis ban -

me et sans re - tour

ALB:

qu'entends-je cet-te fée et si jeune et si

c'était moi c'était

bel- le dont vous me ra- peliez les traits cet- te fée hélas que j'adorais

All.^o mod.^o ♩ = 80

mal- heur qui mac- ca - ble des-

tu dé- plo- ra - ble à mon cœur cou- pa - ble

A

il ne res - te rien

les p... ou ju

A

perds je — perd-tout mon bien

pp

All. mod. to = 96

p

ZÉLIA.

Tu sais

z

tout mainte - nant du Ciel dés_hé_ri - té - e un pou -

z

voir in - cou - nu ne re - tent i - ci bas

ALB:

non et cet - te puissance hé - las si regret - té - e vavous

ALTA.

ah ne me trompe pas
è - tre ren - du - e

ce ta - lis - man qui vous per - met cru - el - le de

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G minor (one flat) and 3/4 time. The lyrics are "ce ta - lis - man qui vous per - met cru - el - le de". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and block chords in the left hand.

A
fuir loin de la terre et de mon - ter aux Cieux ce

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "fuir loin de la terre et de mon - ter aux Cieux ce". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

A
vo - le mystè - ri - eux qui fait vo - tre pou - voir et vous

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "vo - le mystè - ri - eux qui fait vo - tre pou - voir et vous". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic and harmonic patterns.

A
rend im - mor - tel - le je l'a - vais dé - ro - bé vous le ^(pleurant)

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "rend im - mor - tel - le je l'a - vais dé - ro - bé vous le" with the instruction "(pleurant)" above the final note. The piano accompaniment ends with a final chord.

rendre au - jour - d'hui c'est vous

perdre à ja - mais c'est vous

perdre à ja - mais n'importe le voi -

All? assai.

ZÉILA.

ah c'est lui c'est bien lui

ci adieu a - dieu toi—

f *p*

A

que j'a - do - re a - dieu toi que ce voi - le hé - las va me ra -

p

ZEILA.

ce voi - le qui fa dit qu'on voulut s'en ser - vir

A

vir qu'en - tends - je et quel es -

Z

tiens Albert reprends le pour moi le

A

poir vient m'a - bu - ser en - co - re

p *f*

Z

Ciel est i - ci près de toi

All.^o au acc. ♩=92

p *cresc.*

ALB:

de bonheur de la re

p *cresc.*

ZELIA:

à pei

à peine je res-pi-re ta voix et ton sou-ri-re mont

f

ne je res-pi-re ta voix et ton sou-

entr' ouvert les Cieux ta voix et ton sou-

f

ri-re mont entr' ouvert les Cieux mont entr' ou-

ri-re mont entr' ouvert les Cieux m'nt

f

Z
vert les Cieux

A
entr' ou - vert les Cieux

Detailed description: This system contains the first two vocal lines and the piano accompaniment. The vocal line for 'Z' (Soprano) has the lyrics 'vert les Cieux'. The vocal line for 'A' (Alto) has the lyrics 'entr' ou - vert les Cieux'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and moving lines.

A
ô bon - heur ô

Detailed description: This system contains the vocal line for 'A' (Alto) with the lyrics 'ô bon - heur ô'. The piano accompaniment continues with a treble and bass clef, featuring a dynamic marking of 'p' (piano) and 'f' (forte).

A
bonheur su - prê - me tu m'ai - mes je suis le

Detailed description: This system contains the vocal line for 'A' (Alto) with the lyrics 'bonheur su - prê - me tu m'ai - mes je suis le'. The piano accompaniment continues with a treble and bass clef, featuring a dynamic marking of 'p' (piano).

A
- gal des dieux je suis le - gal le

Detailed description: This system contains the vocal line for 'A' (Alto) with the lyrics '- gal des dieux je suis le - gal le'. The piano accompaniment continues with a treble and bass clef, featuring a dynamic marking of 'p' (piano).

z *o* bon - heur
 gal - des dieux
 bon - heur su - prê - me tu mai - mes
 z je suis é - gal - aux dieux je suis é -
 gal - é - gal - aux dieux à pei - ne je res -
 ô de - li

Musical score for a vocal piece with piano accompaniment. The score is in 2/4 time and features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with dynamic markings like *p* and *f*.

Z
 A

pire ô dé-li re ô dé-li re

re a pei-re je res-pi-re ô dé-

Z
 A

ô dé-li re

li-re ô dé-li-re ô ton-

Z
 A

ô bonheur su-prê-me

heur ô bonheur su-prê-me tu m'ai-mes

Je suis

Je suis légal des dieux je suis légal

tr

Plussez

égale aux dieux ô déli

gal légal des dieux ô déli

re ô déli re tu mai mes je

re ô déli re tu mai mes je

Z
suis é - gale aux dieux ô dé - li -

A
suis lé - gal des dieux ô dé - li -

Z
re ô dé - li - re tu m'ai - mes je -

A
re ô dé - li - re tu m'ai - mes je -

Z
suis é - gale aux dieux tu m'ai - mes je

A
suis lé - gal des dieux tu m'ai - mes je

mus é-gale aux dieux

mus lé-gal des dieux

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics are "mus é-gale aux dieux" for the first voice and "mus lé-gal des dieux" for the second voice. The piano accompaniment features a right hand with a melodic line and a left hand with a bass line. A fermata is placed over the final note of the first vocal line.

é-gale aux dieux .

lé-gal des dieux .

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves show the continuation of the lyrics: "é-gale aux dieux ." and "lé-gal des dieux .". The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. A fermata is placed over the final note of the second vocal line.

The third system is primarily piano accompaniment. The right hand features a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand provides a steady bass line with chords. The system concludes with a double bar line.

The fourth system is primarily piano accompaniment. The right hand features a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand provides a steady bass line with chords. The system concludes with a double bar line.

N^o 11.
CHOEUR D'ETUDIANTS.

Allegro. ♩ = 126

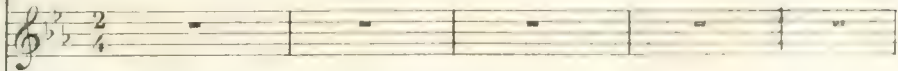
ZÉILA.



ALBERT.



CONRAD.



PIANO.

Allegro. ♩ = 126



ALBERT.



ce sont nos a - mis

qui chez nous les a - mè - re

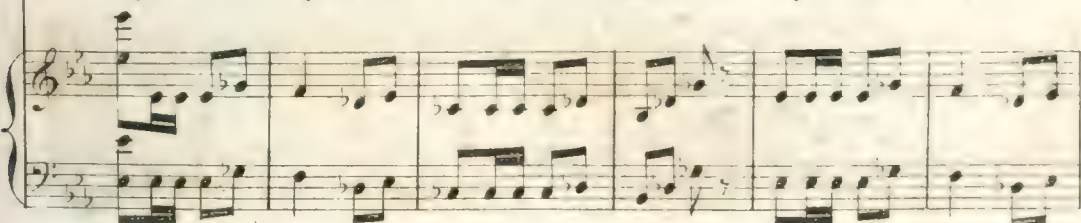
CONRAD.

par - dons

par - dons nous vous de - ran - geons

par - dons

par - dons



nous nous re - ti - rons et vous couple heu - reux il est dans ces

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "nous nous re - ti - rons et vous couple heu - reux il est dans ces". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

lieux per - mis doubli - er lu - mi - vers en - tier mais

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "lieux per - mis doubli - er lu - mi - vers en - tier mais". The musical notation remains consistent with the first system, showing the vocal melody and the piano accompaniment.

nous qu'à ses plai - sirs le monde en - core en - chaî - ne nous

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "nous qu'à ses plai - sirs le monde en - core en - chaî - ne nous". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the left hand.

savons qu'aujour - d'hui de mè - me qu'au - tre fois Co -

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "savons qu'aujour - d'hui de mè - me qu'au - tre fois Co -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the left hand.

c

lo - gue la su - per - be vil - le cé

A 1^{re}:

c

C'est jus - te

- le - bre la fê - te des Rois au

c

diable un tra - vail in - u - ti - le

c

c'est jour de fê - te nous venons pour vous cher.

ALB:

nous ac - cev - tons

cher Vive vi - ve la jeu - nes - se - vi -

1^{er} TEN

Vive vi - ve la jeu - nes - se - vi -

2^{is} TEN

Vive vi - ve la jeu - nes - se - vi -

BASSES

Vive vi - ve la jeu - nes - se - vi -

vent les amou fi de - la sa - gesse et - de ses dis - cours

vent les amou fi de - la sa - gesse et - de ses dis - cours

vent les amou fi de - la sa - gesse et - de ses dis - cours

vent les amou fi de - la sa - gesse et - de ses dis - cours

vi - ve - la jeu - nes - se - vivent les a -

vi - ve - la jeu - nes - se

vi - ve - la jeu - nes - se

8^e

- mours - - - - - fi de - la sa - ges - se et de

vivent les a - mours - - - - - fi de - la sa - ges - se et de

vivent les a - mours - - - - - fi de - la sa - ges - se et de

ses discours fi de la sa - ges - se et de ses dis - cours amitié

ses discours fi de la sa - ges - se et de ses dis - cours

ses discours fi de la sa - ges - se et de ses dis - cours amitié

amitié fran- chise et jamais ja- mais d'ar- gent telle est la de-
 jamais d'ar- gent telle est la de-
 té amitié fran- chise et jamais et jamais jamais d'ar- gent telle est la de-

ZFILA.

la belle vi- e point de cha-
 vi- se de l'é- tu- di- ant
 vi- se de l'é- tu- di- ant
 vi- se de l'é- tu- di- ant
 - grin gai té fo- li- e joy- eux re- frain dou-

ce ex - is - ten - ce destin heureux là haut je pen

- seon n'est pas mieux

ALB: vive vi - ve la jeu - nes - se

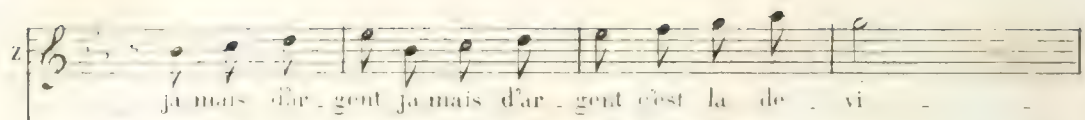

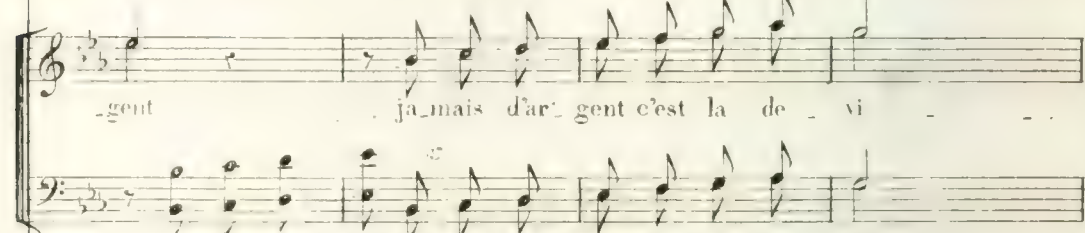
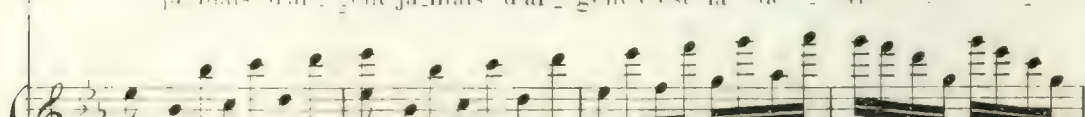

CHOEUR: vive vi - ve la jeu - nes - se vi - vent les a -



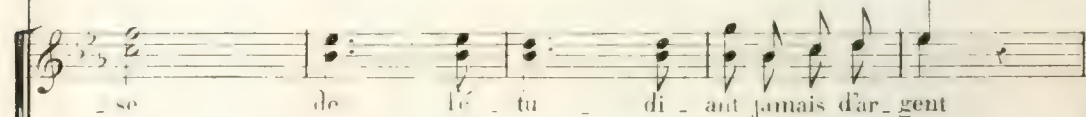

vive vi - ve la jeu - nes - se vi - vent les a -

- mours fi - de - la sa - ges - se et - de ses dis - cours ja - m'is - d'ar -

- mours fi - de - la sa - ges - se et - de ses dis - cours

plus vite

z  ja_mais d'ar_gent ja_mais d'ar_gent c'est la de_v
 v  ja_mais d'ar_gent ja_mais d'ar_gent c'est la de_v
 _gent ja_mais d'ar_gent c'est la de_v
 ja_mais d'ar_gent ja_mais d'ar_gent c'est la de_v


z  se de l'é_tu_diant jamais d'ar_
 A  se de l'é_tu_diant jamais d'ar
 se de l'é_tu_diant jamais d'ar_gent
 se de l'é_tu_diant jamais d'ar:


-gent ja_mais d'ar_gent c'est la de_vi_se

-gent ja_mais d'ar_gent c'est la de_vi_se

ja_mais d'ar_gent c'est la de_vi_se

-gent ja_mais d'ar_gent c'est la de_vi_se

de_lé_tu_di_ant ja_mais

de_lé_tu_di_ant c'est la de_vi_se

de_lé_tu_di_ant c'est la de_vi_se

de_lé_tu_di_ant c'est la de_vi_se

Z 
A 
la de vi se de l'é tu di

la de vi se de l'é tu di

la de vi se de l'é tu di






Z 
- gent
A 
- ant

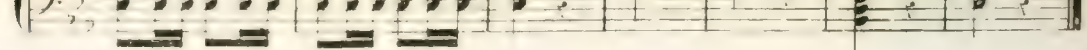
- ant

- ant







N° 12
CHOEUR ET SCENE

Allegro ♩=112

ZELLA.

MARGUERITE.

ALBERT.

CONRAD.

RODOLPHE.

PIKLER.

1^{rs} et 2^{ds} DESSUS

TENORS.

BASSES.

CLOCHES.

Allegro ♩=112

PIANO.

Noël Noël lar-ges - se Noël

Noël Noël lar-ges - se Noël

Noël Noël lar-ges - se Noël

8^{va}

First system of a musical score. It consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and two piano staves. The vocal parts have lyrics: "nœl lar - ges - ses nœl nœl". The piano accompaniment includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a harmonic accompaniment.

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal parts have lyrics: "nœl lar - ges". The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic lines. A dynamic marking of *8^{va}* is present in the piano part.

ses princes ba - rons et du - chesses bour - geois ma -
 ses princes ba - rons et du - chesses bour - geois ma -
 ses princes ba - rons et du - chesses bour - geois ma -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and eighth-note patterns.

nants é - co - liers pé - le - rins et ca - va - liers lar - gesses lar -
 nants é - co - liers pé - le - rins et ca - va - liers lar - gesses lar -
 nants é - co - liers pé - le - rins et ca - va - liers lar - gesses lar -

The second system continues the musical piece with the same three vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics and musical notation are consistent with the first system, maintaining the same tempo and key signature.

ges - - - ses ac - cou - rez a no - tre voix voi - ci la

ges - - - ses ac - cou - rez a no - tre voix voi - ci la

ges - - - ses ac - cou - rez a no - tre voix voi - ci la

fe - te des Bas - nel - nel lar - ges - ses

fe - te des Bas - nel - nel lar - ges - ses

fe - te des Bas - nel - nel lar - ges - ses

noel noel lar-ges ses noel noel

noel noel lar-ges ses noel noel

noel noel lar-ges ses noel noel

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment.

noel lar-ges ses

noel lar-ges ses

noel lar-ges ses

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment.

84

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment.

Piano accompaniment for the fourth system, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment.

PIKLER

Nous qui cou - rons tou - tes les fe - tes gen - tils

The first system of the musical score consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

beau - me de grand che - min

The second system continues the vocal line with a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4, then a half note G4. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

nous ai - mous en fait de con - què - tes cel - les qui

The third system continues the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

vi - vent de nos mains dans ce

The fourth system continues the vocal line with a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4, then a half note G4. The piano accompaniment concludes the system with the same rhythmic pattern.

P

JOUR à nos vœux pres - pe - re - nous sau -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has lyrics: "JOUR à nos vœux pres - pe - re - nous sau -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

P

- nous nous oc - cu - per nous sau - rons bien

The second system continues the vocal line with lyrics: "- nous nous oc - cu - per nous sau - rons bien". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

P

- ver quelque riche au - mo - ni - re ou bien ou

The third system continues the vocal line with lyrics: "- ver quelque riche au - mo - ni - re ou bien ou". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.

P

bien quel-que bourse à cou - per

Allegro ♩ = 104

The fourth system continues the vocal line with lyrics: "bien quel-que bourse à cou - per". The tempo is marked "Allegro" with a quarter note equal to 104 beats per minute. The piano accompaniment includes dynamic markings of *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

The fifth system shows the piano accompaniment for the final part of the page, consisting of treble and bass clefs with various chordal and melodic figures.

ALB:

Anous hon-

Nous voi-ci nous voici mes a - mis nous voi-ci nous voici ré-u - nis

Nous voi-ci nous voici mes a - mis nous voi-ci nous voici ré-u - nis

Nous voi-ci nous voici mes a - mis nous voi-ci nous voici ré-u - nis

MARG:

Les voir sans ces - se tous les

jour gai - té fo - lie à nous tous les biens - de la vi - e

deux

quel scan - dal

c'est Margue - ri - te

CONR:

Et son vieux com - te

A

RODOL: quel re_gard fier et tri_om
 est u_ne hon_te

MARGIE:

A

quel air mo_queur et mé_pri_ -
 -phant

ZEI: (à part)

M

(à part)

A

RODOL: (à part)

o_ser tous deux pa_raître ain_si en pu_ -
 -sant o_ser tous deux pa_raître ain_si en pu_ -
 o_ser tous deux pa_raître ain_si en pu_ -

Z
 - blic se montrer ain - si c'est in - dé - cent c'est in - ou - i

M
 - blic se montrer ain - si c'est in - dé - cent c'est in - ou - i me braver en -

A
 - blic se montrer ain - si c'est in - dé - cent c'est in - ou - i

B
 - blic se montrer ain - si c'est in - dé - cent c'est in - ou - i

M
 - cor

B
 pe - tit ce n'ai je pas là no - tre ven - gean - ce ce bil -

B
 - let qu'ils sa - char - a - vait reçu de lui il est en - tre mes

B
 mains il é - cheoit au - jourd'hui à deux heu - res il

B
 faut qu'il soit pa - yé si - non il de -

CONR:

(à Albert)

Il

B
 - vient mon serf mon es - cla - ve

Al B:

et que je

C
 par - lent d'un bil - let c'est quelque trahi - son que je re - don - te

bra_ ve je peux les pa_ ver ce soir car j'ai sur moi la

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a 7/8 time signature and lyrics: "bra_ ve je peux les pa_ ver ce soir car j'ai sur moi la". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

somme j'ai de l'or
Plk: c'est bon à sa_ voir: observons bien ce gentil_

The second system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "somme j'ai de l'or" and "c'est bon à sa_ voir: observons bien ce gentil_". Below the vocal line, there is a section labeled "Plk:" (Piano Solo) with a bass clef and a 7/8 time signature. The piano accompaniment features chords and melodic lines in both hands.

hom_ ne et ne le quit_ tens pas partout suivons _____ ses pas

The third system shows piano accompaniment in bass clef. The lyrics "hom_ ne et ne le quit_ tens pas partout suivons _____ ses pas" are written below the staff. The piano part consists of chords and melodic fragments in both hands.

Robot.
du_ si_ len_ ce_ la_ fê_ te_ commen_ ce.

The fourth system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked "Robot." and has lyrics: "du_ si_ len_ ce_ la_ fê_ te_ commen_ ce." The piano accompaniment features chords and melodic lines in both hands, with dynamic markings like *f* (forte).

1. CHŒUR 3-VOL.

Prenez place si len ce

All^o non troppo ♩=112.

f

si len ce la fê te des Rois com

si len ce la fê te des Rois com

si len ce la fê te des Rois com

f

men ce la fê te des Rois commen ce

men ce la fê te des Rois commen ce

men ce la fê te des Rois commen ce

f

CHŒUR.

CHOEUR ET RONDE.

Allégra ♩=160

PIANO.

ZEL:

MARG:

ALB:

CONR:

ROD:

Le CRIEUR de la Ville.

DESSUS.

TEN

BASSES

Z
M
A
C
K

Le CRIEUR.

prenez part au gâteau des rois

les rois

M

les rois

S

les rois

T

les rois

B

les rois

prenez part au gâteau des rois

les rois

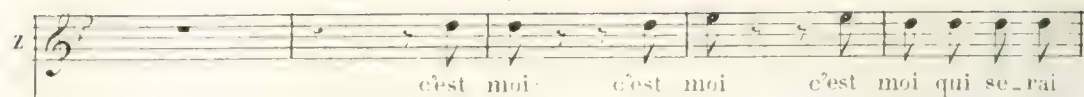
les rois

les rois

cet te royau - té n'est qu'un rê - ve

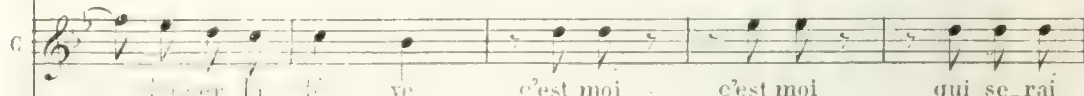
mais du hasard vo - yons le choix à qui va-t-il

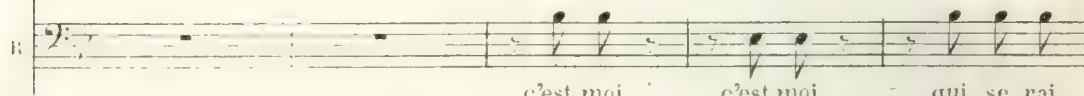
Musical score for a vocal piece with piano accompaniment. The score is in 3/4 time and features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "cet te royau - té n'est qu'un rê - ve" and "mais du hasard vo - yons le choix à qui va-t-il".

Z  *c'est moi c'est moi c'est moi qui se_rai*

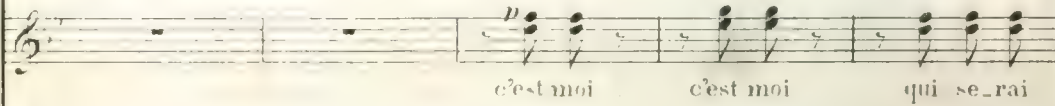
M  *c'est moi c'est moi c'est moi qui se_rai*

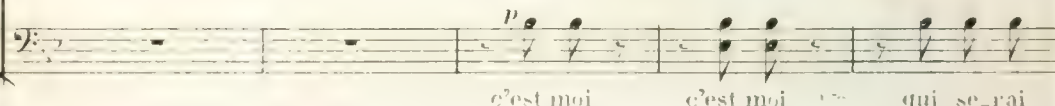
A  *c'est moi c'est moi qui se_rai*

G  *c'est moi c'est moi qui se_rai*

R  *c'est moi c'est moi qui se_rai*

 *c'est moi c'est moi c'est moi qui se_rai*

 *c'est moi c'est moi qui se_rai*

 *c'est moi c'est moi qui se_rai*



S
 poi ce se ra moi de ja je croi que ja per

A
 poi ce se ra moi de ja je croi que ja per

T
 poi ce se ra moi de ja je croi que ja per

R
 poi ce se ra moi de ja je croi que ja per

S
 poi ce se ra moi de ja je croi que ja per

A
 poi ce se ra moi de ja je croi que ja per

T
 poi ce se ra moi de ja je croi que ja per

R
 poi ce se ra moi de ja je croi que ja per

P
 Accompaniment for piano

L. *coi non non non ce n'est rien*

M. *coi non non non ce n'est rien*

A. *que j'ai pu _coi non non non ce n'est*

C. *que j'ai pu _coi non non non ce n'est*

R. *que j'ai pu _coi non non non ce n'est*

_coi non non non ce n'est rien

dé-ja je croi non non non ce n'est

dé-ja je croi non non non ce n'est

This musical score is for a voice and piano piece. It consists of eight staves. The first staff is the vocal line, with lyrics 'mei' and 'cest moi' written below it. The next six staves are for a piano accompaniment, with the lyrics 'cest el' appearing below the first four of these staves. The piano part features a rhythmic pattern of eighth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand. The score is written in a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The vocal line begins with a melodic phrase that is repeated in the piano accompaniment. The lyrics 'mei' and 'cest moi' are under the first two notes of the vocal line. The lyrics 'cest el' are under the notes of the piano accompaniment in the first four staves. The piano part continues with a similar rhythmic pattern throughout the piece.

M
A
C
B

le
le
le
le

le
le
le
le

le
le
le
le

Recit

le mais quel se ra le

ZVI

le
le
le
le

eh bien a - vec ce signe auguste par

roi

oui voyons quel se _ ra le roi

le
le
le
le

tage mon pouvoir Albert et deviens roi
 ALE
 ah quel honneur pour moi

All^o maestoso ♩ = 96

 c'est le sort qui seul te donne sceptre

d'or et ce veut trône mais sans or et sans cour

ron ne par la beauté tu régnerais en cor pou voir d'un

A

jeune heureux royaume que le hasard créa

8^e

This system contains the first line of music. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The lyrics are 'jeune heureux royaume que le hasard créa'.

A

dain tu vas passer — comme un feu t'ame et des pa

8^e

This system contains the second line of music. The vocal line continues with the lyrics 'dain tu vas passer — comme un feu t'ame et des pa'. There is a triplet of eighth notes in the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

rai — tre des — demen — mais sans la pourpre — et sans le

8^e

pp

This system contains the third line of music. The vocal line has the lyrics 'rai — tre des — demen — mais sans la pourpre — et sans le'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and chords in the left hand. The dynamic marking *pp* is present.

A

chau — me l'aura sui — vi — J'yeux re frain — ou — le

8^e

p

This system contains the fourth line of music. The vocal line has the lyrics 'chau — me l'aura sui — vi — J'yeux re frain — ou — le'. The piano accompaniment includes a sixteenth-note figure in the right hand. The dynamic marking *p* is present.

rt... rei... te don te scap tre... for... et nou... veu

trè... ne mais... sans cou_ron_ne par la beau...

té tu ré_gnerais en - cor

DES

Rei_ne rei_ne sou_ve

TEN

Rei_ne rei_ne sou_ve

BAS

Rei_ne rei_ne sou_ve

ri - le - roi - le - roi - se - la - mien - ne - ver - se

ri - ne - rei - le - rei - ne - sis - la - mien - ne - er - se

rai - ne - rei - ne - rei - ne - sis - la - mien - ne - ver - se

ver - se à sa gloi - re - ver - se - ver - se - je - VOUX

ver - se à sa gloi - re - ver - se - ver - se - je - VOUX

boi - ré cé - lé - brons - toi - sa gloi - re - et tu

boi - ré cé - lé - brons - toi - sa gloi - re - et tu

boi - ré cé - lé - br - toi - sa gloi - re - et tu

Al. E.

amis — buvons Point d'im — pots — de lois — si —
 — vous buvons amis amis buvons
 — vous buvons amis amis buvons
 — vous buvons amis amis buvons

nis — tres de com — plets — ni de — mi — nis — tres qu'en ce
 —

A
 jour — au son — des sis — tres plai — sir amour règnent seuls a — la

A

cour à ro-yau-tes que les man-sar-des fé-tentain

8^a

A

si que les pa-lais ja-mais le fer-les bal-le

8^a

A

bar-des n'at-tris-teront tes doux at-traits car no-tre

8^a

pp

A

rei-ne n'a pour gar-des que ses heu-reux et gais su-

A

-jets oui le sort i-ci te don-ne scept-re

6

p

De... et non... sans cou-

ronne par la beau-té tu serais rei-ne en cor

rei-ne
rei-ne
rei-ne

rei-ne sou-ve-rai-ne rei-ne rei-ne sois la
rei-ne sou-ve-rai-ne rei-ne rei-ne sois la
rei-ne sou-ve-rai-ne rei-ne rei-ne sois la

mien-ne ver-se ver-se à sa gloi-re ver-se
 mien-ne ver-se ver-se à sa gloi-re ver-se
 mien-ne ver-se ver-se à sa gloi-re ver-se

ver-se je veux boi-re cé-lè-brons i-ci sa
 ver-se je veux boi-re cé-lè-brons i-ci sa
 ver-se je veux boi-re cé-lè-brons i-ci sa

amls bu-vons
 gloi-re et bu-vons buvons amis amis bu-vons
 gloi-re et bu-vons buvons amis amis bu-vons
 gloi-re et bu-vons buvons amis amis bu-vons

AIRS DE DANSE.
All^o maestoso.

N 1
MARCHE
DES ROIS.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece is marked *All^o maestoso*. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system features a piano (*p*) dynamic in the first measure, followed by a forte (*f*) dynamic, and then a piano (*p*) dynamic. The third system is marked forte (*f*). The fourth and fifth systems are marked fortissimo (*ff*). The sixth system is marked forte (*f*). The seventh system begins with a piano (*p*) dynamic and includes a repeat sign at the start of the first measure. The score concludes with a double bar line.

This page of musical notation is arranged in seven systems, each consisting of a treble and bass staff. The music is written in a style characteristic of 19th-century piano literature. The first system begins with a treble staff containing a melodic line and a bass staff with a supporting accompaniment. Dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano) are used throughout. The notation includes various note values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests and slurs. Some notes are marked with 'A' or 'X' above them, possibly indicating fingerings or specific performance techniques. The piece concludes with a double bar line at the end of the seventh system.

VAISE DES
ÉTUDIANTS

Allegro $\text{♩} = 72$

8^a

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 3/4 time. The upper staff begins with a series of eighth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 72 beats per minute.

The second system continues the piece. It features dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The upper staff has an *8^a* (octave) marking above it. The lower staff continues with its accompaniment. The melody in the upper staff shows some chromatic movement.

The third system shows further development of the melody and accompaniment. It includes dynamic markings of *f* and *p*. The upper staff has an *8^a* marking. The lower staff maintains a steady accompaniment pattern.

The fourth system continues the musical progression. The upper staff features a series of eighth notes, and the lower staff provides a consistent accompaniment. There are no explicit dynamic markings in this system.

The fifth system shows the melody in the upper staff moving across the staff, with some notes beamed together. The lower staff continues with its accompaniment.

The sixth and final system on this page shows the concluding part of the piece. The upper staff has a series of eighth notes, and the lower staff provides a final accompaniment. There are no explicit dynamic markings in this system.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of eighth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand.

Second system of musical notation. The right hand part includes an *8va* marking above the staff, indicating an octave shift. The left hand continues with a bass line.

Third system of musical notation. The right hand part includes an *8va* marking above the staff. The left hand continues with a bass line.

Fourth system of musical notation. The right hand part includes an *8va* marking above the staff. The left hand continues with a bass line.

Fifth system of musical notation. The right hand part includes an *8va* marking above the staff. The left hand continues with a bass line.

Sixth system of musical notation. The right hand part includes an *8va* marking above the staff. The left hand continues with a bass line.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines, with some notes beamed together and slurs over groups of notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic structures. The notation includes various note values and rests, with some notes tied across bar lines.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The bass line becomes more active with moving eighth notes, while the treble line continues with chordal textures.

Fourth system of musical notation, featuring a mix of chordal accompaniment and melodic fragments. The dynamics and articulation are indicated by various markings.

Fifth system of musical notation, marked with a first ending bracket (8¹) above the treble staff. The music includes a piano (*p*) dynamic marking and a fermata over a note in the bass line.

Sixth system of musical notation, marked with a second ending bracket (8²) above the treble staff. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking and a final cadence.

8^a

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes dynamic markings *f* and *p*, and a first ending bracket labeled 8^a. The notation consists of eighth and sixteenth notes in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and chordal textures in both hands.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic material.

Fourth system of musical notation, featuring more complex chordal structures in the treble clef.

Fifth system of musical notation, with dense chordal textures in the upper register.

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained chords and melodic fragments.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, primarily triads and dyads, with some notes beamed together. The lower staff is in bass clef and contains a few notes, including some beamed eighth notes and a few chords.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the chordal texture from the first system. The lower staff features a more active line with some eighth notes and chords.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff shows a continuation of the chordal patterns. The lower staff has a few notes, including some beamed eighth notes.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a series of chords, some with beamed notes. The lower staff contains a few notes, including some beamed eighth notes.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff contains a series of chords, some with beamed notes. The lower staff contains a few notes, including some beamed eighth notes.

Andantino. 3/4

N. 2.
PAS DE DEUX

The first system of music consists of four measures. The treble clef part begins with a melodic line in 3/4 time, marked *Andantino*. The bass clef part provides a harmonic accompaniment. The word *Adagio* is written in the first measure of the bass line.

The second system continues the piece with four measures. It features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line. A fermata is placed over the final note of the treble line in the fourth measure.

The third system contains four measures. The treble clef part includes a triplet of eighth notes in the first measure. The bass line continues with a steady accompaniment.

The fourth system consists of four measures. The treble clef part has a melodic line with some rests, while the bass line maintains the accompaniment.

The fifth system contains four measures. The treble clef part features a more active melodic line with eighth notes. The bass line continues with a consistent accompaniment.

The sixth system consists of four measures. The treble clef part has a melodic line with some rests, and the bass line continues with a steady accompaniment.

Allegretto. ♩=92

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *fz* (forzando).

Second system of musical notation. The treble clef staff features a sixteenth-note triplet. The bass clef staff continues with eighth notes. Dynamics include *fz* and *p*.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a sixteenth-note triplet. The bass clef staff has eighth notes. Dynamics include *p* and *fz*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a sixteenth-note triplet. The bass clef staff has eighth notes. Dynamics include *fz* and *p*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a sixteenth-note triplet. The bass clef staff has eighth notes. Dynamics include *fz* and *p*.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a sixteenth-note triplet. The bass clef staff has eighth notes. Dynamics include *fz* and *p*.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The music includes dynamic markings *f* and *p*, and articulation marks such as slurs and accents.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves. The music includes dynamic markings *f* and *p*, and articulation marks such as slurs and accents.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves. The music includes dynamic markings *f* and *p*, and articulation marks such as slurs and accents.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The music includes dynamic markings *f* and *p*, and articulation marks such as slurs and accents.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The music includes dynamic markings *f* and *p*, and articulation marks such as slurs and accents.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The music includes dynamic markings *f* and *p*, and articulation marks such as slurs and accents.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with dynamic markings *fz p* and *f*.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves with dynamic markings *p* and *f*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f* and *p*.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f* and *p*.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f* and *p*.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f* and *p*.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of rhythmic patterns in both hands, with some notes beamed together. There are some markings above the staff, possibly indicating fingerings or ornaments.

Second system of musical notation, continuing the piece. It shows more complex rhythmic figures and some melodic lines in the treble clef, with a steady accompaniment in the bass clef.

Third system of musical notation, featuring dense chordal textures and rhythmic patterns in both hands. The bass clef part has a strong, regular pulse.

Fourth system of musical notation, starting with the tempo marking *Allegro* and a quarter note equal to 108 (♩ = 108). The music is marked *p* (piano). The time signature changes to 2/4. The bass clef part has a prominent, rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, continuing the *Allegro* section. It features a mix of chords and moving lines in both hands, with some melodic fragments in the treble clef.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It shows a continuation of the rhythmic and harmonic patterns established in the previous systems.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and slurs, typical of a 19th-century piano piece.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex rhythmic and melodic structures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a *dim.* (diminuendo) marking in the bass staff and a *ff* (fortissimo) marking in the treble staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a *ff* (fortissimo) marking in the treble staff.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

Second system of musical notation. The right hand continues with triplet patterns. The left hand accompaniment includes some chords with a diagonal slash through them, possibly indicating a specific voicing or a correction.

Third system of musical notation. The right hand has more triplet markings. The left hand accompaniment features chords with diagonal slashes, similar to the second system.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with triplet patterns. The left hand accompaniment includes chords with diagonal slashes and dynamic markings of *f p* (fortissimo piano).

Fifth system of musical notation. The right hand continues with triplet patterns. The left hand accompaniment includes chords with diagonal slashes and dynamic markings of *f p*.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex melodic line with many beamed eighth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and some moving lines.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with some phrasing slurs and accents. The bass staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows a continuation of the melodic pattern. The bass staff has some rests in the later measures.

Fourth system of musical notation. The treble staff features more intricate melodic figures with slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues with the melodic line. The bass staff accompaniment becomes more active in the later measures.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a double bar line and a final cadence in both staves.

N. 3.

LA STYRIENNE

First system of musical notation for 'LA STYRIENNE', measures 1-5. The music is in 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation for 'LA STYRIENNE', measures 6-10. The melodic line continues with similar rhythmic patterns, and the accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation for 'LA STYRIENNE', measures 11-15. The right hand shows some chromatic movement in the melody, and the left hand accompaniment continues.

Fourth system of musical notation for 'LA STYRIENNE', measures 16-20. The melodic line becomes more active with slurs and ties, and the left hand accompaniment features some chordal changes.

Fifth system of musical notation for 'LA STYRIENNE', measures 21-25. The right hand melody includes some grace notes and slurs, and the left hand accompaniment continues with a steady rhythm.

Sixth system of musical notation for 'LA STYRIENNE', measures 26-30. The piece concludes with a final melodic flourish in the right hand and a sustained accompaniment in the left hand.

First system of musical notation, featuring a treble clef and a 7/8 time signature. The right hand contains a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs. The left hand features dynamic markings of *f* and *p* alternating with groups of chords.

Third system of musical notation. The right hand has a series of chords with slurs. The left hand continues with dynamic markings of *f* and *p* and chordal accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand has dynamic markings of *f* and *p* and chordal accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with chordal accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand continues with chordal accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a steady melodic progression, and the bass staff maintains a consistent harmonic support.

Third system of musical notation. The treble staff features a more active melodic line with some slurs, and the bass staff continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff provides accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with slurs and some dynamic markings. The bass staff continues with its accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The bass staff concludes with a final chord. The system ends with a double bar line and repeat signs.

All-gro ♩=116

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The bass clef staff features a steady accompaniment of chords. The system concludes with a *fz p* dynamic marking.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth-note patterns. The bass clef staff continues with chordal accompaniment. The system concludes with a *fz p* dynamic marking.

Third system of musical notation. The treble clef staff features eighth-note patterns. The bass clef staff continues with chordal accompaniment. The system concludes with a *fz p* dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features eighth-note patterns. The bass clef staff continues with chordal accompaniment. The system concludes with a *fz p* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features eighth-note patterns. The bass clef staff continues with chordal accompaniment.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a continuous eighth-note pattern. The left hand (bass clef) plays chords. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of a musical score. The right hand continues with eighth-note patterns and some chords. The left hand plays chords. Dynamics include *f*, *p*, and *>*.

Third system of a musical score. The right hand features chords and eighth-note patterns. The left hand plays chords. Dynamics include *f* and *>*.

Fourth system of a musical score. The right hand features chords and eighth-note patterns. The left hand plays chords. Dynamics include *f* and *f p*. The tempo marking *Allegretto* and the time signature $\text{♩} = 86$ are present.

Fifth system of a musical score. The right hand features chords and eighth-note patterns. The left hand plays chords. Dynamics include *f p*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present at the beginning.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows melodic development with slurs and accents, and the bass staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *p* is visible.

Third system of musical notation, characterized by dense sixteenth-note passages in the treble staff. The bass staff continues with a steady accompaniment. Dynamic markings of *sp* and *f p* are used.

Fourth system of musical notation, featuring rapid sixteenth-note runs in the treble staff. The bass staff maintains the accompaniment. Dynamic markings of *f p* are present.

Fifth system of musical notation, showing a change in texture with a more active treble staff and a bass staff with chords. A dynamic marking of *sf* is present.

Sixth system of musical notation, concluding the page with dense sixteenth-note passages in the treble staff and a bass staff with chords. A dynamic marking of *sf* is present.

All. ro ♩ = 408

8¹

p

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The bass staff contains a simpler accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a more active melodic line with frequent slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment.

All^o non troppo $\text{♩} = 66$

Third system of musical notation, showing a change in texture. The treble staff has a more melodic, less complex line. The bass staff features a prominent accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation, with a similar texture to the third system. The treble staff has a melodic line, and the bass staff has a chordal accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff has a chordal accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music consists of six measures, each containing a pair of eighth notes in the treble and a pair of chords in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece with six measures of eighth-note pairs in the treble and chords in the bass.

Third system of musical notation, continuing the piece with six measures of eighth-note pairs in the treble and chords in the bass.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with six measures of eighth-note pairs in the treble and chords in the bass.

Fifth system of musical notation, concluding the piece with six measures. The treble staff features eighth-note pairs, and the bass staff features chords. The system ends with a double bar line and repeat signs.

All^o assai ♩ = 126

No. 4.
BACCHANALE.

The musical score is written for piano in 2/4 time. It begins with a piano (*p*) dynamic and a tempo marking of *All^o assai* with a quarter note equal to 126 beats per minute. The score is organized into seven systems, each with a treble and bass staff. The first system includes a large brace on the left side. The music features a driving, rhythmic accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble. Dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and repeat signs. The piece concludes with a final cadence in the seventh system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a series of eighth-note chords, while the bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present at the end of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* is visible at the beginning.

Third system of musical notation, showing a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Fifth system of musical notation, showing a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Sixth system of musical notation, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

Seventh system of musical notation, showing a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

This page of musical notation, numbered 306, features seven systems of two staves each. The music is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a common time signature. The notation includes a variety of rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. Dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte) are used throughout. The piece concludes with a double bar line and repeat signs. The notation is dense and characteristic of a 19th-century piano score.

This page of musical notation is arranged in seven systems, each consisting of a treble and bass staff. The music is written in a style characteristic of 19th-century piano literature. The first system begins with a treble staff containing a series of eighth notes and a bass staff with a similar rhythmic pattern. The second system continues this pattern, with some notes beamed together. The third system shows a more complex texture with sixteenth notes in the treble and eighth notes in the bass. The fourth system features a similar texture, with some notes marked with accents. The fifth system is marked with a dynamic of *ffz* (fortissimo forzando) and shows a more active bass line. The sixth system is marked with a dynamic of *ff* (fortissimo) and features a dense texture of chords and sixteenth notes. The seventh system concludes the page with a final cadence, marked with a dynamic of *ff*.

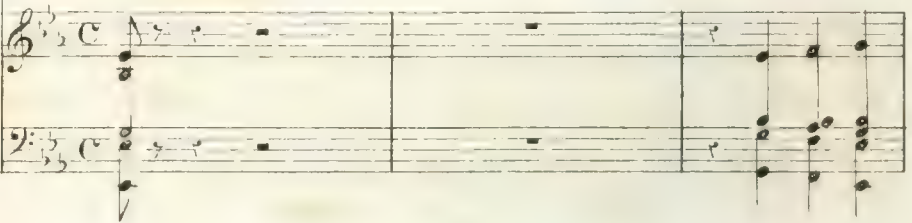
RÉCITATIF ET SCÈNE

MARGUERITE. 

ALBERT. 

RODOLPHE. *Récit.* 

Un seul mot s'il vous plait seigneur é-tu-di-ant

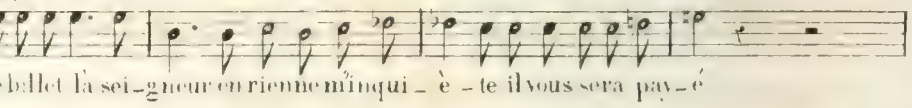
PIANO. 



voici l'heure et le jour d'acquitter vo-tre dette et vo-tre li-ber-té de ce bil-let dé-



ALB:

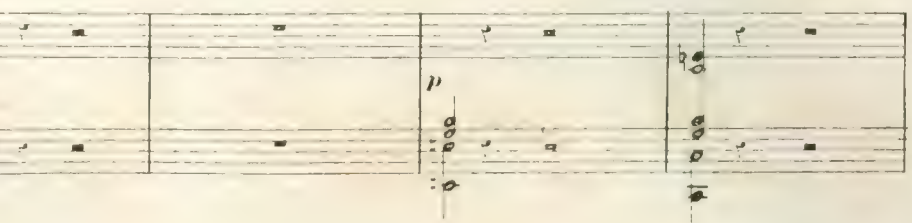


ce billet là sei-gneur en rien ne m'inqui-è-te il vous sera pay-é

B. 

pend

c'est vingt-cinq écus



(Portant sa main à sa bourse)
et ne la trouvant plus.

A
ou vingt-cinq Ciel ô Ciel mais tout à l'heure en-cor je les avais où sont ils

R
d'or

(regardant les cœurs sur un air d'empes)

A
donc per - dus non dé-ra - les ah je les ai

A
plus mon Dieu que de ve - nir

ROD: (avec ironie)
par un fâcheux échec

Allegro.

R
les col - l'ères du Roi sont à sec sa per - son - ne me reste en

ALB:

(tombe sur un banc à droite)

ah de tout mon bon-
ga-ge as-surons nous d'a-bord de ce roy-al ô-ta-ge

(il sort)

Detailed description: This system contains the first vocal line for ALB. It starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics 'ah de tout mon bon-' are aligned with these notes. The system concludes with a fermata over a G4 note, with the instruction '(il sort)' written above it.

MARG:

(chant pite a s'en aller)

(accoutant après)

il chancelle il ex-pi-re à cet as-
heur et de moi c'en est fait la force m'abandon-ne

Detailed description: This system contains the first vocal line for MARG. It starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics 'il chancelle il ex-pi-re à cet as-' are aligned with these notes. The system concludes with a fermata over a G4 note, with the instruction '(accoutant après)' written above it.

(de lui)

peu tout mon amour re-naît du se-cours du se-cours à pei-ne s'il res-

Detailed description: This system contains the second vocal line for MARG. It starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics 'peu tout mon amour re-naît du se-cours du se-cours à pei-ne s'il res-' are aligned with these notes. The system concludes with a fermata over a G4 note, with the instruction '(de lui)' written above it.

Allegro.

(elle appelle le voleur qu'il a caché sur son sein)

pi-re ô Ciel ce voi-le se-duc-teur dont le charme-di-

Detailed description: This system contains the third vocal line for MARG. It starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics 'pi-re ô Ciel ce voi-le se-duc-teur dont le charme-di-' are aligned with these notes. The system concludes with a fermata over a G4 note, with the instruction '(elle appelle le voleur qu'il a caché sur son sein)' written above it.

M

- eux m'avait ra-vi son cœur si je pou-vais le _longer de la _ville sa tou-

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "eux m'avait ra-vi son cœur si je pou-vais le _longer de la _ville sa tou-". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *p* (piano).

(elle prend le voile et le cache dans son sein)

M

- dresse à mes vœux se - rait en - fin ren - du - é il re - vient il re -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "dresse à mes vœux se - rait en - fin ren - du - é il re - vient il re -". Above the vocal line, there is a stage direction: "(elle prend le voile et le cache dans son sein)". The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *p*.

- vient

ALB:

(encore étonné)

à moi mes compa - gnes

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- vient". Below it, the label "ALB:" is present. The piano accompaniment has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics "à moi mes compa - gnes" are written below the piano part. A stage direction "(encore étonné)" is placed above the piano part. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in both hands.

A

- la viens fuy - ons par -

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- la viens fuy - ons par -". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in both hands.

N. 14.
FINAL.

All^o assai. ♩=126

ZELLA.

ALBERT.

CONRAD.

RODOLPHE.

PIANO.

tous

Ar - rê - tez

et qu'on le sai -

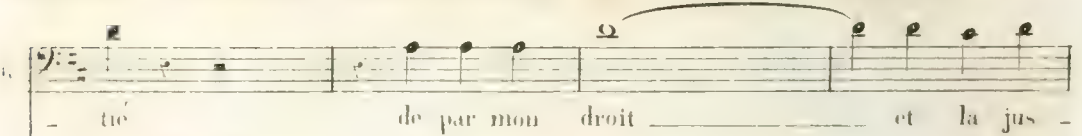
All^o assai.

p

1. 

sis se il n'ap - par - tient



2. 

té de par mon droit et la jus -



R

ti - ce comme un vas - sal - qu'il soit li -

Detailed description: This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a double bar line with repeat dots above it at the beginning. The lyrics are 'ti - ce comme un vas - sal - qu'il soit li -'. The piano accompaniment consists of a treble and bass staff with chords and moving lines.

ALB: (avec indignation s'élançant vers Conrad qui entre)

R

Me li - er m'enchâ - ner

CONRAD

un homme li - bre

Detailed description: This system features two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line (ALB) is in treble clef with lyrics 'Me li - er m'enchâ - ner'. The second vocal line (CONRAD) is in bass clef with lyrics 'un homme li - bre'. The piano accompaniment is in grand staff, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to *fp* later. The lyrics 'un homme li - bre' are positioned between the two vocal staves.

C

non aux ar - mes mes a - mis

ROD:

cri - me ré - belli - on à moi mes

Detailed description: This system features two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line (ALB) is in treble clef with lyrics 'non aux ar - mes mes a - mis'. The second vocal line (ROD) is in bass clef with lyrics 'cri - me ré - belli - on à moi mes'. The piano accompaniment is in grand staff, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to *fp* later.

ALB:

à nous tous les col - lè - ges fran - chi - se privi - lè - ges pour

à nous tous les col - lè - ges fran - chi - se privi - lè - ges pour

B

gods

TEN:

à nous tous les col - lè - ges fran - chi - se privi - lè - ges pour

BAS:

à nous tous les col - lè - ges fran - chi - se privi - lè - ges pour

lu - ni - ver - si - té li - ber - té li - ber - té pour l'u - ni - ver - si -

lu - ni - ver - si - té li - ber - té li - ber - té pour l'u - ni - ver - si -

lu - ni - ver - si - té li - ber - té li - ber - té pour l'u - ni - ver - si -

lu - ni - ver - si - té li - ber - té li - ber - té pour l'u - ni - ver - si -

A

té - li - ber - té ——— n'ap - prochez pas craignez mon

C

té - li - ber - té ——— n'ap - prochez pas craignez mon

ROD:

ne fuyez pas craignez mon bras

DESSUS.

ah ———

té - li - ber - té ——— n'ap - prochez pas craignez mon

té - li - ber - té ——— n'ap - prochez pas craignez mon

LES HOMMES D'ARMES.

ne fuyez pas craignez mon bras

ne fuyez pas craignez mon bras

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Les Hommes d'Armes'. It features five vocal parts and a piano accompaniment. The vocal parts are: A (Alto), C (Contralto), ROD (Rodrigue), DESSUS (Soprano), and LES HOMMES D'ARMES (Chorus). The lyrics are in French and include the phrase 'ne fuyez pas craignez mon bras'. The piano accompaniment consists of a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The score is written in a single system with multiple staves.

ZEILA

A
 bras tant d'in-so-len-ce mé-ri-te le tré-pas

C
 bras tant d'in-so-len-ce mé-ri-te le tré-pas

K
 tant d'in-so-len-ce mé-ri-te le tré-pas oui si tu

bras tant d'in-so-len-ce mé-ri-te le tré-pas

bras tant d'in-so-len-ce mé-ri-te le tré-pas

tant d'in-so-len-ce mé-ri-te le tré-pas oui si tu

tant d'in-so-len-ce mé-ri-te le tré-pas oui si tu

tant d'in-so-len-ce mé-ri-te le tré-pas oui si tu

L
 A
 C
 R
 A
 C
 R
 A
 C
 R
 A
 C
 R

oui si tu fais un pas à ma ven - gean - ce tu n'é - chap -
 oui si tu fais un pas à ma ven - gean - ce tu n'é - chap -
 fais un pas à ma ven - gean - ce tu n'é - chap - pe - ras pas
 oui si tu fais un pas à ma ven - gean - ce tu n'é - chap -
 oui si tu fais un pas à ma ven - gean - ce tu n'é - chap -
 fais un pas à ma ven - gean - ce tu n'é - chap - pe - ras pas
 fais un pas à ma ven - gean - ce tu n'é - chap - pe - ras pas
 fais un pas à ma ven - gean - ce tu n'é - chap - pe - ras pas

la paix de

pe-ras pas malheur à toi mal-heur à toi

pe-ras pas malheur à toi mal-heur à toi

à ma ven-gean-ce tu n'é-chap-pe-ras pas for- - ce à la

pe-ras pas malheur à toi mal-heur à toi

pe-ras pas malheur à toi mal-heur à toi

à ma ven-gean-ce tu n'é-chap-pe-ras pas force à la loi

à ma ven-gean-ce tu n'é-chap-pe-ras pas force à la loi

Z

 Dieu la paix de Dieu

A

 mal-heur à toi mal-heur

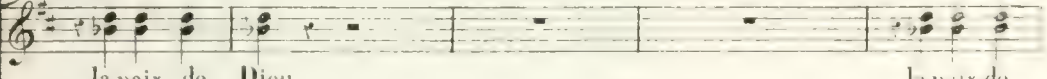
C


 mal-heur à toi


R

 loi force à la loi

DES:


 la paix de Dieu la paix de


 mal-heur à toi


 mal-heur à toi


 force à la loi force à la


 force à la loi force à la



ah mon Dieu ah mon Dieu

à toi

malheur à toi

Dieu ah mon Dieu ah mon Dieu ah mon Dieu

malheur à toi

malheur à toi

toi

toi

8^a

ZEILA.

(Elle s'élançe entre lui et Rodolphe au moment où Albert tire son épée et frappe Rodolphe elle reçoit le coup destiné à celui-ci.)

ah — Al — bert

ALBERT. *Allegro. Récit.*

8^a

Orage insensé Zeila

A

- la Zé - i - la mes sé - e sans sang - uis c'est moi - dans un sa -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- la Zé - i - la mes sé - e sans sang - uis c'est moi - dans un sa -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

A

- gare Zé - i - la mon a - mour c'est donc moi - bar - ba - re qui

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "- gare Zé - i - la mon a - mour c'est donc moi - bar - ba - re qui". The piano accompaniment maintains its rhythmic and melodic structure, with some dynamic markings like *mf* and *f*.

A

tai ra - vi le jour

The third system shows the vocal line with the lyrics: "tai ra - vi le jour". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

8^a

The fourth system is a piano accompaniment section, indicated by the "8^a" marking. It consists of two staves with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

8^a

The fifth system is another piano accompaniment section, also marked "8^a". It continues the complex rhythmic pattern from the previous system.

ACTE IV.
ENTR' ACTE.

III^o maestoso ♩ = 112

PIANO.

The first system of music consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff begins with a forte dynamic marking 'f'. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble, with frequent use of chords and slurs.

The second system continues the musical texture, with the bass staff providing a consistent rhythmic foundation and the treble staff developing the melodic line through various chordal structures and phrasing.

The third system shows further development of the piano accompaniment, with the treble staff incorporating more complex chordal patterns and the bass staff maintaining its steady eighth-note accompaniment.

The fourth system continues the piece, with the treble staff featuring a series of chords and the bass staff providing a consistent accompaniment of eighth notes.

The fifth system concludes the page, with the treble staff ending on a final chord and the bass staff providing a concluding accompaniment of eighth notes.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with some slurs, and the bass staff features a more active accompaniment with chords and moving lines.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with slurs, and the bass staff has a steady accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a long slur, and the bass staff continues with a consistent accompaniment of chords.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff maintains the accompaniment with chords.

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a piano accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of musical notation, continuing the melodic and accompanimental lines.

MARCO.

Fourth system of musical notation, including a vocal line in the treble clef and piano accompaniment in the bass clef. The vocal line begins with the lyrics: "Celle que vous avez trahie vient vers vous et brise vos".

Fifth system of musical notation, including a vocal line in the treble clef and piano accompaniment in the bass clef. The vocal line continues with the lyrics: "fers où Rodolphe voulait enchaîner votre vie J'ai gagné vos cœurs".

II

liers peut être je me perds sans qu'un seul mot de vous Albert me remer-

II

-ci e pourquoi ce silence effrayant rappelez

II

(vivement) non non quelqu'un sava_n ce... taisez vous ... (craint) on s'é_loigne à votre dé_li_

M

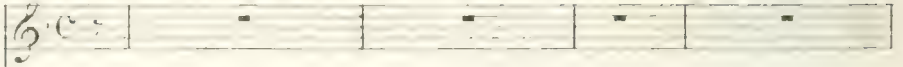
-vrance je vais veiller res_tez je reviens à l'instant

N^o 15.

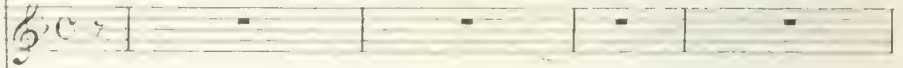
AIR.

And^{te} con moto ♩=100

MARGUERITE.



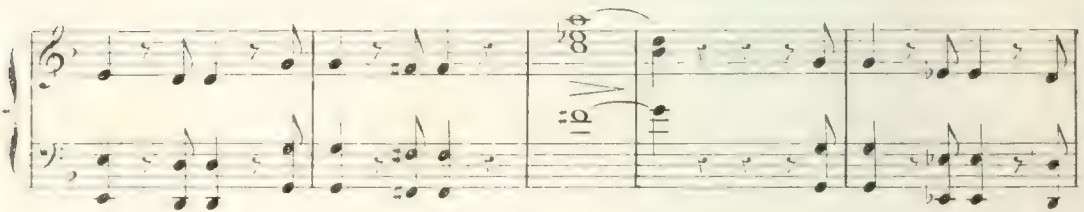
ALBERT.



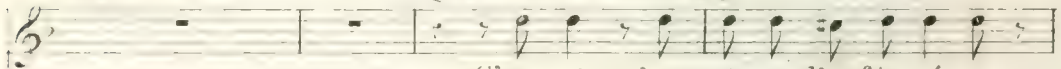
RODOLPHE.



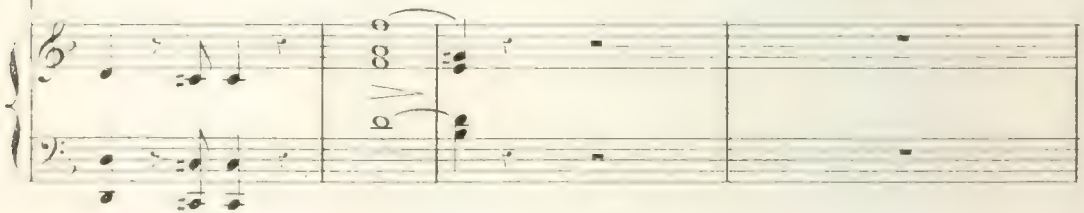
PIANO.

And^{te} con moto.

ALBERT.

(à demi voix et avec terreur.)

C'est moi c'est moi qui l'ai frappé - e



voyez vous ces ta - ches de sang dont ma



(levant la tête et avec fierté)

main est encor trempé e elles ne servent pas j'ai bien

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "main est encor trempé e elles ne servent pas j'ai bien".

fait ce tyran m'appelait es-cla-ve escla-ve ah mon é-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "fait ce tyran m'appelait es-cla-ve escla-ve ah mon é-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble line.

(regardant à ses pieds et se relevant avec désespoir)

-pé-e l'a fait rouler sanglant et je le vois encor non c'est ma Zé-i-

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-pé-e l'a fait rouler sanglant et je le vois encor non c'est ma Zé-i-". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) and a *ff* (fortissimo) marking.

-la mon bonheur mon trésor c'est moi c'est moi qui l'ai frap-

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-la mon bonheur mon trésor c'est moi c'est moi qui l'ai frap-". The piano accompaniment includes dynamic markings of *sf*, *cres* (crescendo), and *f*.

-pé-e ah laissez moi la baigner de mes lar mes

And^{te} con moto.

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-pé-e ah laissez moi la baigner de mes lar mes". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* and a tempo marking of *And^{te} con moto.* The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

ah — laissez moi m'évader de ses char — mes pourquoi m'ont sépa-

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and contains three triplet markings over the notes. The piano accompaniment is in bass clef and features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics markings *f* and *p* are present.

- rer pourquoi cette prison — qui s'élève au som-

The second system continues the musical score. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some sixteenth notes. Dynamics marking *f* is present.

- met de la ro-che escarpé — e pourquoi ces fers

The third system continues the musical score. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics marking *f* is present.

ah , vous a_vez rai_son — pu_nissez moi pu_nis_ssez

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics marking *f* is present.

moi c'est moi c'est moi qui l'ai frappé e c'est moi c'est moi qui l'ai frap

p *cres*

(rit. et c.)

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line is in treble clef with a 7/8 time signature. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include piano (*p*) and crescendo (*cres*).

- pé e c'est moi c'est moi qui l'ai frap

All^o moderato (♩=92)

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. The tempo is marked *All^o moderato* with a quarter note equal to 92 beats per minute.

- pé e

pp *pp* *de ha*

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line has a long rest. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include pianissimo (*pp*) and a *de ha* marking.

Detailed description: This system contains the next two measures of piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

p

Detailed description: This system contains the final two measures of the page. The piano accompaniment concludes with a melodic phrase in the right hand and a final chord in the left hand. The dynamic is marked piano (*p*).

Alte

quand viendra la dé_esse _____ au bord du lac s'asseoir

li_vrer ses beaux cheveux _____ à la bri_se du soir

et contem_plant sestraits _____ dans la plaine a_zu_ré_e

ô les heu_reux instants _____ ô la belle soi_ré_e pour_

tant de puis long_temps _____ est ce le diffé_ré_e viens je _____

l'ai - me et j'at - tends - viens - viens - viens je

This system contains the first line of music. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The lyrics are "l'ai - me et j'at - tends - viens - viens - viens je". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

l'ai - me et j'at - tends - viens je

This system contains the second line of music. The vocal line continues with the lyrics "l'ai - me et j'at - tends - viens je". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords in the right hand.

l'ai - me et j'at - tends le ciel est par la

This system contains the third line of music. The vocal line has the lyrics "l'ai - me et j'at - tends le ciel est par la". The piano accompaniment features a prominent chordal texture in the right hand, with some notes tied across measures.

prairie embaumé e et les fleurs semblent se pencher

This system contains the fourth line of music. The vocal line has the lyrics "prairie embaumé e et les fleurs semblent se pencher". The piano accompaniment continues with a similar accompaniment style, featuring chords and moving lines in both hands.

l'air est plus doux du vent un bien aimé qui sans dou - te va se

This system contains the fifth and final line of music on the page. The vocal line has the lyrics "l'air est plus doux du vent un bien aimé qui sans dou - te va se". The piano accompaniment concludes with sustained chords in the right hand and a final bass line.

vir viens viens viens je t'ai me et j'ai

The first system features a vocal line with lyrics "vir viens viens viens je t'ai me et j'ai". The piano accompaniment includes a *rit.* marking and dynamic markings of *p* and *pp*. The music is in a major key with a 4/4 time signature.

tends viens je t'ai me et j'ai

The second system continues the vocal line with lyrics "tends viens je t'ai me et j'ai". The piano accompaniment features a *rit.* marking and dynamic markings of *p* and *pp*.

Allo vivace (♩=100)

tends viens viens viens je t'ai tends viens viens viens

The third system is marked *Allo vivace* with a tempo of ♩=100. The vocal line has lyrics "tends viens viens viens je t'ai tends viens viens viens". The piano accompaniment includes dynamic markings of *p*, *ff*, and *pp*.

non non ne viens pas fuis ton a mi

The fourth system features a vocal line with lyrics "non non ne viens pas fuis ton a mi". The piano accompaniment includes dynamic markings of *fp* and *cres.*

t'ai cette é pé e qui dou ne le tré

The fifth system continues the vocal line with lyrics "t'ai cette é pé e qui dou ne le tré". The piano accompaniment includes dynamic markings of *p*.

pas lus cette pé e qui

don - ne le tré - pas - c'est moi

A c'est moi c'est moi c'est moi qui

A J'ai frap - pé - e

MARG. Récit.

Pour sortir de ce château fort que de tous les côtés l'eau du lac en vi-

raie il fallait un es-qui et mon or-me le donne viens tout est prêt par-

(avec dédain)

ous Zé-i-la moments per-dus es-péran-ce in-u-

Zé-i-la

la Zé-i-la ce viendra plus un traître un séducteur Ra-

II
 - dol - phedans ces lieux la transporte mourante et pour cette nouvelle amante il me de -

II
 - daigne moi qui lui donnai mon cœur non il ne l'eut ja - mais le dépit la

II
 - lè - re avaient troublé mes sens toi seules mes amours et pour preuve der -

III
 - niè - re ingrat je viens sauver tes jours

ALB

Quand viendra la dé - es -

(regardant Albert)

Al- bert ah la dou- leur la souf- france cru-
- se au bord du lac - s'as- seoir

- elle ont é- ga- ré sa rai- son mal- heureux ne me connais tu

pas? partons. bientôt il ne sera plus temps
O les heu- reux instants —

M Rodolphe et ses amis le voi-ci le voi-ci je l'en -

A ô la belle soi-re

M - tends

Allegro (♩=104)

ROD: (Apercevant Albert)

Mon esclave qui donc o-se briser ses

MARCO

hélas il ne pourrait le

des... et on n'a les caresses et les doux regards

di-re peut-être dans le lac et de la... d'est précipité dans son affreux dé-

li... d'ou... re...

Qu'est-ce à di-re

R

mieux on prétend qu'à la cour et princes et sei - gneurs en ont un J'

c'est lu - sa - ge

c'est lu - sa - ge

Detailed description: This system contains a vocal line in bass clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note. The piano accompaniment consists of a few chords in the right hand and single notes in the left hand. The lyrics are 'mieux on prétend qu'à la cour et princes et sei - gneurs en ont un J''.

R

prends ce lui-ci pour le mien alors qu'il e - tait sage il ne servait à rien et de nous di ver -

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern of eighth notes. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The lyrics are 'prends ce lui-ci pour le mien alors qu'il e - tait sage il ne servait à rien et de nous di ver -'.

R

- tir il au - ra l'a - van - ta - ge à table a - mis à ta - ble et

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line maintains the eighth-note pattern. The piano accompaniment continues with chords and single notes. The lyrics are '- tir il au - ra l'a - van - ta - ge à table a - mis à ta - ble et'.

(à Albert)

R

toi ver - se nous à boire et songe à ton em - ploi a - mu - se nous

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment continues with chords and single notes. The lyrics are '(à Albert) toi ver - se nous à boire et songe à ton em - ploi a - mu - se nous'.

COUPLETS ET ENSEMBLE.

All^o non troppo. (♩.=72)

ZÉILA.

MARGUERITE.

ALBERT.

RODOLPHE.

PIANO.

(Les regardant tous deux et sachant la Marguerite)

Par - quoi cet air de j'ice dans les

All^o non troppo. (♩.=72)

yeux et la - res sous le p... et la... quels sont ces mains de

res leur a des ses un le re cu - pé - à soule

Ah ah ah c'est charmant ah c'est divertis - sant

Ténors

Ah ah ah c'est charmant ah c'est divertis - sant

Basses

Ah ah ah c'est charmant ah c'est divertis - sant

nir un ser-re plein ils font bien sans doute un cœ-pé e serait trop lourde pour leur

MARI: (CANTO)

 de grands sei- gneurs pas-

non.

ROD:

 ah ah ah c'est charmant ah c'est di-ver-tis - sant

TIS

 in-sou-let in-sou-let

TAS

 in-sou-let

pp

des en-tre-prises

de grands sei - gneurs

pp

ah je com - prends oui je com -

prends (levant son verre)

ROD:

TEN: (levant leur verre)

bu - vons à nos maî - tres - ses à nos exploits ga -

P bu - vons à nos maî - tres - ses à nos exploits ga - lants

BAS:

bu - vons à nos maî - tres - ses à nos exploits ga -

bu - vez à vos bas - ses - ses vous boi -

lants

à nos ex - ploits ga - lants

lants

plus long - temps bu - vez a vos bas

120

ses - ses vous bu - vez plus long - temps bourra

f *p*

pour ces mé - chants

f *p*

Allegro *l'invité* (♩ = 72)

prends gar - de c'est Ro - del - phé

chants ah c'est R

f

Andante

f

Andante

f

MI

avanttes yeux (Regardant Rodolphe attentivement)

dol_phe ou donc eh oui oui — je

crois quelle a rai - son oui cet air lourd et

gauche qu'il croit des plus ga - lants ce front que la dé - bau - che flé - trit plus que les

ans c'est bien lui c'est ce no - ble

in - so - lent in - so - lent

TEN: ah ah ah c'est char - mant ah c'est di - ver - tis - sant

BAS: ah ah ah c'est char - mant ah c'est di - ver - tis - sant

A

Com - te la beau - té que poursuit ses feux en le voy - ant rougit de bon - te com - merou.

MARG:

il est ca -

A

- raient ses a - jeux

ROD:

in - solent . in - solent

TEN:

ah ah ah c'est charmant ah c'est di - vertis - sant

BAS:

ah ah ah c'est charmant ah c'est di - vertis - sant

pp

II

- pable en son res - sen - ti - ment des for - faits les plus

pp

grands

ah je com - prends oui je com -

prends

ROD.

TEN.

BAS.

à nos tendres vic - ti - mes à nos exploits ga -

à nos tendres vic - times à nos exploits ga - lants

à nos tendres vic - ti - mes à nos exploits ga -

non du - vez à vos cri - mes vous loi -

lants

lants

lants

MAJ. G.

prends gar - de prends gar - de

pour ces mé - chants hurra pour ces mé -

lent in - so - lent

lent in - so - lent

lent in - so - lent

fp *fp*

- chants hurra hurra pour ces mé - chants

in - so - lent in - so - lent

in - so - lent in - so -

in - so - lent in - so -

f *f*

A
 en - i - vréz vous in - fâ - mes

R
 in - so - lent te - taires

- lent in - so - lent

- lent in - so - lent

All^o assai. (♩=152)

A
 et de vin et de sang

R
 - tu tulle veux eh bien donc que ton jus - te tré -

All^o assai. (♩=132)

Al H.A. entré en scène, elle aperçoit le geste de Rodolphe, pousse un cri et retient son bras qui allait frapper.

All^o moderato: (♩ = 84)

(il aperçoit Zéila et reste immobile)

qu'a-je vu

quels voi-les fu-

(Il arrache des mains de ses gardes une masse d'armes qu'il lève sur Albert.)

pas

quels voi-les fu-nè-bres tombent de ses

MARCE

quels voi-les fu-nè-bres tombent de ses

bres tombent de mes yeux

du sein des té-

quels voi-les fu-nè-bres tombent de ses

quels voi-les fu-nè-bres tombent de ses

quels voi-les fu-nè-bres tombent de ses

pp

Z
yeux du sein des té-né-bres quel jour ra-di-

M
yeux du sein des té-né-bres quel jour ra-di-

A
né-bres quel jour ra-di-eux mon â-me si

R
yeux du sein des té-né-bres quel jour ra-di-

yeux du sein des té-né-bres quel jour ra-di-

yeux du sein des té-né-bres quel jour ra-di-

pp

Z
eux ô di-vi-ne vu-e cé-les-te flam-

M
eux ô di-vi-ne vu-e cé-les-te flam-

A
triste a bri-sé ses nœuds

R
eux ô di-vi-ne vu-e cé-les-te flam-

eux ô di-vi-ne vu-e cé-les-te flam-

eux ô di-vi-ne vu-e cé-les-te flam-

beau sa rai-son perdue brille

beau sa rai-son perdue brille

je re-nais j'ex-is-te j'ai re-vu les

beau sa rai-son perdue brille

beau sa rai-son perdue brille

de nouveau sa rai-son perdue

de nouveau sa rai-son perdue

ciens je re-nais j'ex-is-te j'ai re-

de nouveau sa rai-son perdue

de nouveau sa rai-son perdue

de nouveau sa rai-son perdue

Z
 bril-le de nou-veau Al- bert

M
 bril-le de nou-veau

A
 vu les Cieux Zé-i-là c'est

R
 bril-le de nou-veau

bril-le de nou-veau

bril-le de nou-veau

A
 el-le
 ROD. (Retenant Zéila par le bras) Récit mesuré. (Aux seigneurs qui l'entourent)

ar-rê-tez - Pour domp-ter cette â-me si re-

R
 bel-le quel-ques ins-tants mes a-mis lais-sez moi

N° 17. QUATUOR.

And.^{te} con moto. ♩ = 34

ZÉILA.

MARGUERITE.

ALBERT.

RODOLPHE.

(à Zéila)

And.^{te} con moto. ♩ = 34

Ain-

PIANO.

si jusqu'à ce jour de-dai-gieuse et cru-el - le vous a -

ALB:

ô bonheur

vez re-fu-sé mon a-mour et ma foi mainte -

R
 - nant vois-tu bien cet es - cla - ve qui nous in - sulte et qui nous

R
 bra - ve a toi son sort a toi son sort

front qui n'a pu se courber sous la ha - che san - glan

ZÉILA.

MARG:

ALI:

0 sort af -
 0 sort af -
 0 sort af - treux

R
 - - te à l'instant va tom - ber

Z
 freux — plus des — pé — ran — ce

M
 freux — ô sort af — freux — plus des — pé — ran — ce

A
 — plus des pérans — ce ô sort af — freux plus des — pé — ran — ce

R
 c'est mon ar — rêt c'est ma sen — ten — ce

Z
 ô sort af — freux — ô sort af — freux — plus des — pé —

M
 ô — sort af — freux — plus des — pé —

A
 ô sort af — freux — plus des pérans — ce ô sort af — freux plus des pé —

R
 c'est mon ar — rêt c'est ma sen —

L - ran - ce que faire hélas que devenir
 M - ran - ce que faire hélas que
 A - ran - ce il veut en vain nous
 R - ten - ce oui tel est no - tre bon plaisir

L - sus - pends l'ef - fet de ta ven -
 M de - ve - nir mon Dieu de - tourne ta ven -
 A dé - su - nir re - pousse une horrible dé - men - ce re -
 R de la - mour ou de la ven - geau - ce

Z - gean - ce sus - pends l'ef - fet de ta ven - gean - ce sus - pends ta ven -
 M - gean - ce mon Dieu de tourne ta ven - gean - ce détour - ne ta ven -
 V - pousse un horriblé clé - men - ce re - pousse un horri - ble clé -
 B de _____ l'a - mour oui de la ven -

fz p *fz p* *crusc.*

Z - gean - ce lais - se moi plutôt mou - rir
 M - gean - ce s'il meurt s'il meurt j'en ai plus qu'à mou - rir
 V - men - ce Zé - li - la Zé - li - la laisse moi mou - rir
 B - gean - ce le bonheur à moi va s'of - frir

f *f* *p*

R
 mais si plus douce ou moins fi- re tu de- viens ma com-

R
 - pa - gne à lui grâce en - tiè-re qu'il par-te je lui

R
 rends sa li- berté— ses droits prononc e donc prononc e

R
 donc ses jours— ses jours dé- pen- dront de ton

ZELLA.



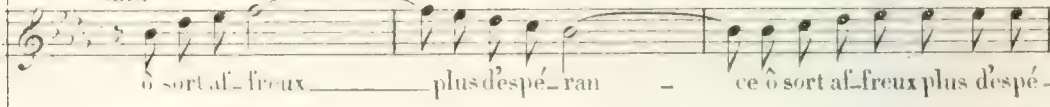
ô sort af - freux plus des - pé -

MARG:



ô sort af - freux ô sort af - freux plus des - pé -

ALB:



ô sort af - freux plus des pé - ran - ce ô sort af - freux plus des pé -



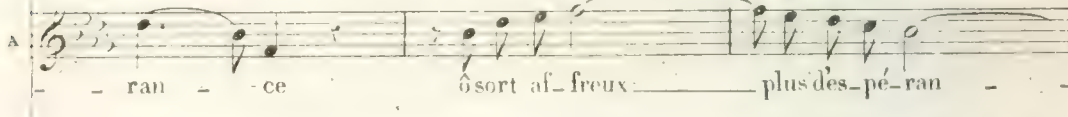
choix c'est mon ar - rêt c'est ma sen -




- ran - ce ô sort af - freux ô sort af -



- ran - ce ô sort af - freux plus



- ran - ce ô sort af - freux plus des - pé - ran -



- ten - ce c'est mon ar -



Z
freux — plus dés-pé - ran - ce que faire hélas que

M
dés - pé - ran - ce

A
ce ô sort af - freux plus dés-pé - ran - ce

R
rêt c'est ma s'en - ten - ce oui tel est no - tre

Z
deve - nir

M
que faire hélas que deve - nir

A
il veut en vain nous désu - nir re -

R
bon plaisir

sus - pends l'ef - fet de ta ven - gean - ce sus -
 mon Dieu dé - tourne ta ven - gean - ce mon
 pousse un horri - ble clé - men - ce re - pousse un horri - ble clé -
 de l'a - mour ou de la ven - gean - ce de l'a -
 pousse un horri - ble clé - men - ce re - pousse un horri - ble clé -
 de l'a - mour ou de la ven - gean - ce de l'a -

pends l'ef - fet de ta ven - geance et lais - se moi mou - rir lais - se moi plu -
 Dieu dé - tourne ta ven - gean - ce sil meurt je nai
 men - ce re - pousse un horri - ble clé - men - ce lais - se
 - mour le bon - heur le bon - heur à
 pends l'ef - fet de ta ven - geance et lais - se moi mou - rir lais - se moi plu -
 Dieu dé - tourne ta ven - gean - ce sil meurt je nai
 men - ce re - pousse un horri - ble clé - men - ce lais - se
 - mour le bon - heur le bon - heur à

Z
tôt mou - rir

M
plus qu'à mou - rir

A
moi mou - rir

R
moi va suf - frir

ROD

al - lons allons il faut choi - sir

R
ch bien al - lons c'est trop at

tendret je choi - sis moi mê - me frap - per

ZEILA. *All^o rance. ♩=116*

non qu'il vi - ve!

MARG:

en - fin nous sans

ALB:

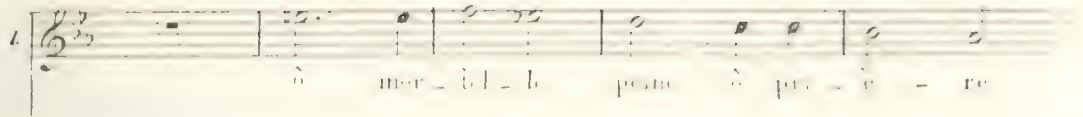
ah! malheu - reux

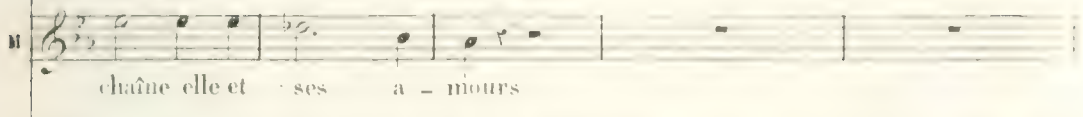
en - fin nous sans pei - ne la

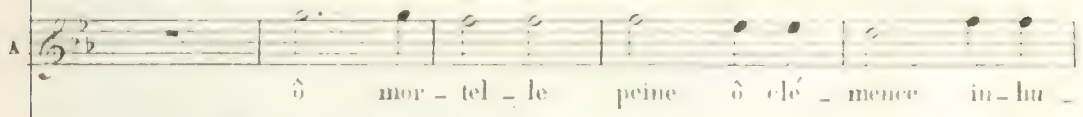
All^o rance. ♩=116

pei - ne la belle in - hu - mai - ne sous ses lois — en —

belle in - hu - mai - ne sous ses lois en - chan -

T

 ô mor-tel-le peine ô pri-é-re

M

 chaîne-elle et ses a-mours

A

 ô mor-tel-le peine ô clé-mence in-hu-

R

 neelle et ses a-mours



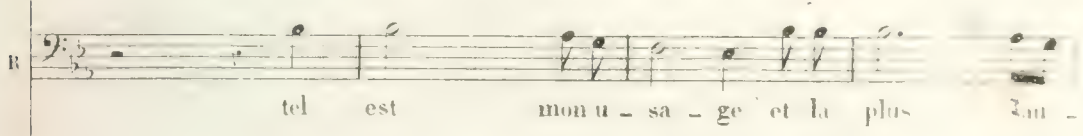
Vai-ne

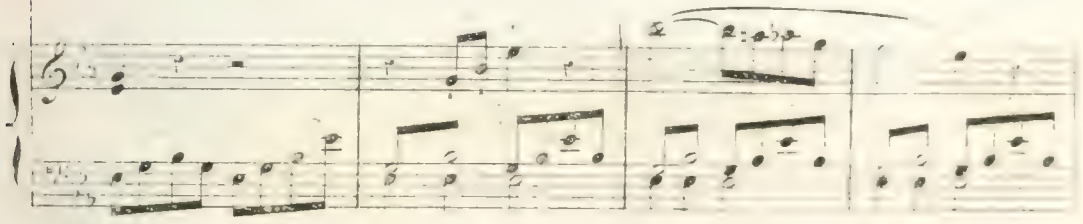
M

 tel est son u-sa-ge et la

A

 mai-ne

R

 tel est mon u-sa-ge et la plus



le des -

plus sa - va - ge comme la - plus sa - ge lui cède - de tou -

qu'en mon

- va - ge comme la plus sa - ge me cède tou - jours

tin mien - chai - ne hé - las pour tou - jours

jours lui cède - de lui cède - de tou - jours

coeur la hai - ne suc - cède aux a - mours

rends

ce à ma bôn - té su - prê - me va - sois

B
 l - bre ce jour ver - ra son - ble - mes

MARG:
 en - fin nous sans pei - ne la belle inhu
 voux en - fin nous sans pei - ne la belle sou - ha - it - ne

ZÉLA:
 ô mor - tel - le
 mai - ne sous ses lois - en - chaîne elle et ses a - mours

ALB:
 ô mor - tel - le
 sous mes lois en - chaîne elle et ses a - mours

peine ô pri - è - re , vai - ne ô mor -
 en - fin
 peine ô clé - mence in - hu - mai - ne ô mor -
 tel est mon u - sa -

tel - le pei - ne le des - tin. m'en - chaî - ne
 non sans pei - ne la belle in - hu - mai - ne
 - tel - le pei - ne le des - tin l'en - chaî - ne
 - - ge et la plus sau - va - ge - - ge comme

à mor - tel - le pei - ne le des - tin m'en -
 en - fin non sans pei - ne la belle in - hu -
 à mor - tel - le pei - ne le des - tin l'en -
 sa - - - - ge et la plus sau - va - - - -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Alto) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/2. The piano part features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

- chai - ne hé - - - las pour tou - jours
 - mai - ne sous - - - ses lois sous - - - ses lois
 - chai - ne mais bien - tôt mais bien - tôt
 - ge comme la - - - plus sa - ge cè - de - ra - - - tou - jours - - -

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Alto) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/2. The piano part continues with a consistent accompaniment, including some dynamic markings like 'p' (piano).

L
 cè - de - ra - - - - - tou - - - - - jours

ZÉI *Plus serré*
 hé - - - las pour - - - - - tou - jours du moins de sa rage et de
 MAR
 en - - - chaî - ne ses amours tel est son u - sage et la
 ALB
 ma ra - ge tranchera ses jours. je sors d'escla - vage et bien.

R
 cè - de - ra - - - - - tou - - - - - jours tel est mon u - sage et la

Z
 l'es - cla - va - ge l'hymen qui m'en - gage a sau - vé ses jours du
 M
 plus sau - va - ge comme la plus sa - ge lui cè - de tou - jours oui la

A
 -tôt ma ra - ge vengeant mon ou - tra - ge tranche - ra ses jours oui bien
 R
 plus sau - va - ge comme la plus sa - ge cè - de - ra tou - jours oui la

moins de sa ra - ge Thy - men qui m'en gage a sau -

plus sau - va - ge comme la plus sa - - - - - ge lui

-tôt ma ra - ge vengeant mon ou - tra - - - - - ge tran - che -

plus sau - va - ge comme la plus sa - - - - - ge cè - de -

vi ses jours

cè - - - de toujours

ra ses jours

ra tou - jours

N° 13
FINAL.

Allegro assai (♩ = 126)

ZÉILA.

MARGUERITE.

ALBERT.

RODOLPHE.

PIANO.

Elle est en sa pu - san - ce

A

et la fil - le des cieux va s'enchaîner à lui pard'invin - ci - bles

A

noeuds - au prix de mon bonheur et de toute ma vie et dusse je a ja -

- mais renoncer a la voir si je pou - vais la ren - dre au

ciel a sa pa trie et retrou ver ce voi le son pou voir son ta lis

MARG

J'en tends ce voi le caché là sur ton cœur un pré cie ux tis -
- man

- su ch bien qu'en se ras tu
quitte là dit mon sang ma vie en - tiè - - re ne pou rrait

pas ma quit ter en vers toi ô Mar gue_rite é cou te moi Mar gue_rite en -

quète pres-se de son hy-men la

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics: "quète pres-se de son hy-men la". The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes.

pom-pe qui s'apprê-te

This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics: "pom-pe qui s'apprê-te". The bottom staff is a piano accompaniment. A first ending bracket labeled "8^a" spans the final two measures of the piano part.

DAME TEN Du haut des tourel - les al-

SEIGNEURS BASS Du haut des tourel - les al-

DESS VASSAUX TEN Du haut des tourel - les al-

VASSAUX BASS Du haut des tourel - les al-

This system contains the final two staves of music. It features four vocal parts: DAME (TENOR), SEIGNEURS (BASS), DESS (TENOR), and VASSAUX (BASS). Each vocal part has the lyrics "Du haut des tourel - les al-". The piano accompaniment continues with a complex texture. A first ending bracket labeled "8^a" spans the final two measures of the piano part.

tiè - res flottez au vent - riches ban_nie - res et

tiè - res flottez au vent - riches ban_nie - res et

tiè - res flottez au vent - riches ban_nie - res et

tiè - res flottez au vent - riches ban_nie - res et

tiè - res flottez au vent - riches ban_nie - res et

tiè - res flottez au vent - riches ban_nie - res et

vous vas_saux de monsei_gneur chantez - chantez cé lé_brez le bon -

vous vas_saux de monsei_gneur chantez - chantez cé lé_brez le bon -

vous vas_saux de monsei_gneur chantez - chantez cé lé_brez le bon -

nous vas_saux de monsei_gneur chantons - chantons cé lé_bres se bon -

nous vas_saux de monsei_gneur chantons - chantons cé lé_bres se bon -

nous vas_saux de monsei_gneur chantons - chantons cé lé_bres se bon -

-heur chantez ——— chantez célébrez le bonheur du
 -heur chantez ——— chantez célébrez le bonheur du
 -heur chantez ——— chantez célébrez le bonheur du
 -heur chantons ——— chantons célébrons son bonheur du
 -heur chantons ——— chantons célébrons son bonheur du
 -heur chantons ——— chantons célébrons son bonheur du

haut des tourel - les al - tiè - res flottez au vent ——— riches ban -
 haut des tourel - les al - tiè - res flottez au vent ——— riches ban -
 haut des tourel - les al - tiè - res flottez au vent ——— riches ban -
 haut des tourel - les al - tiè - res flottez au vent ——— riches ban -
 haut des tourel - les al - tiè - res flottez au vent ——— riches ban -
 haut des tourel - les al - tiè - res flottez au vent ——— riches ban -

- nié - res et vous vas - saut de monseigneur chantez
 - nié - res et vous vas - saux de monseigneur chantez
 - nié - res et vous vas - saux de monseigneur chantez
 - nié - res et nous vas - saux de monseigneur chantons
 - nié - res et nous vas - saux de monseigneur chantons
 - nié - res et nous vas - saux de monseigneur chantons

chantez célébrez le bonheur chantez chantez célébrez le bon
 chantez célébrez le bonheur chantez chantez célébrez le bon
 chantez célébrez le bonheur chantez chantez célébrez le bon
 chantons célébrons son bonheur chantons chantons célébrons son bon
 chantons célébrons son bonheur chantons chantons célébrons son bon
 chantons célébrons son bonheur chantons chantons célébrons son bon

-heur joie infi_ni e il sema_

-heur joie infi_ni e

-heur joie infi_ni e

-heur joie infi_ni e il sema_

-heur joie infi_ni e

-heur joie infi_ni e

p

_ri e joie in_fi_ni e

il se ma_ri e il se ma_

il se ma_ri e il se ma_

_ri e joie in_fi_ni e

il se ma_ri e il se ma_

il se ma_ri e il se ma_

il se ma - ri - e du haut des tourel - les al
 ri - e il se ma - ri - e du haut des tourel - les al
 ri - e il se ma - ri - e du haut des tourel - les al
 il se ma - ri - e du haut des tourel - les al
 ri - e il se ma - ri - e du haut des tourel - les al
 ri - e il se ma - ri - e du haut des tourel - les al

Detailed description: This system contains six staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor/Bass) with lyrics. The bottom three staves are piano accompaniment, including a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a major key and 4/4 time. The piano part features a steady accompaniment with some triplet figures.

-tié - res flottez au vent - riches bannié - res et
 -tié - res flottez au vent - riches bannié - res et
 -tié - res flottez au vent - riches bannié - res et
 -tié - res flottez au vent - riches bannié - res et
 -tié - res flottez au vent - riches bannié - res et
 -tié - res flottez au vent - riches bannié - res et

Detailed description: This system contains six staves, similar to the first. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom three staves are piano accompaniment. The piano part includes a grand staff and features a prominent triplet figure in the right hand, marked with a '3' and a 'p' (piano) dynamic. The lyrics are repeated across the vocal staves.

vous vas_saux de monseigneur chan_tez cé_ lébrez le bon_

vous vas_saux de monseigneur chan_tez cé_ lébrez le bon_

vous vas_saux de monseigneur chan_tez cé_ lébrez le bon_

nous vas_saux de monseigneur chan_tons cé_ lébrons son bon_

nous vas_saux de monseigneur chan_tons cé_ lébrons son bon_

nous vas_saux de monseigneur chan_tons cé_ lébrons son bon_

heur gloire au no ble châ_ te_ lain

heur gloire au no ble châ_ te_ lain

heur gloire au no ble châ_ te_ lain

heur gloire au no ble châ_ te_ lain

heur gloire au no ble châ_ te_ lain

heur gloire au no ble châ_ te_ lain

no - tre seigneur su - zerain

no - tre seigneur su - zerain gloire au no - ble

no - tre seigneur su - zerain gloire au no - ble

no - tre seigneur su - zerain

no - tre seigneur su - zerain gloire au no - ble

no - tre seigneur su - zerain gloire au no - ble

8^a

f >

gloire au no - ble cha - te -

châ - telain gloire au no - ble cha - te -

châ - telain gloire au no - ble cha - te -

gloire au no - ble cha - te -

châ - telain gloire au no - ble cha - te -

châ - telain gloire au no - ble cha - te -

f

- lain no - tre sei - gneur su - zerein no - tre sei
 - lain no - tre sei - gneur su - zerein no - tre sei
 - lain no - tre sei - gneur su - zerein no - tre sei
 - lain no - tre sei - gneur su - zerein no - tre sei
 - lain no - tre sei - gneur su - zerein no - tre sei

- gneur su - zerein chan_tons chantons cé_ lebrons son bonheur
 - gneur su - zerein chan_tons chantons cé_ lebrons son bonheur
 - gneur su - zerein chan_tons chantons cé_ lebrons son bonheur
 - gneur su - zerein chan_tons chantons cé_ lebrons son bonheur
 - gneur su - zerein chan_tons chantons cé_ lebrons son bonheur

RUD: Quelle est

Z.F.I.

De terreur j' me sens gla - cé - e
 bel - le ma fian - cé - e appor - tez

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'De terreur j' me sens gla - cé - e'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

lui — tous mes joy - aux et mes or - nements les plus beaux
 8^a

The second system continues the vocal line with the lyrics 'lui — tous mes joy - aux et mes or - nements les plus beaux'. A first ending bracket labeled '8^a' spans the end of the system. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

que pour l'au - tel on la pare au plus
 8^a

The third system features the vocal line with the lyrics 'que pour l'au - tel on la pare au plus'. A second ending bracket labeled '8^a' is present. The piano accompaniment provides accompaniment for the vocal line.

vi - - te allons fem - mes allons dépêchez vous

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics 'vi - - te allons fem - mes allons dépêchez vous'. The piano accompaniment continues with rhythmic patterns.

ALB:

ah Marguerite ah Margueri - te ce voilerends le moi je t'en prie à genoux et

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in bass clef. The music is in 2/4 time. The vocal line begins with a fermata on the first note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

A si quel-que soup-çon reste en ton cœur ja-loux rends

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a fermata on the first note, followed by eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

A le nou-pas à moi mais à sa fi-an-cée à Zé-i-

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a fermata on the first note, followed by eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

MARG:

qued'il - la et soudain j'en ju-re par le Dieu qui

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in bass clef. The music is in 2/4 time. The vocal line begins with a fermata on the first note, followed by eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

lit dans ma pen - sé - - e je suis à - toi je te don - nera

vous

main

ROD:

Eh quoi - - - pas encor prê - - te

(avec dépit)

oui seigneur châ - te - lain la marié - e ? au -

(Marguerite)

fem - - me que l'on s'empres - se

V.

-ra terminé sa toi - let - te dans ton ins - tant

ALB:

de crain - te... et d'atten - te... j'emesus

ROD:

ô doux a - ve - nir ——— doux a - ve - nir ——— ô sort qui m'en -

1^{rs} DES:

ô sort ô sort qui l'en -

2^{ds} DES:

ô sort ô sort qui l'en -

1^{rs} TEN:

ô sort ô sort qui l'en -

2^{ds} TEN:

ô sort ô sort qui l'en -

BASSES:

ô sort ô sort qui l'en -

CHOEUR.

ZEI

Mes sœurs ce fatal hymé né _ e le laisserez vous s'ac _ com _

je me sens fremir

chan _ _ te

chan _ _ te

chan _ _ te

chan _ _ te

chan _ _ te

chan _ _ te

p

z

- plir m'avez vous donc aban - don - né e mes seurs: venez au

z

- cours du haut des cieux venez à mon se - cours mes seurs mes

Allegretto (♩=30)

z

seurs: venez à mon se - cours ah que mon ame este -

1^{re} DES

Voi - le voi - le qui nous sert d'ê -

2^{es} DES

Voi - le voi - le qui nous sert d'ê -

3^{es} DES

Voi - le voi - le qui nous sert d'ê -

ma_c ô_sons_harmo_ni_eux chant_mes_premiers_a_

ALB

sort_qui_mépouvan_te

ROD

ô_sort_qui_m'enchante

toi_le_gui_de_gui_de_notre_é_lau_ra_

toi_le_gui_de_gui_de_notre_é_lau_ra_

toi_le_gui_de_gui_de_notre_é_lau_ra_

DES

ô_sort_qui_l'enchante

TEN

ô_sort_qui_l'enchante

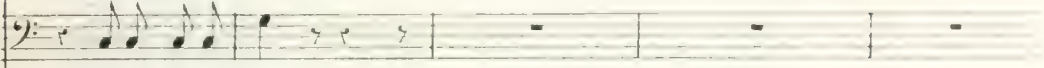
BASSES

ô_sort_qui_l'enchante


M. AND C. E. L. E.


Z. 
 mours mes sœurs vous m'avez en - ten - du - e

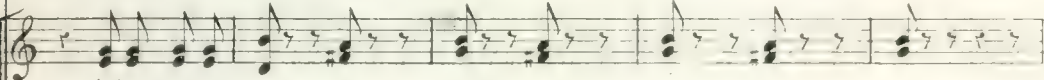
A. 
 fatal a - ve - nir

R. 
 ô doux a - ve - nir



 pi - de tis - su lé - ger — par toi seul — sans dan - ger


 pi - de ti - su lé - ger — par toi seul — sans dan - ger —

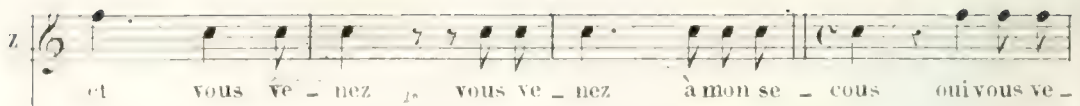

 pi - de tis - su lé - ger — par toi seul — sans dan - ger —


 ô doux a - ve - nir pour lui quel a - ve - nir


 ô doux a - ve - nir pour lui quel a - ve - nir


 ô doux a - ve - nir pour lui quel a - ve - nir

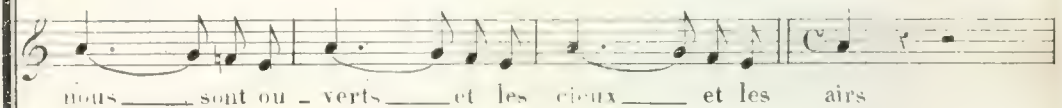


Z  et vous ve - nez je vous ve - nez à mon se - cours ou vous ve -

V  je me sens frémir je me sens fré - mir

B  doux a - ve - nir

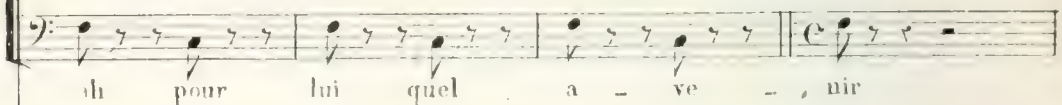
 nous sont ou - verts et les cieux et les airs

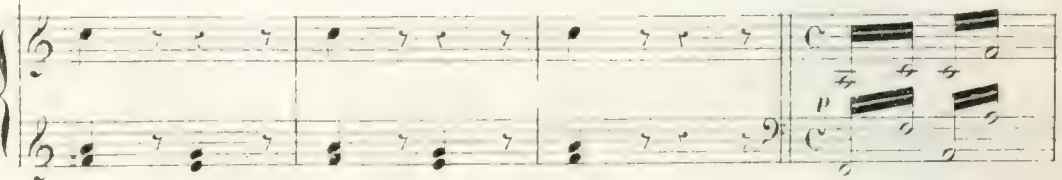
 nous sont ou - verts et les cieux et les airs

 nous sont ou - verts et les cieux et les airs

 ah pour lui quel a - ve - nir

 ah pour lui quel a - ve - nir

 ah pour lui quel a - ve - nir

 ah pour lui quel a - ve - nir

nez à mon se - cours vous ve - nez à mon se -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'nez à mon se - cours vous ve - nez à mon se -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

cours

The second system shows a vocal line on a single staff with the word 'cours' written below it. The rest of the staff is empty.

1^{er} DESSUS. *dolce.*

Sur le front de la fi-an - cé - e que la cou - ron - ne soit pla -

2^d DESSUS.

Sur - le front de la fi-an - cé - e que la cou - ron - ne soit pla -

dolce.

The third system features piano accompaniment on two staves. The music is marked 'dolce.' and consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

MARG:

ain - si que ce voi - le blanc gage d'un au - gus - te ser -

- cé - e

The fourth system shows a vocal line on a single staff with the syllable '- cé - e' written below it. The rest of the staff is empty.

- cé - e

The fifth system shows a vocal line on a single staff with the syllable '- cé - e' written below it. The rest of the staff is empty.

The sixth system features piano accompaniment on two staves. The music continues with the same rhythmic and melodic patterns as the previous systems.

ZEILA.

quand je vu ce voi - le du le
- ment

Ciel m'est ren - du

ALBERT.

An - ge des cieux vo - le vers ta pa -

- tri - e an - ges des cieux vole vers ta pa - tri -

Allegro assai. (Zakladnaya i tantsy) (Imp.)

A

CHOEUR

SOLO: *f*

ROB: *f*

DES: *f*

TEN: *f*

BAS: *f*

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

ACTE V

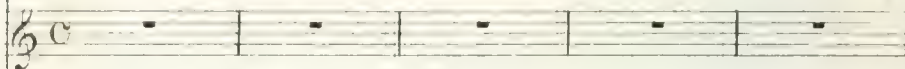
N° 19.

CHOEUR DE FÉES ET GAVATINE.

ZÉLLA.



LDDA.



PIANO.

*All^o moderato. (♩=92)**ff*

CHOEUR DES FÉES.

El - le dort

El - le dort

el - le dort glis - sez en si - len

el - le dort glis - sez en si - len

ce sur les nu - a - ges a - zu - rés que sur son front plein d'in - no -

ce sur les nu - a - ges a - zu - rés

cen - ce el - le dort

des - cendent les songes ado - rés el - le dort

el - le dort glissez en si - len -

el - le dort glissez en si - len -

ZILLA.

Al - bert

ce sur les nu - a - ges a - zu - rés

ce sur les nu - a - ges a - zu - rés

- bert Al -

EDDA.

Quel est ce nom et que veut el - le di - re

- bert Al - bert

E

Voi - ci trois jours que no - tre

sœur est enfin re-ve-nue en ce ce-este em-pi-re et ce pen-

-dant elle est tris-te et sou-pi-re

sou-pi-er sou-pi-er au sein du bon-

-leur

El-le dort el-le dort

El-le dort el-le dort

glissez en si - len - - - ce sur les nu - a - ges a - zu -

glissez en si - len - - - ce sur les nu - a - ges a - zu -

EDDA

écoutez : écoutez la

- rés

- rés

E

roi - ne nous ap - pel - - le cou - rons courons : près

d'el - - le mes sœurs courons près d'el - le

Zé-i - la n'as tu pas enten - du la rei - ne nous at-

ZÉI (s'éveillant) (apercevant Edda)
 Albert Al- bert que me veux tu ah pardon je te suis

- tend

Allegro. (♩=132)

Sans doute à quelques

fê - tes à d'éternels plai - sirs se cou - lent tous nos jours

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment starts with a bass clef and provides harmonic support with chords and moving lines.

toujours danser chanter toujours c'est tris - te et dans ces

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics are placed below. The piano accompaniment uses a bass clef and includes dynamic markings such as 'f' and 'p'.

lieux à l'abri des tem - pêtes tout res - pire un cé - les - te un immor - tel en -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with lyrics underneath. The piano accompaniment is on two staves with a bass clef, showing chordal textures.

- nul Al - bert Al - bert — auprès de toi — ce n'était pas — en -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with lyrics below. The piano accompaniment is on two staves with a bass clef, ending with a double bar line and repeat signs.

Allégo (♩=116)

First system of the piano introduction, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with a whole note chord, followed by a series of chords and eighth notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of the piano introduction. The treble staff continues with chords and eighth notes, while the bass staff maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the bass staff.

Third system of the piano introduction. The treble staff features a more complex texture with sixteenth notes and chords. The bass staff continues with eighth notes.

First system of the vocal entry. The vocal line begins with a whole note chord, followed by the lyrics "Que Dieu dai_gue mien-". The piano accompaniment continues with eighth notes in both staves.

Second system of the vocal entry. The vocal line continues with the lyrics "-ten-dre et qu'il t'é_lève à moi ou me lais_se des". The piano accompaniment continues with eighth notes.

- cen - dre mon bien-aimé - vers toi qui me ren-

f.

- dra mes char - mes et mes

f. p.

pous de dou - leur mes tour - mens et mes -

f. p.

- pei - nes hé - las et mon bon - heur Al

cres. sp.

- bert Al - bert que Dieu da - gne m'ô-

cres.

-ten-dre et qu'il té - lève à moi ou me lais-se des -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note 'e', then a quarter note 't', and continues with eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- cen - dre mon bien-aimé vers toi qui

plus animé.

rinf:

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *rinf:* (rinfresco) and a tempo marking of *plus animé.* The piano accompaniment becomes more rhythmic and active in the right hand.

me ren - dra mes chaî - nes et mes jours de dou -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a dense texture of sixteenth-note chords in the right hand and a steady bass line.

- leur mes - - tour - - mens - -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *fp* (fortissimo) and continues with dense sixteenth-note chords.

et mes pei - nes he -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'et', followed by a series of eighth notes for 'mes pei - nes', and ends with a half note 'he -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- las he - las qui me ren

fz *cresc:*

The second system continues the vocal line with '- las he - las qui me ren'. The piano accompaniment includes dynamic markings *fz* and *cresc:*. The right hand continues with eighth notes, while the left hand plays chords. The system concludes with a fermata over the final note.

- dra mes pei - nes et mon bon - heur qui me ren - dra mes

The third system continues the vocal line with '- dra mes pei - nes et mon bon - heur qui me ren - dra mes'. The piano accompaniment maintains the eighth-note rhythmic pattern in the right hand and chords in the left hand.

chai - nes et mes jours de dou - leur

The fourth system continues the vocal line with 'chai - nes et mes jours de dou - leur'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure as the previous systems.

mes — tour — — mens — — et — — mes —

8^a

pei — — nes — — hé — — las — —

8^a

f *crusc.*

hé — — las — — qui me ren — dra mes pei —

8^a

— nes et mon bon-heur — — qui me ren-dra — — mon bon —

— heur — — mon bon — heur

EDDA

Aux yeux de tous no-tre reine au-jour-

-d'hui veut te pa-rer d'u-ne splendeur nou-vel-le pour prix de ton ex-

ZÉILA.

Qu'ai-je entendu

- il ma seur el-le pro-met d'ex-au-cer ton premier sou-hait sa pa-

-role est sa-cre-e tu n'as qua demander et tu peux voir en-er augmenter ta puis

- sance et sur un trône d'or à ses côtés briller sur la white azu-rée

All^o non troppo. ♩=100.

p

The musical score is arranged in a system with a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part is characterized by a steady, rhythmic eighth-note pattern in the bass line, often with chords in the treble. The tempo is marked 'All^o non troppo' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The dynamics include a piano (p) marking. The score is written in a key with one flat and common time.

ZÉLIA

O Reine est-il vrai qu'au-jour-

-d'hui le plus cher de mes vœux se-ra par toi rem-pli Eh bien donc laisse-

-moi re-tourner sur la ter-re près de ce-lui que j'ai me hé-las que j'ai quit-

-té laisse-moi renon-cer à l'im-morta-li-té

CHŒUR. A-dieu notre sœur che-
A-dieu notre sœur che-

- ri - - e adieu donc fil - le des cieux a - dieu no - tre sœur ché -

- ri - - e adieu donc fil - le des cieux a - dieu no - tre sœur ché -

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "- ri - - e adieu donc fil - le des cieux a - dieu no - tre sœur ché -".

- ri - - e adieu donc fil - le des cieux. loin de ta bel - le pa -

- ri - - e adieu donc fil - le des cieux.

The second system of the musical score continues with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "- ri - - e adieu donc fil - le des cieux. loin de ta bel - le pa -" on the top staff and "- ri - - e adieu donc fil - le des cieux." on the bottom staff. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

- tri - - e A - dieu no - tre sœur ché -

par - tout te suivront nos vœux A - dieu no - tre sœur ché -

The third system of the musical score concludes with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "- tri - - e A - dieu no - tre sœur ché -" on the top staff and "par - tout te suivront nos vœux A - dieu no - tre sœur ché -" on the bottom staff. The piano accompaniment features more complex chordal textures.

- ri - e adieu donc fil - le des cieux . loin de ta bel - le pa

- ri - e adieu donc fil - le des cieux loin de ta bel - le pa

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "- ri - e adieu donc fil - le des cieux . loin de ta bel - le pa". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line with some grace notes.

- tri - - e par - tout . te sui-vront nos vœux.

- tri - - e par - tout . te sui-vront nos vœux.

The second system continues with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "- tri - - e par - tout . te sui-vront nos vœux.". The piano accompaniment includes a dynamic marking of 8^a (octave) above the treble staff in the third measure.

The third system shows the piano accompaniment for the second system, with a dynamic marking of 8^a (octave) above the treble staff in the first measure.

The fourth system shows the piano accompaniment for the third system, with a dynamic marking of 8^a (octave) above the treble staff in the first measure.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and rhythmic patterns in both staves.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a *cresc:* marking in the treble staff and a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the bass staff.

Fifth system of musical notation, with a treble staff containing chords and a bass staff with a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic patterns.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with a double bar line at the end of the bass staff.

M Auber, Daniel François Esprit
1503 [Le lac des fées. Piano-
A888L3 vocal score. French]
Le lac des fées

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918481 8

